

# Análisis de un programa de promoción del libro y la lectura en el Estado de Amazonas (Brasil): 2011-2014

Autor:

De Souza Siqueira, Thiago Giordano

Tutor:

Sleimen, Silvia

2017

Tesis presentada con el fin de cumplimentar con los requisitos finales para la obtención del título Magister de la Universidad de Buenos Aires en Bibliotecología y Ciencia de la Información

Posgrado



**FILO:UBA**  
Facultad de Filosofía y Letras

Secretaría de Posgrado  
Maestría en Bibliotecología y Ciencia de la Información

**Análisis de un programa de promoción del libro y la lectura en  
Estado de Amazonas (Brasil): 2011-2014**

**Maestrando: Thiago Giordano DE SOUZA SIQUEIRA**

**Directora de tesis: Dra. Silvia Sleimen**

Revisión técnica y de estilo: Angélica Sangronis

Tesis presentada con el fin de cumplir con los requisitos finales para la obtención del título Magister de la Universidad de Buenos Aires en Bibliotecología y Ciencia de la Información.

Buenos Aires, 2017

**A mi madre, Dolores Figueiredo de Souza, por el apoyo y el estímulo constante.**

*Dedico.*



## **Agradecimientos**

En el camino de conducción de la maestría pasé varios retos que han contribuido a mi fuerza y determinación. En lo personal me quedo con un aprendizaje principal: no siempre el logro de los objetivos se alcanza tal como se formularon en el plan, puesto que no hay manera de controlar algunas adversidades. Se hace necesario salir del lugar de confort para descubrir quién es uno en realidad.

En lo formativo pude comprender con mayor profundidad el valor del profesional de la información en la sociedad y su enfoque humanista, que a menudo termina siendo descuidado en detrimento de la tecnología. Tal cuestión despertó mi interés en reflexionar sobre la importancia de las competencias transdisciplinarias que la sociedad de la información requiere. Agradezco a cada uno que, al acompañar mi camino, dejó un poco de sí.

A mi directora de tesis, la profesora **Dra. Silvia Sleimen**, por la amabilidad y creencia en mi capacidad, por las instrucciones en estos meses del recorrido de la escritura de la tesis, siempre con competencia y con el ejemplo de profesional comprometida que juega con destreza.

A la **Universidad de Buenos Aires** y la Secretaria de Posgrado y Maestría en Bibliotecología y Ciencia de la Información, por las oportunidades de crecimiento, por concederme experiencias que jamás olvidaré, por favorecer la convivencia con los nombres más reconocidos en el campo.

A los **compañeros del posgrado**, que compartieron conmigo las aflicciones y alegrías de la vida académica, que enriquecieron cada uno a su manera los momentos que pasamos juntos formando una familia elegida. De manera especial agradezco a **Sandra Rodas**, por ser mi compañera-socia en esta trayectoria, por las conversaciones y compañía, por su capacidad para traerme de vuelta a la tierra cuando era necesario y dejarme volar cuando era seguro.

A las profesoras, **Dra. Célia Regina Simonetti Barbalho** y **Dra. Kátia Viana Cavalcante**, del Departamento de Bibliotecología de la Universidad Federal de Amazonas en Brasil, por la base científica que me dieron durante la graduación, y que contribuyó para que yo curse esta instancia, porque fue debido a sus incentivos que comprendí y me valí enormemente de las oportunidades que me surgieron.

A **Ana Christina Estevam dos Santos**, por el cariño y el incentivo para salir en busca de nuevos horizontes académicos.

A mi amiga, **Dra. Maria Evany Nascimento**, por las discusiones importantes que contribuyeron a la definición del tema de investigación, que tuvo que cambiar un par de veces.

A mis amigos, **Leonardo Damasceno**, **Maximiliano Ariel Arcuri** y **Kattia Garcia Matinez**, por la compañía en los momentos difíciles de vivir lejos de casa, sobre todo en otro país, dándome apoyo emocional y momentos de diversión. Gracias chicxs por todos los momentos compartidos.

Gracias con vehemencia también a **mi familia** por su apoyo en este momento en que he estado lejos. Sobre todo gracias a las tías, investigadoras **Sandra Rodrigues** y **Socorro Figueiredo**, y a mi prima **Larissa Ravena** por vibrar conmigo en todos los logros.

Gracias a **mamá** por enseñarme que el estudio y el trabajo son cosas importantes y que en la vida hay que luchar para conseguir lo que uno quiere. Gracias por impulsarme a seguir, a no bajar los brazos, a creer que se puede si uno quiere. Gracias por confiar en mí y apoyarme en cada una de las decisiones y emprendimientos desde el primer momento.

Obviamente hay que destacar dos tías: **Jane Braga** y **Vânia Siqueira**. Gracias por la preocupación y por las palabras de sabiduría y afecto que siempre llegaban enhorabuena.

Doy las gracias también a mi padre **Francisco Siqueira**, a mi segunda madre **Marilza Moreira** y a mis hermanos **Rodrigo Siqueira** y **Juliana Siqueira**, por haberme recibido de regreso a casa con alegría.

**Gracias a todos, ustedes hicieron posibles que llegara hasta aquí.**

## **Resumen**

### **Análisis de un programa de promoción del libro y la lectura en el Estado de Amazonas (Brasil): 2011-2014**

Los programas y proyectos que se desarrollan a propósito de promover las prácticas de lectura en ámbitos locales, estatales y nacionales demuestran que las políticas de democratización, acceso e incentivo a la lectura constituyen un espacio que gana terreno en la sociedad de la información. La presente investigación analiza el *Programa Manía de Leer* (PML), comprendido por 46 proyectos de iniciativa del Gobierno del Estado de Amazonas en Brasil, que fomenta la lectura a través de la Secretaría de Estado de Cultura (SEC), cuyo objetivo es promover los beneficios de la educación y la cultura en todos los ciudadanos amazonenses. Tal objeto de estudio fue construido a raíz de prácticas llevadas a cabo en el período 2011-2014. El análisis centró en las representaciones de dichos proyectos en documentos oficiales del Gobierno local y en la prensa en línea. De ese modo se pudo indagar cómo fueron propuestos, qué pretendían, a qué público se destinaban, cómo la comunidad podía acceder a los productos y servicios y cómo se establecía la comunicación y la divulgación del emprendimiento. El interés ha consistido en estudiar la conformación del campo del programa de lectura en tanto sistema de relaciones sociales que favorece la transformación a partir de la inclusión. El fenómeno se observó desde una perspectiva teórica y en relación con otros casos del entorno latinoamericano. Actualmente la SEC continúa desarrollando el PML, pero con algunos de los proyectos remodelados y ajustados debido al establecimiento de nuevos objetivos y a circunstancias relativas a una baja presupuestaria.

**Palabras clave:** Política de lectura - Programa de lectura - Proyecto de lectura - Promoción de la lectura.

## **Resumo**

### **Análise de um programa de promoção do livro e da leitura no Estado do Amazonas (Brasil): 2011-2014.**

Os programas e projetos que se desenvolvem com a finalidade de promover as práticas de leitura nos âmbitos municipais, estaduais e nacionais demonstram que as políticas de democratização, acesso e incentivo à leitura constituem um espaço que ganha terreno na sociedade da informação. A investigação apresentada analisa o Programa Mania de Ler (PML) compreendido por 46 projetos de iniciativa do Governo do Estado do Amazonas, no Brasil, que fomenta a leitura por meio da Secretaria de Estado de Cultura (SEC), cujo objetivo é promover os benefícios da educação e da cultura a todos os cidadãos amazonenses. O objeto de estudo foi construído considerando as práticas desenvolvida no período de 2011-2014. A análise ocorreu a partir das representações dos referidos projetos nos documentos oficiais do Governo do Estado e na imprensa on-line. Desse modo, foi possível indagar como foram propostos os projetos, o que pretendiam, a que público de destinavam, como a comunidade podia acessar aos produtos e serviços e como se estabeleceu a comunicação e a divulgação do empreendimento. O interesse foi estudar a formação de um programa de leitura como um sistema de relações sociais que favorecem a transformação social a partir da inclusão. O fenômeno se observou a partir de uma perspectiva teórica e em relação com outros casos da região latino-americano. Atualmente a SEC segue desenvolvendo o PML, porém com alguns projetos remodelados e ajustados devido o estabelecimento de novas orientações nas estratégias de atuação bem como circunstâncias relativas à recensão orçamentária disponibilizada.

**Palavras-chave:** Política de leitura - Programa de leitura - Projeto de leitura – Promoção da leitura.

## **Abstract**

### **Analysis of a program to promote books and reading in the State of Amazonas (Brazil): 2011-2014.**

The programs and projects that are developed with the aim of promoting reading practices in municipal areas, state and national demonstrate that the democratization policies, access and encouraging reading constitute a space that is gaining ground in the information society. The present research analyzes the *Mania de Ler* Program (PML) comprised of 46 projects of initiative of the Government of the State of Amazonas in Brazil, which promotes reading through the Secretary of State for Culture (SEC), whose objective is to promote the benefits of education and culture to all Amazonian citizens. The study object was constructed considering the practices developed in the period 2011-2014. The analysis came from the representations of these projects in the official documents of the State Government and in the online press. In this way, it was possible to inquire how the projects were proposed, what they intended, the target audience, how the community could access the products and services, and how communication and dissemination of the enterprise was established. The interest was to study the formation of a reading program as a system of social relations that favor the social transformation from the inclusion. The phenomenon was observed from a theoretical perspective and in relation to other cases of the Latin American region. Currently the SEC continues to develop PML, but with some refurbished projects and adjusted because the establishment of new guidelines on operational strategies and circumstances relating to the available budget recension.

**Keywords:** Reading policy - Reading program - Reading project - Promotion of reading.

## Tabla de Contenidos

<b>Introducción.....</b>	<b>16</b>
<b>Capítulo 1 – Perspectiva Teórica .....</b>	<b>20</b>
1.1 La lectura: una aproximación social y cultural.....	23
1.3 Ciudadanía, democracia y lectura.....	27
1.4 La promoción de la lectura .....	34
1.4.1 Relaciones con la Ciencia de la Información .....	40
<b>Capítulo 2 – Políticas públicas culturales y prácticas locales .....</b>	<b>44</b>
2.1 Entendiendo las políticas públicas .....	44
2.2 Política cultural .....	46
2.3 Política cultural en Amazonas.....	49
2.3 Políticas públicas culturales de promoción del libro y la lectura en Brasil .....	54
2.4 El rol de los bibliotecarios .....	58
2.5 Los Lectores: tipologías .....	36
<b>Capítulo 3 – Brasil y Amazonas. Promoción de la lectura: aspectos sociodemográficos y políticos .</b>	<b>66</b>
3.1 Conociendo el territorio .....	66
3.2 Interacciones entre los actores del ecosistema: el lector, la lectura, el libro y el profesional bibliotecario .....	74
<b>Capítulo 4 – El Programa <i>Manía de Leer</i> (PML).....</b>	<b>85</b>
4.1 El campo del uso de los espacios.....	86
4.1.1 Proyecto Rincón de la Lectura .....	86
4.1.2 Proyecto Más Bibliotecas .....	87
4.1.3 Proyecto de ampliación y actualización de la colección .....	88
4.1.4 Proyecto Implementación de colecciones de cómics e historietas en espacios de lectura.....	90
4.1.5 Proyecto Quiosco Biblioteca.....	91
4.1.6 Implantación de la Oficina estatal de derecho del autor .....	93
4.2 El campo de popularización de la lectura .....	94
4.2.1 Proyecto Lea viajando .....	94
4.2.2 Proyecto Estación de la lectura.....	95
4.2.3 Proyecto Red de Libros .....	95
4.2.4 Proyecto Banco del Libro .....	96
4.2.5 Proyecto Libro en la plaza .....	97
4.2.6 Biental del Libro.....	97
4.3 El campo de la atención a personas portadoras de necesidades especiales .....	98
4.3.1 Proyecto Accesibilidad 100% .....	98
4.3.2 Red de accesibilidad.....	99
4.3.2.1 Proyecto Braille Casa a Casa.....	99
4.3.2.2 Proyecto Lectura Braille .....	100
4.3.2.3 Proyecto Interiorización de la Biblioteca Braille .....	100

4.3.2.4 Proyecto En-Línea.....	101
4.3.2.5 Proyecto Ojos para el examen de ingreso.....	102
4.3.2.6 Proyecto Lectura en la mejor edad (adultos mayores) .....	102
4.3.2.7 Proyecto de inclusión digital para personas con discapacidad visual .....	103
4.3.2.8 Proyecto Libras .....	103
4.3.2.9 Proyecto Conexión Especial.....	104
4.3.4 Promoción y divulgación de la Biblioteca Braille.....	104
4.4 El campo del estímulo a la producción literaria y premiación .....	105
4.4.1 Concurso de incentivo a la lectura y al libro .....	105
4.4.2 Concurso de dramaturgia Álvaro Braga .....	105
4.4.3 Concurso de Literatura Manía de Leer .....	106
4.4.4 Lectura premiada .....	107
4.4.5 Beca de traducción para escritores amazonenses .....	107
4.4.6 Búsqueda de la identidad regional .....	108
4.5 El campo de conservación y preservación del libro .....	109
4.5.1 Cuide bien su libro .....	109
4.6 El campo de estímulo a la conmemoración .....	110
4.6.1 Conmemore la lectura .....	110
4.7 El campo de la acción escolar .....	110
4.7.1 Encuentro con el escritor .....	110
4.7.2 Decreto de valoración del escritor amazonense.....	111
4.7.3 Cuentacuentos .....	112
4.7.4 Lectura dramatizada.....	112
4.7.5 Proyecto Gusto por la lectura .....	113
4.7.6 Lectura dramatizada para el examen de ingreso .....	115
4.7.7 Cine y literatura .....	115
4.8 El campo de las ediciones.....	116
4.8.1 Reedición de clásicos .....	116
4.8.1.1 Serie Memoria .....	116
4.8.1.2 Colección Poranduba.....	117
4.8.1.3 Documentos de la Amazonia.....	117
4.8.2 Colección Rescate.....	118
4.8.3 Cuadernos de la Amazonia .....	118
4.8.4 Edición de libros: títulos diversos .....	119
4.9 El campo de la promoción y divulgación .....	120
4.9.1 Participación en bienales y ferias de libros .....	120
4.9.2 Promoción y divulgación del Manía de Leer.....	121
<b>Capítulo 5 – Acciones ejecutadas: análisis y discusiones de los resultados .....</b>	<b>123</b>

5.1 Análisis de los documentos del PML .....	123
5.2 Ejes estratégicos del fomento a promoción del libro y lectura .....	125
5.2.1 En el campo del uso de los espacios.....	125
5.2.1.1 Proyecto Rincón de la Lectura .....	126
5.2.1.2 Proyecto Más Bibliotecas.....	126
5.2.1.3 Proyecto de ampliación y actualización de la colección .....	126
5.2.1.4 Proyecto Implementación de colecciones de cómics e historietas en espacios de lectura .....	130
5.2.1.5 Proyecto Quiosco Biblioteca .....	131
5.2.1.6 Implantación de la Oficina Estatal de Derecho del Autor .....	131
5.3 En el campo de popularización de la lectura .....	132
5.3.1 Proyecto Lea viajando .....	132
5.3.2 Proyecto Estación de la lectura.....	135
5.3.3 Proyecto Red de Libros .....	137
5.3.4 Proyecto Banco del Libro .....	138
5.3.5 Proyecto Libro en la plaza .....	138
5.3.6 Bienal del Libro.....	141
5.4 Atención a las personas portadoras de necesidades especiales.....	143
5.4.1 Proyecto Accesibilidad 100% .....	143
5.4.2 Red de Accesibilidad.....	144
5.4.2.1 Proyecto Braille Casa en Casa .....	144
5.4.2.2 Proyecto Lectura Braille .....	144
5.4.2.3 Proyecto Interiorización de la Biblioteca Braille .....	145
5.4.2.4 Proyecto En-Línea.....	145
5.4.2.5 Proyecto Ojos para el examen de ingreso .....	146
5.4.2.6 Proyecto Lectura en la mejor edad (adultos mayores) .....	146
5.4.2.7 Proyecto de inclusión digital para personas con discapacidad visual .....	146
5.4.2.8 Proyecto Libras .....	147
5.4.2.9 Proyecto Conexión Especial.....	147
5.4.3 Promoción y divulgación de la Biblioteca Braille.....	147
5.5 En el campo del estímulo a la producción literaria y premiación .....	148
5.5.1 Concurso de incentivo a la lectura y al libro <i>Mania de Ler</i> : Concurso Prof. João Crisóstomo de Oliveira .....	148
5.5.2 Concurso de Dramaturgia Álvaro Braga.....	149
5.5.3 Concurso de Literatura Manía de Leer o Concurso Anthístenes Pinto .....	149
5.5.4 Beca de Traducción para Escritores Amazonenses .....	149
5.5.5 Búsqueda de la identidad Regional .....	150
5.6 El campo de conservación y preservación del libro .....	150
5.6.1 Cuida bien su libro .....	150

5.7 En el campo del estímulo a la conmemoración .....	152
5.7.1 Conmemore la lectura .....	153
5.8 En el campo de la acción escolar .....	154
5.8.1 Encuentro con el escritor .....	154
5.8.2 Decreto de Valoración del Escritor Amazonense .....	155
5.8.3 Cuentacuentos .....	155
5.8.4 Lectura dramatizada .....	155
5.8.5 Proyecto Gusto por la lectura .....	155
5.8.6 Lectura dramatizada para el examen de ingreso .....	156
5.8.7 Cine y literatura .....	156
5.9 En el campo de las ediciones .....	158
5.9.1 Reedición de clásicos .....	159
5.9.2 Serie Memoria .....	159
5.9.3 Colección Rescate .....	160
5.9.4 Colección Poranduba .....	160
5.9.5 Documentos de la Amazonia .....	160
5.9.6 Cuadernos de la Amazonia .....	161
5.10 En el campo de la promoción y divulgación .....	161
5.10.1 Participación en bienales y ferias de libros .....	162
5.10.2 Promoción y divulgación del Manía de Leer .....	162
5.11 Inversiones .....	164
5.12 Análisis general .....	169
5.13 Visibilidad del PML .....	174
5.14 Aspectos positivos .....	177
5.15 Aspectos deficitarios .....	179
5.16 Acerca de lo que estaba previsto, pero no se ejecutó .....	181
<b>Capítulo 6 - Conclusiones .....</b>	<b>185</b>
<b>Bibliografía .....</b>	<b>190</b>

## Índice de Tablas

<b>Tabla 1</b> - Representatividad del presupuesto de Educación y Cultura en relación con el total asignado por el Estado (2011-2014) -----	49
<b>Tabla 2</b> - Instituciones de Enseñanza Superior y la relación de asignaturas sobre formación de lectores y práctica de lectura -----	57
<b>Tabla 3</b> - Competencias e habilidades deseadas para el profesional bibliotecario graduado en Brasil, según el Ministerio de Educación -----	60
<b>Tabla 4</b> - Estimativa de la población residente en los municipios de Amazonas en el mes de Julio, 2014-----	69
<b>Tabla 5</b> - Relación de Bibliotecas Públicas en el Estado de Amazonas-----	82
<b>Tabla 6</b> - Listado de proyectos del PML conforme el campo de actuación, figurados en el plan o proyecto básico de ejecución-----	124
<b>Tabla 7</b> - Cantidad de libros a disposición por el proyecto Rincón de la lectura -----	126
<b>Tabla 8</b> - Municipios que ampliaron sus colecciones bibliográficas-----	127
<b>Tabla 9</b> - Demostrativo General de Ampliación de Colecciones-----	130
<b>Tabla 10</b> - Detalle de los barcos en donde fueron instaladas cajas con libros y sus respectivas rutas -----	133
<b>Tabla 11</b> - Relación de los espacios en donde se instaló cajas estanterías tal como sus responsables por el cuidado -----	136
<b>Tabla 12</b> - Relación cuantitativa del Proyecto Estación de la lectura -----	137
<b>Tabla 13</b> – Datos de municipios alcanzadas por el proyecto Red de libros y la cantidad de libros entregados --	138
<b>Tabla 14</b> - Datos cuantitativos del Proyecto Banco del Libro / PML -----	138
<b>Tabla 15</b> - Barrios y público alcanzado por el proyecto Biblioteca rodante -----	139
<b>Tabla 16</b> - Publico participante de la Bienal del Libro por el PML -----	143
<b>Tabla 17</b> - Celebraciones vinculadas con los libros y la lectura propuestas en el Manual del PML -----	153
<b>Tabla 18</b> - Conmemore la lectura: público alcanzado y actividades efectuadas -----	154
<b>Tabla 19</b> - Datos estadísticos del proyecto Encuentro con el escritor -----	155
<b>Tabla 20</b> - Funciones realizadas y público asistente del Proyecto Cine y Literatura -----	157

<b>Tabla 21</b> - Libros editados por la SEC, período 2012-2014 -----	159
<b>Tabla 22</b> - Publicaciones de la serie Documentos de la Amazonia -----	160
<b>Tabla 23</b> - Publicaciones de la serie Cuadernos de la Amazonia -----	161
<b>Tabla 24</b> - Detalle de Ferias en las que participó el PML -----	162
<b>Tabla 25</b> – Previsión de presupuesto para el desarrollo de cada uno de los proyectos del PML-----	165
<b>Tabla 26</b> – Concentración de recursos financieros para los campos de actuación de los proyectos-----	166
<b>Tabla 27:</b> Evaluación del presupuesto planeado y el ejecutado por la SEC -----	167
<b>Tabla 28</b> – Porcentaje de inversiones en la Cultura en los gastos del Estado -----	168

## Índice de Gráficos

<b>Gráfico 1</b> – Presupuestos destinados a Educación y Cultura en Brasil (2009-2015) -----	44
<b>Gráfico 2</b> - Demostrativo de despensas SEC y SEDUC (2011-2014) -----	48
<b>Gráfico 3</b> - Porcentaje de la población residente analfabeta en las localidades del Amazonas -----	71
<b>Gráfico 4</b> - Valores de inversiones previstos para la ejecución del Programa -----	166
<b>Gráfico 5</b> - Asignación presupuestaria aprobado por el Gobierno para la Secretaría de Cultura -----	168

## Índice de Figuras

<b>Figura 1</b> - Ciclo de formulación de una política pública -----	42
<b>Figura 2</b> - Organograma de la SEC -----	47
<b>Figura 3</b> - Mapa de Brasil que resalta el Estado de Amazonas -----	68
<b>Figura 4</b> - Mapa de la población residente alfabetizada en Amazonas -----	69
<b>Figura 5</b> - Chicos leyendo mientras estaban viajando -----	135
<b>Figura 6</b> - Señor tomando un libro -----	135
<b>Figura 7</b> - Modelo de la caja estantería del Proyecto Estación de la Lectura -----	138
<b>Figura 8</b> - Foto de la combi utilizada por el proyecto biblioteca de ruedas -----	141
<b>Figura 9</b> - Ejecución del proyecto en una tarde, Largo de São Sebastião en Manaus -----	141
<b>Figura 10</b> - Barrios en donde se logró llegar con el Proyecto Bibliotecas de Ruedas -----	142
<b>Figura 11</b> - Tapa de la cartilla “Meu amigo livro” -----	152
<b>Figura 12</b> - Tapa del Manual de bolsillo "Cuide bem do seu livro" -----	153
<b>Figura 13</b> - Función de cine en una escuela pública estatal -----	159
<b>Figura 14</b> - Fotografías de las acciones del Programa Manía de Leer en ferias -----	163
<b>Figura 15</b> - Campaña publicitaria para media impresa, año 2012 -----	164
<b>Figura 16</b> - Nube de palabras clave de las noticias sobre el Programa Manía de Leer -----	177

## **Introducción**

Numerosas publicaciones del campo de la lectura, la edición y la Ciencia de la Información, entre otras, dan cuenta de un inmenso crecimiento del volumen de información generada por la humanidad, sobre todo a partir de los años que rondan el fin de la Segunda Guerra Mundial. Efectivamente, el fenómeno ha motivado un profundo cambio en las condiciones generales del universo informativo, las necesidades de uso, gestión y búsqueda de acceso generalizado.

La información ha tomado un rol protagónico en la sociedad y su uso y aplicación se instalan en todos los órdenes de la vida: la educación, la salud, el trabajo, el sector público, el sector privado, el ejercicio de la ciudadanía, entre otros. Ahora bien, es evidente que la lectura y las competencias lectoras son condiciones necesarias para el acceso a la información. Sin embargo, el número de personas analfabetas que permanecen excluidas de esta participación no es menor en países como Brasil, en el ámbito americano.

Ganan protagonismo en este contexto espacios como el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC), organismo intergubernamental que, bajo los auspicios de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), trabaja en la creación de condiciones para el desarrollo de sociedades lectoras. CERLALC se ocupa de la asistencia técnica en la formulación de políticas públicas, generar conocimiento, divulgar información especializada, desarrollar e impulsar procesos de formación y también promover espacios de cooperación. Brasil adhirió a CERLALC en el año 1973 y está representado allí por la Fundación Biblioteca Nacional (FBN).

Bajo dicha asistencia, este país ha desarrollado y desarrolla una serie de políticas articuladas promovidas por el Estado, a través de sus instituciones de carácter social y cultural que buscan contribuir a la consolidación de una sociedad lectora y ciudadana.

Sin embargo, no basta con crear proyectos que ensanchen las vertientes de acceso y promoción a la información por medio de la lectura, también es necesario evaluar su desempeño y sugerir cambios oportunos; para ello se debe conocer cómo se produce la

apropiación de la información y la elaboración intelectual que de ella hacen los destinatarios de los proyectos.

Informaciones divulgadas en el sitio de la Secretaría de Educación del Estado de Amazonas (SEDUC), basadas en el último censo realizado en 2010 por el *Instituto Brasileño de Geografía y Estadística* (IBGE), señalan que en diez años el Estado de Amazonas redujo en 5,9% la tasa de analfabetismo adulto. Es decir que, conociendo los registros de los años 2000 y 2010, hubo una reducción en dicha tasa al 9,6%, lo que denota una caída significativa en comparación con el 15,5% registrado en el año 2000 en todo el Estado.

Por otra parte, en el caso de los niños, el solo hecho de frecuentar la escuela primaria no es garantía de la capacidad de leer y escribir. La creación de una sociedad lectora requiere, además, un estímulo articulado entre iniciativas gubernamentales y no gubernamentales, formales e informales, personales y grupales.

Con ese panorama, en el año 2011 fue creado en el Estado de Amazonas el *Programa de Incentivo a Lectura y al Libro Manía de Leer* (PML), cuyo objetivo es despertar el hábito de la lectura en la multiplicidad de géneros textuales y promover la formación educativa, la circulación de las ediciones locales, el conocimiento y el contacto con los escritores.

En el PML, la Secretaría de Estado de Cultura de Amazonas (SEC) apuntó, entre otras cosas, a descentralizar el fomento a la lectura del espacio físico de la biblioteca pública, buscando poner en práctica una de las misiones de este tipo de unidad informativa que consiste en generar condiciones de acceso informativo a la población en múltiples contextos y ocasiones.

En la presente tesis se analizan las acciones de dicho Programa en el corte temporal que transcurre entre los años 2011 y 2014. Las preguntas de investigación que se pretende responder son: ¿cómo se caracteriza la lectura en el siglo XXI?, ¿cuáles son las cualidades fenomenológicas de un programa de lectura?, ¿de qué manera se planifican los aspectos ineludibles?, ¿cómo ha sido formulado el Programa?, ¿cuáles son las principales dificultades en su accionar y cuáles sus logros más significativos?

Los objetivos específicos propuestos en la investigación han sido:

- a) Conocer las actividades y acciones planteadas y realizadas en los proyectos involucrados;
- b) Evaluar en qué medida las actividades desarrolladas son eficaces como motores de promoción de la lectura;
- c) Enunciar cuáles fueron las principales dificultades y logros encontrados;
- e) Proponer sugerencias de mejoras y emprendimientos complementarios.

La indagación se caracteriza como descriptiva, exploratoria y de tipo cuantitativa y cualitativa. Para construir el problema de la investigación y, entonces, buscar respuestas se adoptó un paradigma constructivista, lo que ha permitido abordar los conceptos y categorías emergentes de forma inductiva y diseñar los, flexible e interactivamente, en la medida que la investigación se desarrolló.

Se realizaron consultas a niveles primario y secundario. Se logró tener acceso a una copia fiel del Programa y de los proyectos involucrados a fin de conocer las directrices. También se indagó en fuentes documentales: censos, boletines y publicaciones estadísticas de distintos organismos, guías y almanaques, prensa diaria y revistas. Fueron contactados los profesionales que gestionan el PML por vía de correo electrónico y personalmente, a efectos de ampliar la recogida de información y conocer opiniones relativas a la actuación y significado de las distintas gestiones operativas.

Los resultados fueron evaluados por triangulación combinando los datos obtenidos de los diferentes instrumentos y observadores. El análisis de los datos comprendió la descripción de lo recolectado, adoptando un método cualitativo del análisis de contenido, pensando en el emisor del mensaje del documento, en qué contexto se generó y cuáles podrán ser los efectos que pretendía causar.

Se espera así conocer la dimensión sociocultural de la lectura de acuerdo con el PML, que sirva de base para estudios posteriores y que permita una evaluación de las acciones proyectuales para colaborar en la consecución y mejora del Programa.

La tesis se estructura en cinco capítulos que han sido planteados teniendo en cuenta una secuencia lógica entre los temas.

El trabajo comienza con un Capítulo dedicado a la óptica de la tesis configurada por una pluralidad de autores. En ese sentido, se caracteriza la Sociedad de la Información, la promoción y el acceso al libro y la lectura, la lectura y las prácticas de consumo, la lectura en los procesos de Educación conjuntamente con la democratización y la construcción de ciudadanía. También se describen aquí los tipos de lectores. La óptica global apunta entonces a concebir la lectura como práctica sociocultural.

En el Capítulo 2 se analizan las políticas públicas de promoción del libro y la lectura en Brasil y Amazonas.

En el Capítulo 3 se incluye información sobre el territorio brasileiro y amazónico según aspectos demográficos, políticos y económicos, también se incluyen los trabajos y la formación de los bibliotecarios.

El Capítulo 4 se dedica a exponer el PML y los Proyectos. Es descriptivo y toma en cuenta las acciones, los destinatarios, las metas y los presupuestos.

Las acciones ejecutadas así como su análisis y las discusiones de los resultados se refieren en el Capítulo 5. Se buscó analizar los logros y dificultades en el desarrollo del emprendimiento observado en el caso a partir de los discursos de las noticias vehiculadas en los diarios locales y blogs disponibles en la *web* y especialmente, con base en los discursos de informantes clave.

Las conclusiones y recomendaciones se expresan en el Capítulo 6.

## Capítulo 1 – Perspectiva Teórica

En la sociedad actual la información circula a modo de energía vital. En su gestión conviven diversos medios de almacenamiento, unos tradicionales y otros novedosos, como también un número interesante de instituciones públicas, privadas y del tercer sector que promueven su uso pleno. La información en tanto “materia orgánica” de la vida contemporánea es fuente de aprendizaje, de recreación y de convivencia entre las personas, por lo que en definitiva se trata de un elemento esencial de construcción vincular y protagonista clave en los procesos de democratización.

A este respecto, el ejercicio de la ciudadanía se erige en expresiones concretas del funcionamiento de la democracia en la que los derechos y los deberes de las comunidades son respetados y pensados de manera empática y específica y en contacto pleno con raíces e identidades particulares.

La cuestión es contar con información disponible, bien organizada y difundirla de modo que favorezca la democracia participativa, pues al facilitar la elección racional de los materiales informativos existentes, cada persona, dice Miriam Mejía, “[...] puede convertir esta en materia prima para la toma de decisiones en todos los momentos de la vida y de la colectividad, el control de los procesos sociales, el desarrollo de la investigación en todos los campos, la transferencia y transformación de conocimientos, etc.”<sup>1</sup>.

Concebida de esta forma, la información es vista como una herramienta que puede transformar a los sujetos en actores sociales en la comunidad donde viven. En ese marco plural, el libro sigue constituyendo un medio primario de acceso a la información y la recreación y las bibliotecas siempre se erigen como espacios abiertos de sistematización del acercamiento a las colecciones, de aquel como de cualquier otro tipo de documento. Las funciones del libro y la biblioteca se mantienen absolutamente vigentes a causa del

---

<sup>1</sup>Lineamientos sobre la biblioteca pública como centro de desarrollo cultural comunitario. En *Lectura, biblioteca y sociedad*, 1993, pp. 63-122. Santa Fe de Bogotá, Colombia: Cerlalc. P. 85.

rol fundamental que desempeñan en la educación, la comunicación y las relaciones sociales.

Sin embargo en Brasil, así como en otros países, hay sistemas de acceso a la información que resultan insuficientes, ineficaces o inadecuados. Ello se ha observado en el constante déficit de lectura existente en los últimos años tanto en la población infantil cuanto en la adulta.

Es por esa razón que, con el compromiso de desarrollar una sociedad lectora, desde los años 70 la UNESCO se esfuerza por la alfabetización mundial insistiendo en que no hay otra forma de lograrla que no sea por la promoción de la lectura, tan imprescindible como la escuela.

A propósito de ello, el 11° *Informe de Seguimiento de la Educación para Todos*, documento publicado por esta Organización en 2014<sup>2</sup>, menciona que Brasil es el octavo país del mundo con la más alta tasa de analfabetismo entre adultos. El fenómeno se concentra en un grupo de países con gran número de habitantes. Efectivamente, el 72% de la población mundial de analfabetos es compartida por otros nueve países: India, China, Pakistán, Bangladesh, Nigeria, Etiopía, Egipto, Indonesia y la República Dominicana del Congo.

El dato complementario, proporcionado por el Instituto *Pro-Livro*<sup>3</sup> publicado en marzo de 2012 en "*Retratos da Leitura no Brasil*"<sup>4</sup>, indica que el brasileño lee un promedio de 4 libros por año, mientras que en 2007 el dato señalaba 3,9 por año, en la región norte del país. Lo que preocupa es que con respecto a la segunda edición, realizada en 2007, hubo un descenso de 55% a 47% en el número de personas lectoras, en el año 2011.

Desde una perspectiva conceptual, Jöelle Bahloul, en su obra titulada *Lecturas precarias*, brinda herramientas para comprender la relación entre las sociedades y la lectura. El autor

---

<sup>2</sup> *Ensinar e aprender: alcançar a qualidade para todos; Relatório de Monitoramento Global de Educação para Todos*. <http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002256/225654por.pdf> . Recuperado el 01 de agosto de 2014.

<sup>3</sup> Asociación privada y no lucrativa mantenida con recursos proporcionados principalmente por contribuciones de editoriales. El objetivo principal es promover la lectura y la difusión de libros en Brasil. Disponible en: <http://prolivro.org.br/home/pro-livro/quem-somos>. Recuperado el 01 de agosto de 2014 del sitio Web del Instituto Pró-Livro.

<sup>4</sup> Imprensa Oficial, São Paulo. <http://livraria.imprensaoficial.com.br/media/ebooks/12.0.813.460.pdf>. Recuperado el 03 de mayo de 2017 del sitio Web de la Prensa Oficial del Estado de San Pablo .

cuestiona la categoría de “poco lector”, y ahonda en la cuestión de qué textos se eligen y quiénes son considerados bajo ese rótulo. De ese modo interpreta el sentido práctico de “poco lector” en los procesos históricos e ideológicos y lo atribuye a quienes leen entre cero y cinco libros en el año. A partir de ello analiza este fenómeno en tres conjuntos de elementos que se van estructurando en los individuos *in crescendo*: 1) la biografía familiar y educativa y la biografía lectora; 2) la socialización de la lectura; 3) la representación del libro y de la lectura. De ahí concluye Bahloul que la lectura es un proceso en desarrollo, no estático, por lo tanto no debería ser entendida recurriendo a categorías fijas.

En efecto, hay diferencias entre saber leer y practicar la lectura. La aptitud permite la concreción de actividades esenciales, como pasar de un punto a otro, ir de compras y realizar las tareas cotidianas; pero el hábito de la lectura condiciona el ejercicio de la ciudadanía, la participación social y, por ende, los procesos de democratización. Por eso es tan relevante promover políticas públicas que formen no sólo decodificadores de textos, sino lectores para toda la vida.

En la misma línea y en lo concerniente específicamente al libro, las profesoras Flavia Goullart Mota García Rosa y Naci Oddone<sup>5</sup> afirman que no es suficiente acceder, es fundamental incentivar al individuo a practicar la lectura a lo largo del proceso de educación para poder construir el gusto de hacerlo. De lo contrario, aquél no cumple con su función. Vale decir entonces que se debe pensar en mecanismos de promoción que multipliquen la presencia de la propia biblioteca en diversos contextos y situaciones que favorezcan el contacto múltiple con el libro desde la edad infantil.

Por su parte, María Elisa Lagunas Alverde señaló que en las estrategias que se ponen en juego subyace una concepción de lectura caracterizada como el ejercicio de una “práctica cultural multifacética” en la que el lector, con sus distintas motivaciones, puede encontrar en un documento cualquiera, la dimensión recreativa según su uso del tiempo libre, la dimensión informativa para mejorar la calidad de vida y la formativa, para enriquecer la reflexión individual y grupal.<sup>6</sup>

---

<sup>5</sup> “Políticas públicas para o livro, leitura e biblioteca”. Em *Ciência da Informação*, 35(3), pp. 183-193, 2006, p. 184.

<sup>6</sup> “Lectura y vida cotidiana”. En Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, *Senderos hacia la lectura: memoria del primer Seminario Internacional en torno al Fomento a la Lectura* (pp. 259-264). Mexico: Instituto Nacional de Bellas Artes, 1990, pp. 262 y 264.

## 1.1 La lectura: una aproximación social y cultural

En la Sociedad de la Información en que vivimos se insiste en la importancia que tiene la lectura como herramienta para la adquisición de conocimiento y el desarrollo de valores individuales y colectivos.

Así, el acto de leer se manifiesta de diversos modos y permite incluir, recrear, expandir, enseñar, transformar, construir y promover ciudadanía. Se presenta en la vida desde el momento en que se empieza a comprender el mundo y descifrar los diferentes sentidos de las cosas cercanas, pero también luego amplía la cultura más allá del mundo social vivenciado.

Sus diversas prácticas detentan particularidades, según las diferentes culturas, pues poseen la función de transmitir ideas, conservar y transformar la cultura y por ende se ponen en juego, en cada contexto, las condiciones de producción y recepción de los textos escritos.

Se menciona el término cultura, pero ¿a qué remite su referencia en esta tesis? Si se adopta el análisis de Gabriel Zaid (2007), se aceptan tres concepciones distintas<sup>7</sup>. En principio, proviene de los griegos antiguos, que no tenían un vocablo para denominarla pero sí la idea y la atribuían al término *paidea* (de pais, paidós, niños), cuya raíz se vinculaba con la educación y la transmisión de valores (la Pedagogía). En el griego moderno se introdujo *koultoura*, de origen latino, pero, según el autor, la primera ocurrencia de cultura surgió entre los romanos y se refería al cultivo del campo y al culto a los dioses (*cultura, cultus, incultus*). De allí que su significado se asocie al hecho de cultivarse personalmente en el nivel de la libertad y el espíritu crítico. Pero la cultura como cultivo personal no disponía en el mundo romano de instituciones jerárquicas, certificadas o acreditadas, sino más bien se plasmaba en el gusto por leer, escuchar o admirar una creación artística.

La segunda concepción surgió, de acuerdo con Zaid, en la época del Iluminismo, vinculada con los derechos humanos, la libertad de pensamiento y la expresión de ideas. Por quedar asociado con el régimen político, el concepto fue transformándose en

---

<sup>7</sup> “Tres conceptos de cultura”. En *Letras libres*, 2007, pp. 36 y 37.

sinónimo de vida civil y civilización. Así, Marilena Chauí (2008) ha concluido que es con la Ilustración que “la cultura es estándar o criterio que mide el grado de civilización de una sociedad. Por lo tanto, viene a ser vista como un conjunto de prácticas (artes, ciencias, técnicas, Filosofía, artesanía) que permiten evaluar y clasificar el valor de los regímenes políticos, según un criterio de evolución.”<sup>8</sup> En otras palabras, este sentido no alude tanto a lo personal sino a los procesos sociales y es ahí cuando entran a revalorizarse las prácticas de lectura y las bibliotecas como escenarios clave de su puesta en acto.

Más adelante, prosigue Zaid, el Romanticismo forja el tercer concepto de cultura como la identidad comunitaria que defiende sus creencias, sus usos y costumbres, que persigue el progreso integral del individuo en un ambiente de igualdad, libertad y justicia.

En las tres concepciones planteadas por este autor se resaltan los términos *cultura* en latín, *civilisation* en francés, *kultur* en alemán y *cultures* en inglés. Todavía el concepto de *civilisation* (suscrito en el siglo XVIII) remite al sentido dado a un estado de las sociedades avanzadas, por tanto el término en cuestión también se define en las Ciencias Sociales y debe decirse que en el concepto de *civilisation* está presente la idea de ciudad y ciudadano con sus respectivas instituciones sociales: educación, salud, empleo, vivienda y justicia, entre otras.

La cultura no es algo que posee solamente quien estudia de modo formal, el aprendizaje informal y no formal también hace a los procesos de su construcción. En ese orden de ideas, Felipe Meneses Tello (2005) señala que “todas las personas no sólo poseen cultura sino que contribuyen a desarrollarla, puesto que todos los seres humanos participan en el marco de las diferentes instituciones fundamentales (familiar, educativa, económica, política, religiosa y recreativa) que conforman la sociedad.”<sup>9</sup>

Se admite, entonces, que constituye una idea multiforme y creativa y que se construye en espacios y momentos distintos. La educación formal, fruto de la herencia del conocimiento, se adquiere en la escuela; la informal, se vivencia en ámbitos familiares

---

<sup>8</sup> “Cultura e democracia. Crítica y emancipación”. *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales*, 1, pp. 53-76. Junio de 2008, p. 55.

<sup>9</sup> “Bibliotecas y sociedad : reflexiones desde una perspectiva sociológica”. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, 28(2), 2005, pp. 117-133. p. 123.

(hábitos, costumbres, valores) y la educación no formal, pasa por la recepción a través de personas que dominan determinado tema o de los medios de comunicación que transmiten identidad cultural, memoria y estilo de vida.

El antropólogo Roque de Barros Laraia (2009) por su parte, la concibe como un proceso del hombre social e históricamente dependiente; para él, todo es producido y reproducido según intereses individuales y colectivos de los hombres en los campos social, económico, político, religioso y moral.<sup>10</sup>

La Sociología de la Cultura planteada por Pierre Bourdieu (1990), en tanto, adopta posiciones macrosociales sobre sus prácticas, entre ellas la de la lectura. En efecto, su enfoque no se concibe exclusivamente en los espacios áulicos, sino que entiende la conformación de los lectores y la lectura en un sistema de experiencias y relaciones múltiples que se acumulan en las prácticas del día a día y que condicionan la movilidad social.

Más aún, Bourdieu propuso la *teoría de los campos sociales* como espacios de juego con sentidos estratégicos.

En un campo se establecen relaciones de participación, creación e incluso de rupturas entre los *agentes*. Por ende, en dichas relaciones se ponen en juego conflictos y luchas de intereses con el fin de alcanzar un capital simbólico que otorgue legitimidad, prestigio y autoridad en el campo con sus respectivas instituciones y reglas de funcionamiento específicas. Como ejemplos pueden mencionarse el campo laboral, el campo educativo y el campo lingüístico. La manera en que los agentes luchan para lograr ese capital simbólico es relativa a su posición en el campo, cada uno –según dice Bourdieu– con “un modo de acción y de pensar internalizado y aprendido socialmente”.<sup>11</sup>

Ese modo de análisis relacional había sido señalado por Richard Bamberger en 1975 al pensar en la importancia de la lectura para el individuo y la sociedad, luego de que haya sido un privilegio reservado a muy pocos en la antigüedad y, aún después de la era iluminista, de acceso a una élite cultivada.<sup>12</sup>

---

<sup>10</sup> Cfr. *Cultura: um conceito antropológico*. Rio de Janeiro: Zahar, 2009.

<sup>11</sup> Cfr. *Sociología y cultura*. México: Grijalbo, 1990.

<sup>12</sup> Cfr. *La promoción de la lectura*. Ediciones de Promoción Cultural S.A. UNESCO, Ed. Paris, 1975.

Richard Bamberger (1975), Roger Chartier (1998)<sup>13</sup> y Martyn Lyons (2012)<sup>14</sup>, por su parte, aportaron un enfoque ideológico y político de la escritura y la lectura en el sentido en que para ellos constituyen elementos de poder entre las clases sociales. Así, su acceso (escolaridad, alfabetización, aptitud para descifrar códigos escritos, atracción por el objeto libro, acercamiento a las bibliotecas) refleja relaciones sociales de desigualdad de clase.

Este aspecto de la lectura como constructor de cultura puede rastrearse desde el espacio de las políticas públicas y encuentra sus antecedentes en la Europa del siglo XIX; en ese entonces, ya preocupó a las autoridades del gobierno de sus países centrales. Efectivamente, enseñando a leer en las escuelas se multiplicaban los alfabetizados y se ponía en práctica el acceso a la movilidad social, aunque el costo era el desplazamiento de la juventud desde las tierras y las actividades manufactureras familiares hacia los núcleos industriales urbanos.

La situación, vigente en estos días, implica reflexiones sobre las ventajas y los riesgos del fenómeno de su masificación. Se presenta entonces la cuestión del derecho de todos y todas a leer.

En busca de sumar elementos analíticos, el profesor Renán Silva (2003) publicó un debate entre Pierre Bourdieu y Roger Chartier sobre la lectura como práctica cultural. Allí los autores, contra la herencia estructuralista que sostiene lo simbólico, consideraron ingenua la creencia en que esta práctica constituya una forma de entender el mundo, que los textos sean referentes únicos de la realidad y que su contenido se imponga sobre los lectores. En especial, la postura de Bourdieu es que el término “lectura” puede ser reemplazado por la expresión “consumo cultural”.<sup>15</sup>

---

<sup>13</sup> Cfr. *A Aventura do livro: do leitor ao navegador*. Editora Unesp. Imprensa Oficial do Estado de São Paulo. São Paulo, Brasil, 1998. Y cfr. “Do livro à leitura”. En *Práticas da leitura*. São Paulo, Estação Liberdade, 2011.

<sup>14</sup> *Historia de la lectura y la escritura en el mundo occidental*. Editoras del Calderón. Buenos Aires, Argentina, 2012.

<sup>15</sup> “La lectura: una práctica cultural. Debate entre Pierre Bourdieu y Roger Chartier”. Revista *Sociedad y Economía*, (4), 2003, pp. 161-175. Recuperado el 15 de octubre de 2014, <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=99617936017>. p. 162.

El consumo es inherente a la sociedad humana y Bourdieu aborda el acceso al libro y las lecturas a partir de sus prácticas, de modo que intervienen elementos provenientes del *Marketing*, por lo cual algunos serán capaces de apropiarse de ellas, pero no todos.

En virtud de la transversalidad social y cultural constituida por la actividad que analizamos, son esenciales los esfuerzos dirigidos a su promoción a efectos de poner en marcha la participación ciudadana y repercutir en las esferas económico-social y cultural-educativas, en el sentido de reducir desigualdades.

### **1.3 Ciudadanía, democracia y lectura**

Analizando el fenómeno democrático de Estados Unidos en la década de 1830, se puede conocer bajo la óptica de Tocqueville<sup>16</sup> que las características que refuerzan la cultura pueden surgir en las instituciones, sin embargo, es en las relaciones sociales que sus influencias ganaron fuerza y dieron apoyo a la continuidad de esta forma de vida. Así, cada comunidad dibuja el camino a su modo para construir su propia democracia y con ello el factor más importante para definirla es la acción política de su pueblo.

Se ha dicho que existen comunidades con un natural gusto por la libertad y la convivencia armoniosa. Es posible afirmar que en esas condiciones se observan individuos que adquieren conocimiento y bienes para poder alcanzar la autosuficiencia, entre otros satisfactores, merced a libros, bibliotecas y otros consumos culturales de esa misma familia, provenientes de una u otra forma de políticas públicas culturales y educativas que fomentan la alfabetización y la inclusión.

Así, la democratización de la lectura y la sociedad están vinculadas con los conceptos de libertad e igualdad planteados por Tocqueville para la ciudadanía. Este concepto se renueva constantemente según la transformación social y los paradigmas ideológicos. En este sentido, N. R. Krawcyk (2005) destaca que "en la época contemporánea, la ciudadanía moderna aparece vinculada a la formación de un sujeto de derecho y esto a la existencia de un Estado para garantizar este derecho. Pero también, y principalmente, a

---

<sup>16</sup> Alexis de Tocqueville fue un pensador, historiador, escritor francés y pensador político liberal del siglo XIX. Privilegió el factor democrático en detrimento del factor industrial y del hecho capitalista.

la lucha social por los logros de este derecho que generó la exigencia de la igualdad ciudadana”<sup>17</sup>.

En el ámbito brasileño, el Capítulo I, Artículo 5° de la Constitución Federal de Brasil establece los derechos y deberes individuales y colectivos y hace hincapié en que todos son iguales frente a la ley, tratados de forma equivalente y con derecho a acceder a la información. Esto se refuerza al abordar la cuestión de la educación, la cultura y el deporte en el Capítulo III, donde se señala que, es deber del Estado y obligación de todos ser actores para la creación y mantenimiento de una mejor sociedad. Tal principio está basado en la libertad de aprender, enseñar, investigar y de pensar el arte y el conocimiento para garantizar el pleno desarrollo de la persona, su preparación para el ejercicio de la ciudadanía y su calificación para el trabajo; implica decir que todos deben tener acceso y permanencia a las condiciones que favorezcan tales circunstancias.

Teniendo en cuenta los enunciados constitucionales, P. Bonavides, J. Miranda y W. Angra (2009) afirman que "El concepto contemporáneo de la ciudadanía se extendió hacia una perspectiva en la que ciudadano no es sólo aquel que vota, sino el que tiene los medios para ejercer el voto de forma consciente y participativa. Por lo tanto, la ciudadanía es la condición de acceso a los derechos sociales (educación, salud, seguridad, previsión) y económica (salario justo, empleo) que permite a los habitantes desarrollar todo su potencial, incluyendo participar de forma activa, organizada y consciente, de la construcción de la vida colectiva en el Estado democrático.”<sup>18</sup>

En este sentido, se puede añadir que el concepto moderno de ciudadanía deja de ser sólo el derecho destinado para cada persona de participar activa y pasivamente en el proceso político, pues adicionalmente refuerza el deber del Estado con los habitantes a fin de garantizarles dignidad. Se deduce que la lectura, como la educación, no constituyen fines en sí mismas y tampoco lo constituye la ciudadanía; sí es posible sostener que aquellas se establecen como condiciones posibilitadoras de su ejercicio cotidiano.

---

<sup>17</sup> “Políticas de regulação e mercantilização da educação: socialização para uma nova cidadania?” *Educação & Sociedade*, 26(92), págs. 799-819, Octubre/2005, p. 799. Recuperado el 15 de octubre de 2014, de <http://www.scielo.br/pdf/es/v26n92/v26n92a05.pdf>

<sup>18</sup> *Comentários à Constituição Federal de 1988*. Rio de Janeiro, Brasil: Forense, 2009, p. 7.

En esa perspectiva, E.T. Silva (1997) expresa que la lectura desempeña una importante labor en la lucha contra la alienación, pues facilita a la humanidad el alcance de su plenitud (la libertad).<sup>19</sup> No obstante, el ejercicio de libertad plena implica una serie de preguntas relativas a las instituciones sociales donde su ejercicio se encuentra y se posibilita.

Asimismo, algunos autores se han manifestado en términos de civilización y barbarie. Es así que, por un lado, aparece ciudadanía como resultado del proceso civilizatorio compuesto de individuos que se ajustan a las normas establecidas. Por otro, la barbarie, que supone a los incultos, incivilizados, violentos y crueles (los que no se ajustan a las normas establecidas). Acerca de este último punto de vista, T. Adorno (2003) confronta y se refiere a una sociedad masificada con pérdida de individualidad, vale decir, esto sucede cuando un Estado no tiene en cuenta las particularidades de cada comunidad y no contribuye a la superación de las desigualdades y a la construcción del capital intelectual teniendo en cuenta idiosincrasias y especificidades propias de cada conjunto.<sup>20</sup>

Siguiendo esta idea es posible afirmar que el proceso de inclusión social se produce a través de la construcción y sostén de la conciencia política y ciudadana de la comunidad, sea a nivel local, regional, nacional o internacional.

En el sentido estricto de este trabajo, la educación, la lectura y el acceso a la información, así entendidos, pueden erigirse en herramientas para la toma de conciencia, el ejercicio y el reconocimiento de los derechos del individuo como parte de una trama social trascendente.

En síntesis, la ciudadanía entonces expresa el tono de igualdad de individuos en una sociedad organizada. Según M. Covre (2002), su concreción comienza con los procesos de lucha que alcanzó la Revolución Francesa, cuando se establecieron las Cartas Constitucionales que anunciaron el Estado de Derecho y rompieron con el derecho obtenido por nacimiento, común desde la sociedad feudal.<sup>21</sup> Tales circunstancias se plasman en las constituciones francesas y estadounidenses y se refuerzan en la

---

<sup>19</sup> Cfr. *Leitura e realidade brasileira* (5 ed.). Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasil: Mercado Aberto, 1997, p. 46.

<sup>20</sup> Cfr. *Educação e emancipação* (3 ed.). São Paulo, Brasil: Paz e Terra, 2003.

<sup>21</sup> Cfr. *O que é cidadania* (3ª ed.). São Paulo, Brasil: Brasiliense, 2002.

Declaración Universal de los Derechos Humanos por la Organización de las Naciones Unidas (ONU) en 1948.

En efecto, la constitución de un país y la Declaración de la ONU limitan el poder de los gobernantes y condensan la idea de los derechos y la ciudadanía, únicos instrumentos no violentos para la seguridad de los habitantes de un país, tal como señala Covre<sup>22</sup>. Sin embargo, no solo resulta interesante pensar la ciudadanía ante la ley, también hay que entenderla como acción, como conducta de participación en los derechos humanos. En esa línea de consideración, la educación y la lectura se presentan latentes para permitir el acceso a los bienes culturales.

Cabe preguntarse ahora por el acceso. Si se tienen en cuenta las condiciones y los instrumentos que permiten el aprendizaje de la lectura y la escritura se deduce que la escuela no es asequible para todos. Por lo tanto, “algunos leen –dice D. Fabre–, otros escuchan o al menos ven, más todos se acercan, para el bien o para el mal, a la escritura, todos la notan y experimentan su presencia. Así, más que establecer una distinción entre alfabetizados y analfabetos, no sería necesario revelar toda una gama de perspectivas sobre la escritura, omnipresentes por la variedad de sus formas y de sus usos”.<sup>23</sup>

Fabre plantea así la cuestión de la segregación social a partir de la división entre los que pueden descifrar códigos de escritura y los que no, pues los últimos participan en los procesos de construcción ciudadana, pero de modo pasivo.

Entender la lectura como una práctica social implica entonces relacionarla con valores variables de acuerdo con los contextos culturales y también políticos. Las escuelas y las bibliotecas se configuran así como amplios campos de experiencias que despliegan, de múltiples maneras, la lengua y los procesos creativos para una vida mejor y el progreso de los sujetos.

---

<sup>22</sup> *Ibid.*, p. 18.

<sup>23</sup> “O livro e sua magia”. En R. Chartier, *Práticas da leitura* (pp. 201-228). São Paulo, Brasil: Estação Liberdade., 2001, p. 203.

Aquí puede ponerse como ejemplo el Estado de Amazonas en Brasil, con grandes distancias entre sus 62 municipios, de los que sólo 9 disponen de bibliotecas públicas, BP, y con 30 salas de lectura, según datos del Registro Nacional de Bibliotecas Públicas coordinados por la Fundación Biblioteca Nacional (FBN) correspondientes a 2011.

Lo ideal sería que en todas las localidades del Estado de Amazonas hubiera salas de lectura o BP que pusieran en valor y gestionaran la información acerca de la comunidad, sus orígenes, sus expresiones culturales, así como los servicios de interés para la vida cotidiana local. En esta consideración, la biblioteca, más que un lugar de formación se concibe como un espacio de encuentro y socialización, pues el acto de leer implica interacciones entre quien escribe, habla, analiza y evalúa e interfiere en la manifestación escrita. Así, se puede afirmar que en este entendimiento, los textos interactúan y ganan vida en el diálogo entre los lectores y los portadores de la lectura; ello cuando no se limitan al espacio del aula y no constituyen tan solo una mera decodificación de signos, sino su interpretación creativa. Amazonas muestra un déficit que será objeto de análisis aquí.

Ahora bien, los discursos presentes en países en vías de desarrollo promueven campañas de alfabetización con la promesa de combatir la pobreza, la ignorancia, y alcanzar un futuro democrático, pero evidencian una tradición que privilegia la cultura letrada, planteando un modelo ideal de lector que no contempla, como dice Roger Chartier (2005), “las competencias y las prácticas propias de cada comunidad de lectores, los códigos y las convenciones propios de cada género”.<sup>24</sup> Tales campañas de alfabetización deben ponerse en cuestión por el hecho de no abordar la lectura como práctica sociocultural e histórica que involucra espacios y costumbres de comunidades constituidas por sujetos con sus propios itinerarios de lectura y sus singulares modos de leer relacionados con su propia vida.

A ese respecto, P. Fritzsche (2008) expresa que la práctica constituye un trabajo creativo, ya que leer es una experiencia personal de esfuerzo por comprender el texto. Reafirma la idea de que esta actividad constituye un acto social, luego de analizar a lectores

---

<sup>24</sup> Chartier, R. (2005). *El presente del pasado*. México: Universidad Iberoamericana, 2005, p. 199.

metropolitanos de Alemania y de darse cuenta de que se acercaban a los textos difundidos en los diarios para conocer la ciudad y entender el contexto en el que vivían.<sup>25</sup>

Dicho esto, se puede asegurar que la construcción de la identidad ciudadana se produce en tanto la autonomía creativa permita interpretar los supuestos sociales existentes, validando las informaciones de acuerdo con la utilidad que puedan tener, según la percepción del entorno.

Muchas de las relaciones sociales existentes se basan en los códigos del lenguaje escrito (mundo-texto). Según Paulo Freire (1979), "apoderarse de la realidad es poseer una conciencia seria y crítica, parte real de un proceso liberador en la medida que un individuo es capaz de posicionarse en el mundo por medio sus conocimientos."<sup>26</sup> El pedagogo agrega la importancia que tiene la relación dinámica entre el individuo y la realidad, esto es así porque el mundo de la "lectura precede la lectura de la palabra", por lo que las habilidades lectoescritoras constituyen mucho más que un proceso mecánico, dado que producen el significado y promueven sentido relacionado con contextos reales.

En este mismo entendimiento, la comprensión lectora propuesta por A. Kleiman (1989) también se sustenta en la actividad social.<sup>27</sup> Sostiene que en la escuela, por ejemplo, la comprensión resulta de las ideas que los alumnos tienen de la finalidad de la tarea que se les pauta, de la institución en la que se encuentran, del rol que se espera de ellos como lectores, como también del tipo de texto que se considera o no prestigioso para ser leído.

Es sobre esa interacción de conocimientos (lingüísticos, textuales y del mundo) que el lector da sentido al texto y puede decidir dónde lee, qué lee y con qué propósito. Además puede buscar vocabulario y alcanzar capacidad cognitiva de percepción y transformación de la realidad. Por todo ello, las políticas de promoción de la lectura deben asumir responsabilidades en los ámbitos de la vida local con la intención de entender los

---

<sup>25</sup> Cfr. *Berlín 1900: prensa, lectores y vida moderna*. (S. Jawerbaum, & J. Barba, Trads.) Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI, 2008.

<sup>26</sup> "Conscientizar para libertar". En P. Freire, *Consciência e história: a práxis educativa de Paulo Freire*. São Paulo, Brasil: Loyola, 1979, p. 79.

<sup>27</sup> Cfr. *Texto e leitor: aspectos cognitivos da leitura*. Campinas, São Paulo, Brasil: Pontes, 1989.

problemas de su comunidad y desarrollar acciones encaminadas a lograr mejores condiciones personales y sociales de los destinatarios.

Cuando se piensa en los hábitos de lectura no es válido hacerlo solo en términos cuantitativos, pues es relevante aprehender la manera en que la lectura se inserta en la vida cotidiana según las lógicas de distribución del tiempo de las personas. Por ello resulta un tanto equívoco comparar, con las mismas métricas, datos de investigaciones en distintos países, puesto que la cultura y los usos del espacio configuran prácticas lectoras distintas, por ejemplo entre brasileños, uruguayos, venezolanos, colombianos o chilenos, aunque todos estén en América Latina.

En síntesis, la lectura como una práctica social puede ser entendida desde la perspectiva de la construcción de una sociedad consciente de sus derechos. Al democratizar el acceso a la información a través de su ejercicio, se abren canales que permiten la posibilidad de conocer los derechos, los deberes, los cambios culturales, sociales y psicológicos. Puesto que leer es actuar y posicionarse frente a las líneas del texto, mediante la combinación de letras, sonidos e imágenes en relación con significados se ejercen un conjunto de habilidades cognitivas pertinentes para la comprensión de la realidad.

Incluida dentro de contextos históricos y sociales sigue siendo una manera de acceso a los bienes culturales que la sociedad conserva a través del registro de la escritura. Con esa idea, se comprende que contribuye en forma sustancial al proceso de perpetuación de la cultura.

Al reconocer su carácter multicultural se puede apreciar una herramienta de inclusión social para alcanzar poder sobre los hechos. En ello se encuentra el amplio campo de acción de las políticas públicas de la Sociedad de la Información.

En el caso que nos ocupa, Brasil ha reducido la tasa de analfabetismo a una velocidad constante en las últimas décadas. Se estima que en la actualidad hay 9% de analfabetos absolutos de 15 años de edad o más (16 millones). Datos preocupantes, teniendo en cuenta lo expuesto precedentemente, la persona que no sabe leer ni escribir se encuentra profundamente limitada y discriminada, no consigue entender los diarios, no sabe cómo utilizar el transporte público y tampoco posee condiciones para conseguir un empleo

digno. Es por eso que J. Werthein (2008) reitera que el binomio lectura/ciudadanía amerita acciones gubernamentales.<sup>28</sup>

#### 1.4 La promoción de la lectura

Se prefiere la expresión “promoción de la lectura” después de evaluar las diferencias entre “promover” y “animar”. El Diccionario de la Real Academia Española (2001) indica dos acepciones para el término *promover*: “1. Iniciar o impulsar una cosa o un proceso, procurando su logro; 2. Tomar la iniciativa para la realización o el logro de algo.” La misma fuente indica que *animar* es “Excitar a una acción”. Por ello, previo a explorar las políticas de promoción es necesario distinguir la “animación a la lectura” de la “promoción de la lectura”.

L. Yepes Osorio (2001) señala que “*Animación a la lectura* resulta cualquier acción dirigida a crear un vínculo entre un material específico de lectura y un individuo o grupo, buscando crear su gusto.”<sup>29</sup> Es evidente que la lectura es la protagonista de esta concepción en que es común llevar a cabo actividades apoyadas en dispositivos pedagógicos y didácticos destinados a hacerla comprensible.

En otra perspectiva, la *promoción de la lectura* es, también de acuerdo con Yepes Osorio, “un conjunto de acciones dirigidas a acercar a un individuo o a una comunidad a la lectura, elevándola a un nivel superior de uso y de gusto de tal manera que sea asumida como una herramienta indispensable en el ejercicio pleno de la condición vital y civil.”<sup>30</sup> Se trata de un proceso sistemático planificado y diseñado para coordinar acciones con objetivos claros de implementación, ejecución y evaluación. En dichas secuencias se puede utilizar la animación, pero a modo de estrategia.

El Manual de Promoción de lectura de la Biblioteca Pública Piloto de Medellín para América Latina, en tanto, manifiesta que “La promoción de lectura y escritura es un vínculo directo que todo ser humano tiene para poder acceder al conocimiento y, de la misma forma, poder interactuar con el mundo que le rodea, es decir, hacer válida su

---

<sup>28</sup> Cfr. “Leitura e cidadania”. En G. Amorim, *Retratos da leitura no Brasil*. São Paulo, Brasil: Imprensa Oficial; Instituto Pró-Livro, 2008, pp. 41-42. Recuperado el 23 de octubre de 2014, de <http://www.prolivro.org.br/ipl/publier4.0/dados/anexos/1815.pdf>

<sup>29</sup> *La promoción de la lectura: conceptos, materiales y autores*. Antioquia: Comfenalco, 2001, p. 4.

<sup>30</sup> *Ibid.*, p. 5.

condición de ser social y en consecuencia, ser de lenguaje.”<sup>31</sup> No obstante, no es fácil observar en él propuestas pensadas para la comunidad como un todo integral, más bien es común encontrar actividades para niños y adolescentes, sobre todo en el ámbito escolar.

Es así entonces que la promoción abarca un concepto más amplio y más genérico que la animación y requiere una previa planificación en función de la organización territorial: un país, un municipio, un barrio, etc.

La línea de la promoción de la lectura se vincula en este entendimiento con la acción social, puesto que, como señala Yepes Osorio, “involucra los materiales de lectura como objetos culturales potencialmente enriquecedores de la vivencia individual y comunitaria, y la promoción de la biblioteca como institución directamente responsable de la democratización de la lectura,”<sup>32</sup> Por tratarse de una acción social comunitaria, la política deberá repensar los supuestos para un proceso continuo dirigido a todas las edades.

Como ya se ha mencionado, se supone que las prácticas de promoción están relacionadas con la formación de competencias para descifrar y comprender el código escrito. Se toma en cuenta, en el proceso de su gestión, la evaluación en la cantidad y calidad de su alcance, la elevación en los niveles de comprensión del texto escrito y su uso habitual. En Bibliotecología a dichas prácticas se las denomina **literacia**.

En esa amplia mirada, los programas y proyectos promotores no pueden apoyarse exclusivamente en acciones de difusión e información, entre los que se incluyen exposiciones, escritores visitantes, ferias del libro, etc. Tampoco deben hacerlo meramente sobre la base de actividades recreativas (teatro de títeres, dramatización de textos, etc.). Ello debido a que dichas propuestas dejan la lectura en un plano secundario y ameritan ser complementadas.

Este universo promotor define entonces una gran diversidad de prácticas puestas en marcha a través de planes y campañas con destino a formar hábitos lectores en el territorio, los que deberán ser trabajados en distintos espacios institucionales, estatales y de la sociedad civil, privados y públicos, escolares y otras modalidades de la educación.

---

<sup>31</sup> Colombia, 2008, p. 5.

<sup>32</sup> *Op. Cit.*, p. 24.

Tal como expresa Gustavo Bombini (2008) “debe construir una agenda cada vez más minuciosa y discriminada que, sin excluir ninguna dimensión, nos permita ser conscientes de qué hablamos cuando hablamos de promoción de la lectura.”<sup>33</sup>

### 1.5 Los Lectores: tipologías

Tal y como se lo ha conceptualizado aquí, un lector es una persona capaz de atribuir significaciones a un texto, de modo intertextual, competente para descubrir posibilidades de sentidos al documento que le fue propuesto o elegido por sí mismo. Así se configura como un sujeto activo que desarrolla sus propias expresiones sean ellas creadoras, inventivas, relacionales, comparativas o electivas. Todas estas son condiciones favorables a la construcción del ser humano como sujeto activo capaz de leer más allá de las líneas, no solamente refieren a lo literario, sino a los diversos textos y contextos que aparecen cotidianamente.

Las características individuales de un lector, sus preferencias y gustos varían tanto cuanto las circunstancias que vive. Bamberger (1975) agrupa cuatro tipos y afirma que el hábito depende o está vinculado con la materia preferida de lectura:

- a) El tipo **romántico**. Preferencia por lo mágico. Este tipo es especialmente discernible entre los nueve y los once años de edad, normalmente son más aficionados a los relatos ambientales o a los libros de no-ficción.
- b) El tipo **realista**. Se le reconoce sobre todo por su rechazo a los libros de invención fantástica (*Alicia en el país de las maravillas*, *Los cuentos del barón de Munchhausen*, *Don Quijote de la Mancha*, etc.). Tampoco le gustan los cuentos de hadas y de brujas, ni los relatos de aventuras inverosímiles. Este tipo es especialmente llamativo como excepción durante las fases de lectura segunda y cuarta<sup>34</sup>.
- c) El tipo **intelectual**. Quiere que le den razones, necesita que todo quede explicado, prefiere el material didáctico, busca la moraleja del cuento o los aspectos de utilidad

---

<sup>33</sup> “La lectura como política educativa”. *Revista Iberoamericana de Educación* (46), pp. 19-35, 2008, p. 21.

<sup>34</sup> Bamberger indica que la idea se basa en la caracterización de Schieebe-Lippert y Alexander Beinlich, en que la segunda es marcada por la edad (de los cinco a los ocho o los nueve años) del incipiente lector (como la “edad del realismo mágico”), siendo susceptible ante todo a la fantasía. La cuarta lo es por el realismo aventurero y sensacionalista (de los doce a los catorce o quince años). (1975, p. 38).

práctica. Por consiguiente, sus predilecciones están por los libros de no-ficción, por las obras serias, y desde muy pronto quiere instruirse. Se destaca mucho del lector corriente de las fases o edades de lectores cuarta y quinta.

- d) El tipo **estético**. Ama los sonidos de las palabras, el ritmo de las frases y la rima. Le agrada en especial la poesía; le gusta aprender poemas de memoria; copia las ‘partes más bonitas’ de los libros, los cuales relee en muchos casos. Este tipo es escaso, pero se da en todos los grupos de edades.<sup>35</sup>

Mediante la comprensión de las etapas de desarrollo del lector, Jean Piaget (1972)<sup>36</sup> afirma que los estadios no son cronológicos debido a que las edades en los que se presentan son extremadamente variables. Lo que se mantiene es el orden de adquisición. Según el autor, las fases tienen un carácter integrador, por lo que las estructuras completadas a una edad se vuelven internalizadas por las estructuras en la siguiente etapa, y así sucesivamente. Por eso, la división por edad no es un parámetro fiable, teniendo en cuenta la variación de un individuo a otro. Coincidiendo con esta idea, Bamberger afirma que “En la realidad práctica se hallan más bien ‘tipos mixtos’, en los que predomina una u otra de esas tendencias.”<sup>37</sup>

Hanz B. Giehrl (1968), citado por Bamberger publicó un estudio titulado “Der Junge Leser” (Los jóvenes lectores) donde clasifica esta actividad en cuatro tipos, según la motivación o intención del lector. A saber:

- a) **Lectura informativa**. La más frecuente y comprensiva (se trata de lectores adultos). La motivación básica para la lectura informativa es la necesidad de orientarse en la vida y desenvolverse con soltura en el mundo.
- b) **Lectura escapista**. Vinculada con la necesidad de satisfacer deseos y anhelos. Predomina entre los niños. El ser humano quiere con frecuencia evadirse de la realidad que le circunda, desea vivir en un mundo sin responsabilidades ni limitaciones. Lo que no se encuentra o no se logra en la vida real (éxito, prestigio y placeres) se busca en este tipo de lectura.

---

<sup>35</sup> Cfr. Bamberger. *La promoción de la lectura*, 1975, p. 42.

<sup>36</sup> A educação e a psicologia da criança. *Arte e educação*, 1(10), 1972.

<sup>37</sup> *Op. Cit.*, p. 43.

- c) **Lectura literaria.** Buscada más allá de la realidad. Indaga significaciones y sentidos íntimos, procura que se reconozca lo típico en los sucesos y hechos corrientes. Cuando se piensa en un ‘buen lector’, se piensa en el lector literario, para quien la lectura es una experiencia estética.
- d) **Lectura cognitiva.** Presenta afán de saber, de conocerse a sí mismo, de conocer a los demás y al mundo entero. Es interrogativa, inquisitiva, requiere por parte del lector una intensa actividad intelectual, mentalidad crítica y capacidad receptora.<sup>38</sup>

Sin embargo hay lecturas fuera y más allá del libro debido a los cambios tecnológicos que llevan a remitirse a un lector del siglo XXI con habilidades para captar, interpretar y decodificar signos provenientes de múltiples canales. Por eso L. Santaella (2004)<sup>39</sup> clasifica el tipo de lectura de acuerdo con las prácticas del lector y afirma que es necesario tener en cuenta la expansión de la forma de leer. Existe una corriente de pensadores que no están de acuerdo, pero hay que reconocer que el empleo del término “lectura” pasó por una expansión y ya no se aplica solo al descifrado de letras.

Así, los temas que permean esta actividad son interdisciplinarios, sobre todo en los grandes centros urbanos alcanzados por los efectos de la globalización en los que “el lector de libros es el mismo de la imagen y este puede ser el lector de las formas híbridas de signos y procesos del lenguaje, incluyendo en esas formas aún el lector de la ciudad y el espectador de cine, televisión y vídeo.”<sup>40</sup>

Santaella (2004) entonces distingue tres tipos de lectores, el primero es el **contemplativo/meditativo**, con origen en el Renacimiento y desplegado hasta mediados del siglo XIX en la edad pre-industrial. No necesita ayuda de otro, gusta del libro impreso y la imagen fija. Las palabras clave que lo caracterizan son materialidad, meditación, contemplación y tiempo. Así, la lectura se constituía en una práctica individual, solitaria, privada y silenciosa ante numerosos textos, con ejercicios de estructuración comparativa y acumulativa.

---

<sup>38</sup> Cfr. *Ibid.*, p.49.

<sup>39</sup> Cfr. *Navegar no ciberespaço: o perfil do leitor imersivo*. São Paulo, Brasil: Paullus, 2004.

<sup>40</sup> *Ibid.*, p.16. Traducción propia.

El segundo tipo de lector es el **movido/fragmentado**, que surge con la revolución industrial y está identificado hasta los años 80 del siglo XX. Ubicado en los centros urbanos con gran cantidad de impresión de diarios, capacidad reproductiva de las fotografías y el cine. Las palabras clave que lo caracterizan son movimiento, multiplicación, comunicación masiva, aceleración. En esta nueva realidad se produce el efecto de lo transitorio que lleva a la superficialidad. El sujeto fue ajustándose a nuevos ritmos de atención, acostumbrándose a la lectura como una actividad llena de lenguajes y sensaciones efímeras. Se trata de un receptor de parcelas de realidad, puesto que es fugaz, siempre en búsqueda de novedades, ágil, pero con memoria acotada. Las habilidades del nuevo tipo son incuestionables, ya que es capaz de llevarse bien con diferentes signos, además de la velocidad y la intensidad con que las imágenes circulan en su universo. Este tipo conoce novedades de inmediato, pero como está bajo estímulos constantes, no alcanza a retener la información.

El tercero es el **immersivo o virtual**, definido por la autora como aquél que navega entre nodos y conexiones de los espacios virtuales. Es el que viaja a través de diversas dimensiones de contenido con redes que los unen, que puede llevar adelante una lectura que no tiene fin, que se cruza con los datos de otros textos, los compara y genera un tercer o un cuarto contenido. Surge en la multiplicidad de imágenes significantes y entornos digitales de comunicación inmediata. El propio lector crea sus senderos e interactúa en todo momento en la red, donde no hay un guión. Todo es multilineal y multisequencial, y el receptor tiene el poder de decisión para programar sus prácticas, pues pone en acción habilidades de lectura distintas de aquellas que son empleadas por el lector de un impreso. Las palabras clave que lo caracterizan son hipermedia, multimedia, conectividad, colaboración. Tiene en la multimedia su soporte y en la hipermedia su lenguaje, estos signos pueden ser accedidos al toque de un *clic* con el *mouse* y también este tipo de lector puede (y le gusta) asumir una posición de creador de contenidos, ya que puede interactuar con otros autores y otras personas con las que comparte las mismas inquietudes.

Los perfiles presentados no son excluyentes, lo que debe tenerse en cuenta es que, como dice R. Chartier (1998), “El nuevo soporte de texto permite nuevos usos, manejos e intervenciones del lector infinitamente más numerosos y más libres que una de las formas

antiguas del libro.”<sup>41</sup> Lo que importa es saber atender el hecho de que los modos de acceder se van modificando y que a los agentes bibliotecarios corresponde acompañar los cambios para fomentar el ejercicio pleno de las múltiples posibilidades actuales.

## **1.6 Relaciones con la Ciencia de la Información**

La información como objeto de investigación, desde las dinámicas de su naturaleza y dimensión social, es todavía muy tímidamente abordada, aunque su importancia no debería ser pasada por alto. La temática de la promoción de la lectura puede ser insertada en el campo temático de la responsabilidad social de la Ciencia de la Información (CI), en el sentido en que en la sociedad actual todos tienen derecho al acceso y que su garantía plena requiere un abordaje científico.

Esta trascendencia fue señalada por G. Wersing y U. Neveling (1975): la información permite reducir la incertidumbre del hombre sobre el medio ambiente y de esa manera puede sobrellevar su acción en el mundo.<sup>42</sup>

Además, debido a que su índole pragmática atraviesa todas las áreas, la característica más importante de la CI es su naturaleza interdisciplinaria. Por ello, Wersing comenta que la CI puede ser de orden posmoderno, porque no es la clásica ciencia sujeta a buscar el conocimiento completo de cómo funciona el mundo, sino que indaga la necesidad de desarrollar estrategias para resolver problemas particulares causados por la ciencia y la tecnología clásicas. Y agrega que la transmisión del conocimiento a quienes lo necesitan, fundamenta la responsabilidad social de la CI.<sup>43</sup>

Araújo (2003) señala que en sus inicios la CI tenía una estrecha relación con modelos funcionalistas y positivistas, en el sentido en que el método era formal (el de las Ciencias Exactas). Sin embargo, desde los años de 1970 cobra vigor el pensamiento acerca de los procesos subjetivos envueltos en el acto de apropiación de la información y en las formas

---

<sup>41</sup> *A Aventura do livro: do leitor ao navegador*. (R. C. Moraes, Trad.) São Paulo, Brasil: Editora Unesp; Imprensa Oficial do Estado de São Paulo, 1998, p. 88.

<sup>42</sup> “The phenomena of interest to Information Science”. En *The Information Scientist*, 9(4), pp. 127-140, 1975.

<sup>43</sup> Cfr. “Information Science: the study of postmodern knowledge usage.” *Information Processing & Management*, 29(2), pp. 229-239. 1993, p. 229.

como la sociedad recibe -usa e interactúa- los proyectos de lectura, entre otros abordajes que amplían y modifican sus perspectivas metodológicas de acercamiento.

En ese sentido, el concepto de *apropiación* que propone Chartier (1992) alude a una Historia social de usos e interpretaciones, relacionados con sus determinaciones fundamentales e inscriptos en las prácticas específicas que los producen<sup>44</sup>. Piensa en la pluralidad de dichos usos, la multiplicidad de interpretaciones, la diversidad de comprensión de los textos y agrega que tal apropiación también indica los modos en que la sociedad propone procesos que jerarquizan, consagran o desacreditan la información.

En idéntica línea y tomando la voz de los bibliotecarios, Oswaldo Almeida Junior (2008) coincide con que la mediación de lectura es clave para la adquisición de la información. Es así que define el proceso de apropiación como “todas las medidas de interferencia realizadas por profesionales de la información, directas o indirecta, conscientes o inconscientes, singulares o plurales, individuales o colectivas, que proporcionan la apropiación de información de modo a satisfacer, total o parcialmente, una necesidad informativa.”<sup>45</sup>

La decodificación de la significación de un texto no proviene únicamente del ámbito semántico, las formas también producen sentido, puesto que los textos no son solo abstractos, su carácter de objetos concretos y su organización influyen en la lectura. Las formas de leer afectan también la lectura, no habría una sola posibilidad de acercamiento, sino una multiplicidad de apropiaciones y posibilidades. Ello, según múltiples factores culturales, la capacidad de comprensión, la historia personal y familiar, los intereses individuales y las costumbres, entre otros.

En efecto, la lectura es condición de la apropiación de la información, pero no cualquiera de sus tipos, sino de la utilitaria; según lo indica Campello (1998) la expresión de la información utilitaria ha sido empleada por los bibliotecarios brasileños para designar la información práctica que ayuda a solucionar los problemas que normalmente aparecen en la vida diaria, desde los más simples a los más complejos, y que abarca, por ejemplo, las

---

<sup>44</sup> Cfr. “El Mundo como representación”. En *Historia Cultural: entre práctica y representación*. Editorial Gedisa, Barcelona, 1992, pp. 45-62.

<sup>45</sup> “Mediação da informação e múltiplas linguagens”. In: *Encontro Nacional de Pesquisa em Ciência da Informação*, 9, 2008, São Paulo, 2008. CD-ROM. p. 3. Traducción propia.

cuestiones relacionadas con la educación, el empleo, los derechos humanos, la salud, la seguridad pública, entre otros.<sup>46</sup>

Tal tipo de información está muy cercana de la idea de atención al cliente -a través de su gestión- en este caso usuario, razón por la cual fueron desarrollados los servicios de información a la comunidad surgidos en Estados Unidos y Gran Bretaña, en los años 60, e incluidos por el Manifiesto de la UNESCO para Bibliotecas Públicas. (Cabe decir que este perfil ha sido muy poco explorado por este tipo de unidades de información en América Latina.)

Así, fue necesario aplicar el modelo que enmarcaba los nuevos servicios de información a los usuarios porque los servicios de información se destinaban a una minoría poblacional de elite económica. En Gran Bretaña, según los aportes de Campello, los servicios se estructuraron con base en el asesoramiento, la acción y la educación comunitaria.<sup>47</sup>

Además, y en relación con la concepción utilitaria de la información, Le Coadic (1996) presenta dos tipos de necesidades en torno a ella: la que resulta del deseo de conocimiento y la que resulta de la acción para realizar actividades cotidianas, laborales, profesionales, etc.<sup>48</sup>

En este orden de ideas se requiere la creación de condiciones para la realización del deseo y de la acción, puesto que en los tiempos que corren gana terreno la función práctica de la apropiación de la información por medio de la lectura, de no ser así, como dice Laguna Alverde (1990), pareciera que “el deseo pierde sentido”.<sup>49</sup>

Ahora bien, el primer contacto que promueve la lectura parte mayormente del ámbito familiar, pronto aparece la escuela y con ella la biblioteca y sus gestores. Por tanto, debe reconocerse que el valor de los servicios bibliotecarios no está en los recursos materiales

---

<sup>46</sup> Cfr. “Fontes de informação utilitária em bibliotecas públicas”. *Revista de Biblioteconomia de Brasília*, 22(1), 1998, págs. 35-46. P. 35. Traducción propia.

<sup>47</sup> *Ibid.* p. 36.

<sup>48</sup> Cfr. *A Ciência da Informação. Brasília: Briquet de Lemos*, 1996.

<sup>49</sup> “Lectura y vida cotidiana”. En *Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Senderos hacia la lectura: memoria del primer Seminario Internacional en torno al Fomento a la Lectura* (pp. 259-264). Mexico: Instituto Nacional de Bellas Artes, 1990, p. 259.

(colecciones, instalaciones, etc.), sino en el compromiso del equipo humano como agente multiplicador de experiencias: autores, librereros, editores, bibliotecarios, archivistas, museólogos, etc. constituyen trabajadores interactuantes en un complejo multifacético y dinámico, tal como se lo describe aquí.

En ese universo institucional, la biblioteca constituye entonces un espacio fundamental para la formación de lectores y el rol del profesional se torna esencial para llevar a cabo proyectos sociales orientados a fomentar la lectura y la apropiación de información en el público en general.

Ahora bien, un problema real consiste en que es común el hecho de que una gran mayoría de bibliotecarios se ajusten a los tecnicismos del trabajo y dejen caer en el olvido importantes áreas del servicio de información. Sobre esta línea de consideraciones C. Becker y M. Grosch (2008) destacan un punto acerca del ejercicio laboral: “La profesión de bibliotecario todavía está muy regulada por conceptos de organización y gestión de los centros de información, y poco expone su función educativa con el fin de ayudar a la comunidad de usuarios en el uso correcto de las fuentes de información, para estimular al estudiante o investigador para leer y visitar la biblioteca y, principalmente, para desarrollar el gusto por la lectura.”<sup>50</sup>

Es evidente que la actitud del profesional para con los usuarios influye en la cantidad y la calidad de la apropiación de la información por medio de la lectura. Así, el bibliotecario, según Becker y Grosch (2008), debe acercarse a la comunidad de los libros, a las actividades educativas que despierten el interés y el sentido crítico de los lectores (charlas informativas, mesas de trabajo, obras de teatro, narración de historias, talleres, juegos educativos, etc.), para alentar habilidades que los autonomicen ante la interpretación del mundo. En otras palabras, lo que Becker y Grosch destacan es la labor esencial dista enormemente de ejecutar tareas técnico-administrativas.<sup>51</sup>

---

<sup>50</sup> “A formação do leitor através das bibliotecas: o letramento e a ciência da informação como pressupostos”. *Revista Brasileira de Biblioteconomia e Documentação*, 4(1), 35-45, 2008, p. 42. Traducción propia.

<sup>51</sup> *Ibid.*, p. 43.

## Capítulo 2 – Políticas públicas culturales y prácticas locales

En ese capítulo se busca analizar el discurso de las políticas de información y cultural en la República Federativa de Brasil en Estado de Amazonas. Con un enfoque centrado en el órgano público de cultura vinculado con la administración estadual.

La recolección de datos se generó a partir de informes y otras publicaciones oficiales.

### 2.1 Entendiendo las políticas públicas

Con la inserción y la expansión de la democracia, las responsabilidades del Estado se diversificaron. Es habitual afirmar que su función es promover el bienestar de la sociedad, para lo cual, por medio de políticas públicas orientadas desde los diversos entes gubernamentales, debe desarrollar una serie de proyectos en distintas áreas (salud, medio ambiente, seguridad, educación, cultura, etc.) y en distintos territorios, sin desconsiderar su ideología.

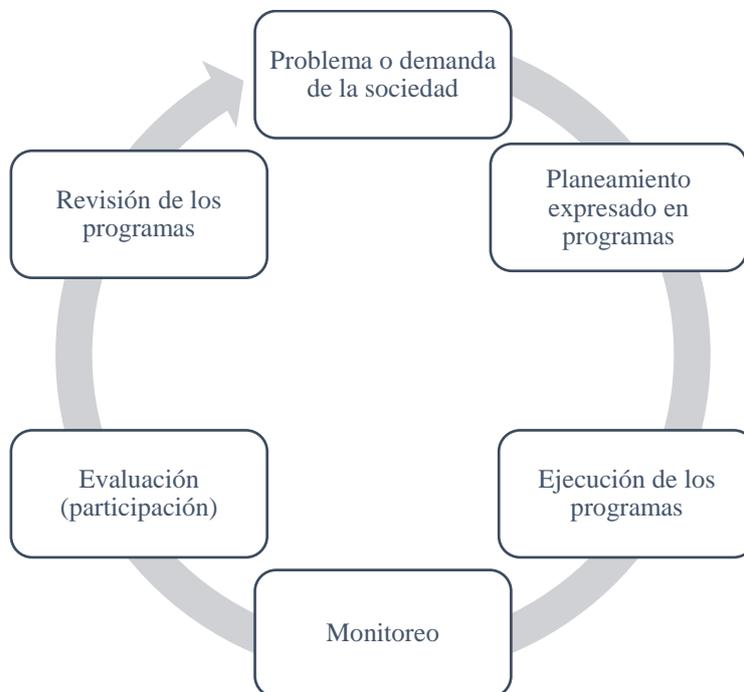
Con recursos materiales y humanos los *proyectos* organizan una serie de acciones en un escenario situado para lograr la meta propuesta por un *programa*. Los proyectos pueden ser definidos –dicen N. Fernández Arroyo y L. Schejtman (2012)– como “la unidad mínima de asignación de recursos para el logro de uno o más objetivos específicos”. En cambio los programas se componen de un conjunto de proyectos que persiguen los mismos objetivos del proyecto, pero, según estos autores “remiten a una construcción técnica (que no niega el componente político), con mayor o menor capacidad de expresar la complejidad del problema”<sup>52</sup>.

En resumen, un programa es la parte teórica fundamentada a partir de las políticas para resolver determinados problemas y los proyectos son las actividades prácticas y útiles que intervienen en busca de las soluciones a los problemas.

---

<sup>52</sup> *Planificación de políticas, programas y proyectos sociales* (1 ed.). Buenos Aires, Argentina: Fundación CIPPEC; Unicef, 2012, p. 14. Recuperado el 15 de Junio de 2015, de [http://www.unicef.org/argentina/spanish/cippec\\_uni\\_planificacion.pdf](http://www.unicef.org/argentina/spanish/cippec_uni_planificacion.pdf) .

Las políticas públicas se basan en una construcción colectiva entre actores sociales y gubernamentales, por ende incluyen disputas y tensiones en cuanto a insertar determinados temas y problemas en las agendas políticas. Se ilustra la formulación de una política pública en la Figura 1.



**Figura 1.** Ciclo de formulación de una política pública. Fuente: Coelho, F.S. (2012).<sup>53</sup>

En Brasil, el proceso de construcción de la agenda pasa por articulaciones graduales que implican un *planeamiento* explícito en el Plano Plurianual (PPA)<sup>54</sup>. Allí se convoca a la sociedad civil para que formule programas que concreten políticas públicas de modo coherente con el presupuesto disponible. El proceso de implementación del programa es la parte **ejecutiva** de la política, con **monitoreos** para ver cómo avanza lo que fue planeado. Se espera al final que haya una **evaluación** global de los resultados para **revisar** lo que se ha obtenido de desarrollo y crecimiento en el sentido de la calidad de vida.

<sup>53</sup> Coelho, Fernando. S. [Rodrigo Alvarez]. (2014, Febrero, 12). Aula de Políticas Públicas. [Archivo de video]. Recuperado de <https://youtu.be/UKw3JFZymgg>

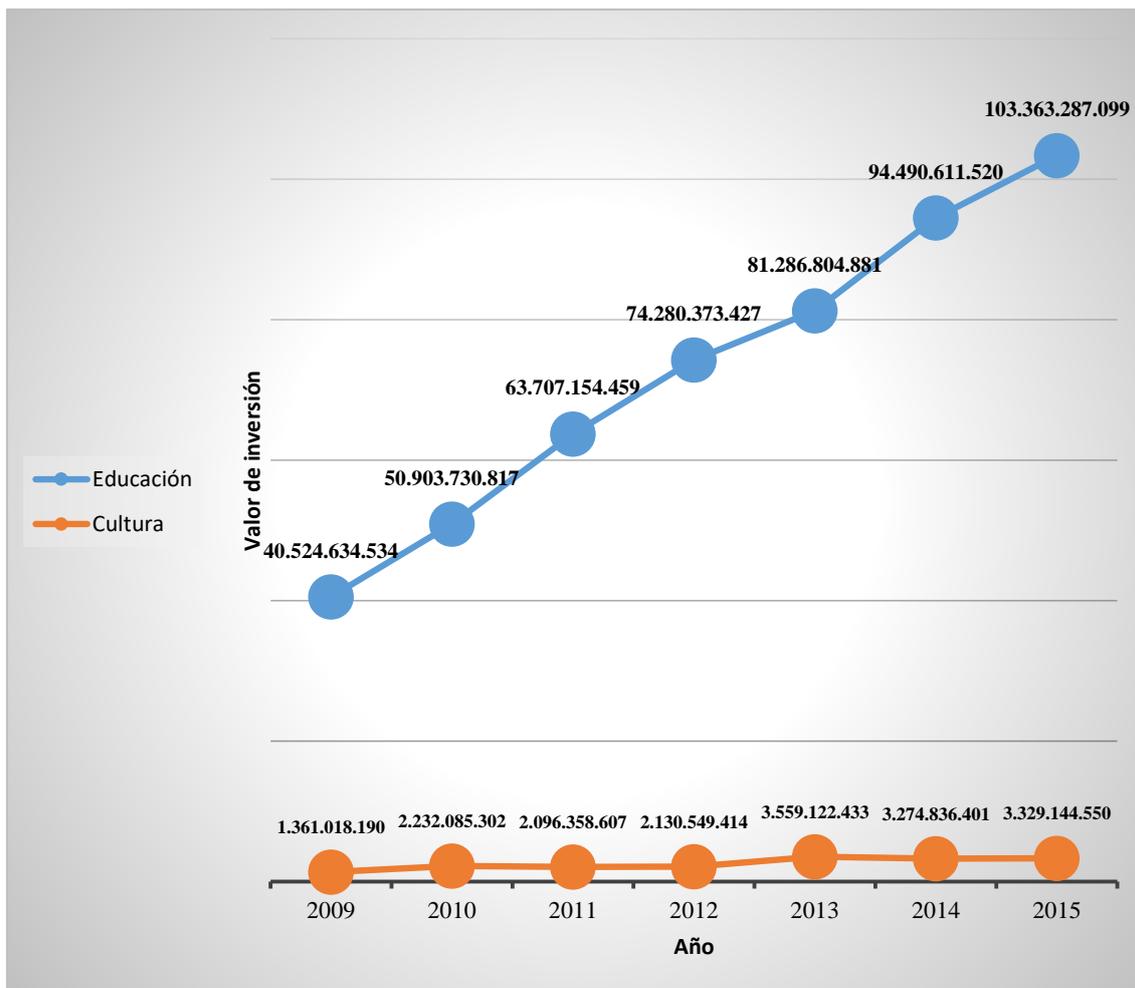
<sup>54</sup> Es un instrumento previsto en el art. 165 de la Constitución con la intención de organizar y facilitar la acción pública para cumplir con los fundamentos y objetivos de la República Federativa de Brasil. A través de él se declara el conjunto de las políticas públicas del gobierno para un período de cuatro años y los caminos que permitan cumplir con los objetivos de construir un Brasil mejor. Recuperado del sitio web <http://antigo.planejamento.gov.br/ministerio.asp?index=10&ler=s1086>

## **2.2 Política cultural**

Una política cultural, en tanto, es el conjunto de medidas y acciones orientadas al desarrollo de la cultura en el sentido de interesarse y apoyar la diversidad de manifestaciones que garanticen la integración ciudadana. La definición trasciende los lenguajes artísticos, más bien abarca lo simbólico (la creación), los derechos y lo económico.

En el marco de la información como democratizadora del conocimiento y como fundamento social resulta esencial comprender cómo están planteadas las políticas culturales en América Latina y su vinculación con ese contexto.

Así, en Brasil, el Gobierno Federal brinda autonomía para que los Estados y sus municipios creen sus programas de cultura aplicables a las particularidades locales, pues el bajo número de bibliotecas escolares (BE) hace que los estudiantes recurran a las BP de sus respectivos lugares para llevar a cabo sus actividades de estudio e investigación. Las BP, en tanto, no alcanzan a contar con una buena calidad en los servicios, en gran medida debido a no disponer las suficientes partidas presupuestarias. En efecto, el Ministerio Nacional de Cultura (MINC) dispone menos inversión que el Ministerio Nacional de Educación (MEC), como se puede observar en el Grafico 1.



**Gráfico 1** – Presupuestos destinados a Educación y Cultura en Brasil (2009-2015)<sup>55</sup>

El Sistema Nacional de Cultura (SNC) fue pensado como instrumento de gestión del Gobierno Federal e instituido con carácter normativo a partir de la publicación de la Constitución Federal de 1988. Cunha Filho (2001) explica “En términos lógicos, la existencia del SNC puede ser evidenciada por la forma de realización y el funcionamiento de algunos subsistemas, tales como los de museos y bibliotecas, ya que no es posible tener subsistemas sin que haya un sistema”.<sup>56</sup>

<sup>55</sup> Considerando el presupuesto autorizado y definido por la Ley Presupuestaria Anual (en portugués *Lei Orçamentária Anual - LOA*). Fuente de los datos recolectados en el Sistema de Información sobre el Presupuesto Público (SIGA Brasil), disponible en: <http://www12.senado.gov.br/orcamento/sigabrasil>

<sup>56</sup> “Integração de políticas culturais: entre as ideias de aliança e sistema”. En L. Calabre, *Políticas cultural: teoria e práxis* (pp. 119-129). Rio de Janeiro: Fundação Casa de Rui Barbosa, 2001, p. 123.

Con el objetivo de integrar la cultura en todo el país y potenciar los términos financieros, la estructura del SNC presupone un pacto compatible entre el Gobierno Federal, los estados, los municipios y el distrito federal.

A ese respecto, Cunha Filho advierte que no debe confundirse el SNC (Gobierno Nacional) con el Sistema Federal de Cultura (SFC). El primero integra los subsistemas y el segundo es una parte del primero, puesto que reúne solo las instituciones públicas de cultura a nivel Federal.

A los programas, conferencias y consejos de cultura les toca lidiar con los sistemas de recursos financieros. Por ello son necesarias las acciones de los gestores culturales en cuanto a su creatividad y su eficiencia para recaudar fondos de fuentes privadas, generalmente en escenarios de tensiones entre intereses económicos y políticos.

Además, una vez ubicados en el contexto macro y micro económico nacional, deben contemplar situaciones económicas locales y nacionales para mejorarlas. Parece obvio, pero poner esfuerzo en la disponibilidad tecnológica imprescindible busca generar algunas condiciones que garanticen la centralidad en las personas, no en la infraestructura, con el fin de instaurar la información como objeto de una política cultural de Estado.

J. Tasat (2014), por su parte, señala que, salvo excepciones, la política de los “gobiernos de turno”<sup>57</sup> no entiende la cultura como objeto relevante al desarrollo y el destino de los pueblos. Por fortuna, aunque cada gobernante desarrolle su propio proyecto, hay casos en que buenas políticas de gobierno (con buenos resultados), se transforman en una política de Estado, con cierta continuidad.

En la misma línea T. Coelho (1986), preocupado por la continuidad de estas políticas dentro de la estructura estatal, agrega que “no existe un verdadero programa de política cultural de carácter nacional: las prácticas o políticas culturales cambian a medida que cambian las personas, aun dentro de un mismo partido político y hasta en idéntico período de gobierno”<sup>58</sup>.

---

<sup>57</sup> *Políticas culturales públicas: culturas locales y diversidad cultural desde un enfoque gocultural*. Sáenz Peña, Buenos Aires, Argentina: Eduntref. 2014, p. 12.

<sup>58</sup> *Usos da cultura: políticas de ação cultural*. Rio de Janeiro, Brasil: Paz e Terra, 1986, p. 24.

Además, las líneas de acción que aquí analizamos deben tener en cuenta las nuevas tendencias, puesto que modifican absolutamente las propuestas y su alcance, pero las tecnologías no deben ser reducidas al acceso a la infraestructura, sino extendidas especialmente a la capacidad de usarlas, dado que su dominio trasciende el espacio cultural y se multiplica en herramientas aptas para solucionar problemas en salud, en educación, en participación ciudadana, en empleo y en todo lo que pueda incidir en mejorar la calidad de vida y en reducir la pobreza.

### **2.3 Política cultural en Amazonas**

Para entender cómo se han puesto en marcha estas líneas de acción en el Estado de Amazonas es necesario conocer la evolución de la estructura de las entidades que la gestionan, para ello se tomó como base informativa la investigación titulada *Política cultural e Museus no Amazonas (1997-2010)*<sup>59</sup> de la socióloga Rila Arruda da Costa.

Hasta el año 1996 el sector estaba bajo la órbita de la Superintendencia de Cultura, perteneciente a la Secretaría de Educación del Estado (SEDUC), vale decir que la Educación se prolongaba a las Artes y las expresiones afines a los sentidos y la imaginación. De ese modo el Estado empezaba a posicionarse frente a la identidad cultural, puesto que Educación y Cultura son dos aspectos íntimamente ligados, y si se cuenta con un buen sistema educativo es posible crear condiciones favorables para un desarrollo cultural simultáneo.

En 1997, aquella Superintendencia se transformó en la Secretaría de Cultura, Deporte y Estudios Amazónicos. Con orientación hacia las manifestaciones culturales, deportivas y recreativas de los habitantes y preocupada por la formación y la preservación del desarrollo de una mejor salud humana, la Secretaría subsidiaba especialmente investigaciones sobre las costumbres locales.

Un año más tarde, 1998, el área de Deportes se retiró de aquella Secretaría y en 1999 se sumó el sector turístico, creándose entonces la Secretaría de Cultura y Turismo, responsable de promover el desarrollo y la difusión de las actividades relacionadas con la

---

<sup>59</sup> Tesis de Maestría en Sociología. Universidade Federal do Amazonas, Manaus, Brasil, 2011. Recuperada de <http://tede.ufam.edu.br/handle/tede/3384>.

preservación histórica y el patrimonio cultural, como también de promocionar las festividades del calendario de la ciudad. También se encargaba de proyectar, coordinar y ejecutar planes de promoción turística capaces de aumentar la cantidad de visitantes e inversiones en el Amazonas.

En 2000 se reincorporó el sector deportivo y pasó a llamarse Secretaría de Cultura, Turismo y Deporte. Finalmente, en 2003, el sector se constituyó como Secretaría independiente de otros y surgió entonces la Secretaría de Estado de Cultura (SEC), con vinculación directa al Gobierno del Estado de Amazonas y con la misión de ejecutar una política cultural y artística que defienda y conserve el patrimonio cultural en la capital y en el interior, la popularización y la internalización de las acciones en colaboración con las organizaciones públicas y privadas.

La SEC es una institución que fomenta la valoración y difusión de las expresiones culturales, y así está organizada hasta la actualidad, gestionada según un modelo estructurado conforme las funciones de sus gestores (Ver Figura 2).

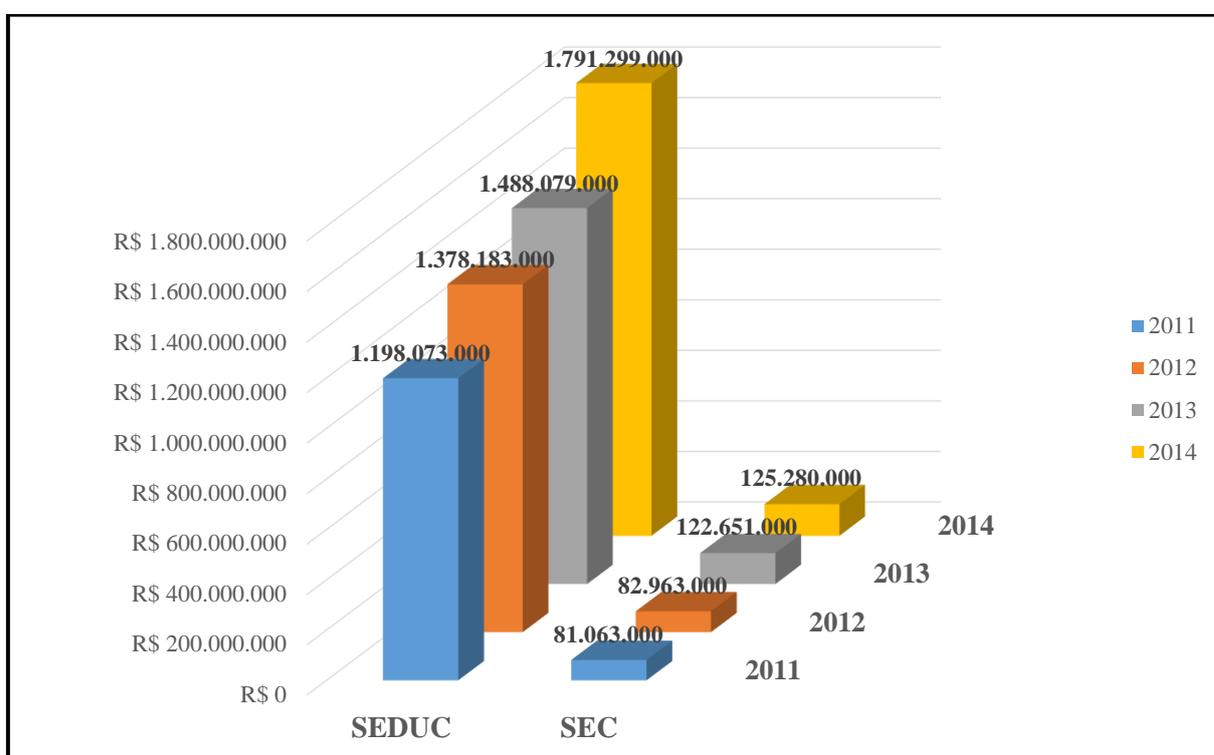


Figura 2 - Organograma de la SEC. Fuente: Portal de Cultura (2014) <sup>60</sup>

<sup>60</sup> Organograma. (2014). *Portal da Cultura*. Recuperado de: <http://www.cultura.am.gov.br/organograma/>

Rila Arruda da Costa (2012) señala que la política cultural desarrollada en la ciudad de Manaus no difiere de la concebida por otros órganos de los distintos municipios brasileños. Además, asegura que está muy centrada en proponer eventos concentrados en la ciudad de Manaus, lo cual dificulta la gestión municipal del interior.

El hecho de que el Estado de Amazonas cuente con una Secretaría específica resulta un logro, si se lo compara con otros Estados que aún no poseen la autonomía suficiente. Sin embargo, comparando los números del Presupuesto asignado por órganos públicos entre la SEC y la SEDUC, puede observarse la disparidad en las inversiones en las dos áreas.



**Gráfico 2** – Presupuestos asignados a SEC y SEDUC (2011-2014). Fuente: Secretaría de Estado de Hacienda del Estado de Amazonas (SEFAZ)<sup>61</sup>

Los valores porcentuales asignados a Educación y Cultura en relación con los presupuestos totales pueden ser analizados observando la Tabla 1.

<sup>61</sup> Secretaría de Estado de Hacienda del Estado de Amazonas. Ley Presupuestaria Anual [de Amazonas] (2011-2014). En línea: <http://www.sefaz.am.gov.br/subMenu.asp?categoria=554>

	2011	2012	2013	2014
<b>SEDUC</b>	12,01%	12,37%	11,46%	13,30%
<b>SEC</b>	0,81%	0,74%	0,94%	0,93%

**Tabla 1** - Representatividad del presupuesto de Educación y Cultura en relación con el total asignado por el Estado (2011-2014). Fuente: Secretaría de Estado de Hacienda del Estado de Amazonas (SEFAZ)<sup>62</sup>

Por lo visto, parece necesario establecer un nuevo enfoque en la Política Cultural que no sea meramente patrimonialista y de realización de eventos, sino que sea capaz de percibir y gestionar los objetos culturales, ampliamente considerados. Las bibliotecas de Amazonas, por ejemplo, son espacios relevantes para aplicar políticas culturales de lectura en favor de la relación lectura-ciudadanía que no han sido tenidos en cuenta de acuerdo con su potencial.

Además y para tomar una idea aproximada de su importancia, la efectividad en las acciones gubernamentales a partir de los proyectos públicos está concatenada con las cuestiones del desarrollo social, dado que impacta en él. Se hace necesario detenerse por un momento en los conceptos.

La Ciencia de la Administración establece que la eficacia “es una medida normativa del logro de resultados, mientras que la eficiencia es una medida normativa del uso de los recursos en ese proceso. [...] La eficiencia es una relación entre los costos y los beneficios. Por lo tanto, la eficiencia se centra en la mejor forma en que deben hacerse las cosas o ejecutarlas (métodos), a fin de que los recursos se utilicen de forma más racional posible”.<sup>63</sup>

M. Torres (2004)<sup>64</sup> caracteriza estos términos en el ámbito del sector público. Por *eficacia* entiende la preocupación por la consecución de los objetivos de la acción estatal. La *eficiencia* explicita la competencia para lograr los objetivos con un gasto mínimo de recursos y esfuerzos.

<sup>62</sup> *Idem, ibídem.*

<sup>63</sup> I. Chiavenato. *Recursos humanos na Empresa: pessoas, organizações e sistemas*. 3.ed. São Paulo: Atlas, 1994, p. 70.

<sup>64</sup> *Estado, democracia e administração pública no Brasil*. Editora FGV, 2004, p. 175.

Ahora bien, en la actualidad existe un tercer concepto: la *efectividad*. Su influencia resulta más amplia que las anteriores, pues se ocupa de valorar en qué medida los resultados de una acción de gobierno beneficiaron a la población destinataria. Para Torres, es el más complejo de los tres, puesto que deja en claro qué sectores sociales se han beneficiado en detrimento de otros.

A la situación planteada en la planificación, se agregan los efectos de los intereses de los programas específicos de evaluación. Según A. Marinho y L. Façanha (2001) existen problemas involucrados en la explicitación y comprobación *a priori* de los resultados deseados, de la jerarquía de objetivos y en última instancia, para efectuar los objetivos del programa acordado como un compromiso. No es raro, por lo tanto (y se considera positivo) que los objetivos sean reemplazados por las misiones y que los programas genéricos sean objeto de detalle y descentralizaciones administrativas y ministeriales.<sup>65</sup>

En virtud de las normas y modelos de control adoptados, existen riesgos significativos en la ejecución presupuestaria de los programas que los conducen a estar atentos a la eficacia en la fase de concepción, de diseño inicial y etapas maduras. Pero a partir de los escasos recursos presupuestarios y financieros, los criterios de efectividad y eficiencia son apreciados limitadamente.

Según I. Boschetti (2009), es posible señalar algunos aspectos de utilidad para diseñar el marco institucional que da forma al programa político, a saber: 1) derechos y beneficios establecidos y garantizados; 2) financiación (fuentes, montos y gastos); 3) gestión (forma de organización) y 4) control social democrático (participación de la sociedad civil). La suma de dichos resultados dará sentido a la orientación y reorientación de los programas<sup>66</sup>.

No obstante, es importante tener en cuenta que, para que los indicadores cumplan el propósito de denotar el alcance de un proyecto social, necesitan ser construidos a partir de la realidad actual de cada proyecto. Debe considerar además los criterios técnicos,

---

<sup>65</sup> Cfr. "Programas sociais: efetividade, eficiência e eficácia como dimensões operacionais da avaliação". Rio de Janeiro: IPEA, 2001. (Texto para discussão, n. 787). Recuperado el 1 de septiembre de 2016 de [http://www.ipea.gov.br/pub/td/td\\_2001/td0787.pdf](http://www.ipea.gov.br/pub/td/td_2001/td0787.pdf).

<sup>66</sup> Cfr. Avaliação de políticas, programas e projetos sociais. *Serviço Social: Direitos Sociais e Competências Profissionais*. Brasília: CFESS, ABEPSS, 2009.

políticos y sociales que atraviesan el proyecto a evaluar. Tales pautas difieren de un proyecto a otro, ya que sólo pueden ser identificadas a partir del análisis contextual de cada emprendimiento.

En conclusión, la evaluación de efectividad es esencial para que el proyecto pueda ser eficaz en el cumplimiento de sus objetivos, que los recursos se apliquen eficientemente y que el emprendimiento esté respondiendo con efectividad a las necesidades o causando un cambio real en el público destinatario. Por esta razón, es menester crear mecanismos para examinar el impacto de los proyectos desarrollados, pues sólo la evaluación de la efectividad hace que sea posible establecer una relación de causalidad entre las acciones desarrolladas y el resultado final.

En el caso que nos ocupa, por tratarse de un estudio retrospectivo, la evaluación será a partir del intercambio dialógico con los gestores y los informantes clave que estuvieron involucrados en los proyectos, la recogida de datos se realizará, como se mencionó en la introducción, a través de entrevistas y además se solicitará información cualitativa y cuantitativa sobre la aplicación, la calidad y los resultados de los proyectos.

### **2.3 Políticas públicas culturales de promoción del libro y la lectura en Brasil**

Cuando se plantean las políticas públicas culturales en el campo de trabajo de la Bibliotecología y la Ciencia de la Información (BCI) y en el ámbito específico de las bibliotecas, adscribimos a postulados teóricos de las Ciencias Sociales que consideran la lectura y la escritura como construcciones sociales y que hemos desarrollado aquí con anterioridad.

En ese sentido y buscando denotar la trascendencia de estas acciones en la vida comunitaria, las competencias lectoras son procesos que resultan de una tarea sistemática y sostenida en cada uno de los niveles de la enseñanza escolar y extraescolar en que los individuos puedan acceder a textos variados (familia, instituciones barriales y urbanas, bibliotecas públicas, clubes, asociaciones de personas mayores o de vecinos, entre otras instancias).

Así, para Actis (2006) la relación de los individuos con los libros y otros formatos de lectura debería ser pensada desde su perspectiva cualitativa -pues los datos estadísticos no alcanzan a caracterizar plenamente el fenómeno real de la lectura-; esa visión múltiple y compleja de la lectura amerita pensar políticas que incentiven experiencias en distintos espacios de la vida social.<sup>67</sup> Lo que se propone entonces es una concepción socializante, de producción cultural y educativa y por ende de construcción colectiva.

Aun persiste la idea de asociar la lectura con una mera práctica escolar, pero, tal como indica Actis, “Una mirada sociohistorica nos llevaría ... a reconstruir las practicas concretas en las que se desarrollan la lectura y la escritura en tanto prácticas sociales autónomas”.<sup>68</sup>

Por otra parte e incorporando más elementos conceptuales, N. Zeller (2007) propone recurrir a dos perspectivas analítico-metodológicas con miras a analizar las políticas públicas del campo del libro y la lectura. Una, entendida como *acción gubernamental*: un proceso de acciones interrelacionadas que se corresponden a objetivos sustentados en un marco legal, valorativo y racional. La otra, como la *expresión de una declaratoria de intenciones*: conjunto de promesas y compromisos de acción.<sup>69</sup> Martínez Nogueira (1997), en tanto, considera que se observan políticas que aparecen como *proceso de conversión*: movilización de recursos para el logro de objetivos políticos<sup>70</sup>.

En busca de abordar un mínimo recorrido histórico, la lectura como una política de Estado se vinculó primariamente con garantizar el derecho a la educación contenido en la Declaración Universal de los Derechos Humanos de 1948 y en la Constitución Federal de Brasil de 1988. Pero, como recuerda E. Yunes (1990), costó a los gobiernos darse cuenta de que la responsabilidad de promoverla no resulta una competencia exclusiva del sistema educativo y de las bibliotecas, y que aquél, solo, no puede crear una sociedad lectora.<sup>71</sup>

---

<sup>67</sup> Cfr. *Cómo elaborar proyectos institucionales de lectura: experiencias, reflexiones, propuestas*. Rosario, Argentina: Homo Sapiens Ediciones, 2006.

<sup>68</sup> *Ibid.*, p. 12.

<sup>69</sup> Cfr. *Marco conceptual metodológico para el estudio de las políticas públicas*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Dirección de Investigaciones, INAP, 2007.

<sup>70</sup> *Ibid.*, p. 21.

<sup>71</sup> Cfr. “Estrategias para el fomento de la lectura en America Latina en los años 90: el caso de Brasil”. En C. N. Artes, *Senderos hacia la lectura: memoria del primer Seminario Internacional en torno al Fomento a la Lectura* (pp. 49-56). Mexico: Instituto Nacional de Bellas Artes, 1990.

Como antecedente L. Hallewell (2005)<sup>72</sup> menciona que entre los años 1974 y 1976 un grupo de editores y libreros, representando a la Cámara Brasileña del Libro (CBL) y el Sindicato Nacional de Editores de Libros (SNEL), preparó un anteproyecto de ley que una vez concluido fue entregado al Ministro de Educación (Ney Braga) durante el gobierno del presidente Ernesto Beckmann Geisel<sup>73</sup>, aunque no se le dio la debida importancia y no llegó a convertirse en ley.<sup>74</sup>

En esos años comenzaron a surgir ideas de investigadores que plantearon algunas consideraciones centrales, entre las cuales, conforme señala Yunes (1990), se propusieron como postulados metodológicos<sup>75</sup>:

1. Estímulo a la responsabilidad social de empresas en la capacitación del niño como lector, para participar efectivamente en la sociedad; el patrocinio se busca entre ellas ya que son experiencias-piloto a las que los gobiernos son poco sensibles.
2. Movilización del adulto para el reconocimiento de la potencia transformadora de la lectura en su vida y en la vida de los niños que están a su cargo; la capacitación regular y permanente para los involucrados se planteó como punto básico.
3. Presentación de la lectura como fuente de placer e información, de reflexión y crítica, lejos de los hábitos escolares tradicionales que sujetan la lectura a evaluaciones y calificaciones; su enseñanza cambia con la práctica placentera.
4. Desmitificación del libro, de la literatura y de la biblioteca como objetos privilegiados de intelectuales y gente culta, presentándolos como instrumentos democráticos de intercambio de ideas y de conocimientos, en donde la vivencia de los pueblos es la sustancia.
5. Distribución de libros en selección de autores e ilustradores que representan géneros y estilos diversos para que se pueda lograr un contacto amplio con las formas de lenguaje.
6. Organización sistemática de materiales de apoyo pedagógico personalizado frente a las situaciones específicas del público lector potencial, para sostener la filosofía y la práctica de la lectura en los proyectos.

---

<sup>72</sup> Hallewell, L. (2005). *O livro no Brasil* (2 ed.). São Paulo, Brasil: Editora da Universidade de São Paulo.

<sup>73</sup> 29º Presidente de Brasil desde 1974 hasta 1979.

<sup>74</sup> *O livro no Brasil* (2 ed.). São Paulo, Brasil: Editora da Universidade de São Paulo, 2005, p. 597.

<sup>75</sup> "Estrategias para el fomento de la lectura en América Latina en los años 90: el caso de Brasil." En C. N. Artes, *Senderos hacia la lectura: memoria del primer Seminario Internacional en torno al Fomento a la Lectura*. págs. 49-56). México: Instituto Nacional de Bellas Artes, 1990, pp. 49-56.

7. Formación de personal entre los integrantes de la comunidad misma, a través de talleres regulares para que asistan de modo permanente y espontáneo a la lectura de los niños y jóvenes, cuando no haya maestros y bibliotecarios disponibles.
8. Campañas de difusión de los proyectos por televisión (si hay recursos del patrocinador) y por todos los medios, con carteles, playeras, sellos y botones que involucran al niño en su movimiento pro-lectura.
9. Evaluación y seguimiento en todas las etapas hasta que se completen las experiencias. Sin embargo, los esfuerzos no logran la estabilidad de los proyectos por falta de recursos.

Otra importante iniciativa fue el Programa Nacional de Incentivo a la Lectura (PROLER) en el año 1992, creado a través del Decreto Presidencial N° 519, vinculado con la Fundación Biblioteca Nacional (FBN) con el fin de estimular el interés nacional en la lectura y la escritura. Su concepción se dirigía a la difusión de libros y objetos de lectura a fin de que estuvieran disponibles para el mayor número posible de personas.<sup>76</sup>

El PROLER se ocupó de construir una red de co-responsabilidad por medio de convenios con los municipios, los departamentos de los Estados, fundaciones culturales, universidades y otras entidades públicas y privadas. No se vinculó con la cadena de distribución de libros, sino que buscó coordinar y difundir ideas para optimizar las experiencias relacionadas con la lectura y la formación de promotores.

Además, el 30 de octubre de 2003 se promulgó la Ley N° 10.753<sup>77</sup> conocida como Ley del Libro, que estableció la Política Nacional del Libro (PNL). Plantea cuestiones específicas relacionadas con el libro a partir de la política nacional para la difusión y la lectura hasta la edición, distribución y comercialización.

Otro de los instrumentos que proporciona la efectividad del acceso a la información para el ejercicio de la ciudadanía es el fomento a la lectura a través de políticas de promoción. En este sentido, se creó en el año 2006 el Plan Nacional del Libro y Lectura (PNLL),

---

<sup>76</sup> Fundação Biblioteca Nacional; Ministério da Cultura. (2009). *PROLER: concepções e diretrizes*. Rio de Janeiro, Brasil: Fundação Biblioteca Nacional. Recuperado el 06 de Agosto de 2014, de <http://bn.br/proler/images/PDF/cursos3.pdf>

<sup>77</sup> Ley del 30 de octubre de 2003. *Institui a Política Nacional do Livro*, v. 212, ed. extra, p. 1-2. Distrito Federal, Brasília, Brasil: Diário Oficial da União.

iniciativa del Gobierno Federal bajo responsabilidad del Ministerio de Cultura (MINC) y el Ministerio de Educación (MEC) que se formalizó como un documento oficial con el decreto N° 7.559 de setiembre de 2011<sup>78</sup>.

El texto del PNLL demuestra el interés del Estado en la formación de los ciudadanos para garantizar la defensa de la educación y la alfabetización mediante la promoción de la lectura en el país. Esta propuesta reúne una visión política basada en cuatro ejes principales, a saber:

- 1) Democratización del acceso;
- 2) Fomento de la lectura y la formación de mediadores;
- 3) Valoración de la capacidad de lectura y su valor simbólico;
- 4) Fomento de las cadenas creativa y productiva del libro.<sup>79</sup>

El PNLL evidencia una preocupación por la formación continua de los profesionales de la escuela y las bibliotecas con la producción y distribución de materiales de orientación, por la promoción de redes de lectura e incluso con la expansión e implementación de bibliotecas escolares y también por beneficiar la construcción y el desarrollo de colecciones.

Además del gobierno nacional, algunas administraciones regionales y municipales han puesto en marcha sus propios planes de fomento, por lo general vinculados con los centros educativos y culturales.

## **2.4 El rol de los bibliotecarios**

En relación con los bibliotecarios y su protagonismo tanto en el diseño cuanto en la formulación y ejecución de políticas y planes de lectura -en el caso de Brasil, en el que gran parte de la población posee acceso deficiente a la educación- estarían en condiciones de realizar aportes significativos, la eficacia y eficiencia de su contribución depende en todos los casos de múltiples factores, entre otros sus perfiles formativos, sus

---

<sup>78</sup> Publicado no *Diário Oficial da União*, Seção 1, de 5 de setiembre de 2011, p. 4.

<sup>79</sup> Ministério da Cultura; Ministério da Educação. (2006). *Plano Nacional do Livro e da Leitura (PNLL)*. Brasília, Brasil: Ministério da Cultura. Pp. 8-11.

competencias, las planificaciones y la disponibilidad de recursos múltiples para la ejecución de las estrategias de promoción. Es así que aún existen pocas experiencias al respecto, excepto entre los que se desempeñan en BE.

Sucede, además, que no siempre la formación académica ha dado la debida atención a este perfil profesional. Por consiguiente, es necesario estar atentos al desarrollo de las competencias requeridas ya que los currículos de las carreras de BCI están compuestos en mayor medida por asignaturas técnicas y todavía hay pocas orientadas hacia la formación de los usuarios y lectores.

La promoción de la lectura pocas veces está incluida como materia obligatoria en los planes de estudio de las carreras, en efecto, normalmente es vista de modo superficial como tópico dentro de otras disciplinas. Lo cierto es que el profesional debe buscar formación en seminarios o cursos no formales para capacitarse en su labor.

Durante el X Encuentro de Directores y IX de Docentes de Escuelas de Bibliotecología y Ciencia de la Información del MERCOSUR, bajo el lema “La cooperación y el compromiso en la formación profesional”, realizado en Buenos Aires en 2014, el profesor Oswaldo Francisco de Almeida Júnior, afirmaba en su informe sobre la situación de las escuelas de BCI en Brasil que los cursos de Bibliotecología (hoy en día en un número de aproximadamente 40) “están situados sobre todo en las universidades públicas federales. También hay otros instalados en las universidades públicas estatales, en las universidades confesionales (como la Universidad Católica - actualmente sólo tiene el curso en la ciudad de Campinas) y en menor medida en las universidades o facultades privadas. Estos últimos se encuentran en San Pablo que es el Estado que concentra un gran número de cursos.”<sup>80</sup>

La Tabla 2 presentada a continuación corresponde a las Instituciones de Enseñanza Superior (IES) que contemplan en sus programas curriculares cuestiones vinculadas con formación de lectores y aspectos de prácticas de lectura en los planes de estudios consultados en los programas de las carreras y aún en sus planes políticos pedagógicos.

---

<sup>80</sup> Informe país: Relato [das] Escolas [do] Brasil. Buenos Aires: Biblioteca Nacional Mariano Moreno. *X Encuentro de Directores y IX de Docentes de Escuelas de Bibliotecología y Ciencias de la Información del MERCOSUR.*, 2014, p. 2. Obtenido de: <http://www.bn.gov.ar/media/page/informe-pais-brasil-1.pdf>

Cerca de 45% de las IES incorporan disciplinas de dicha temática como obligatorias en sus currículas.

IES	Asignatura	Carga Horaria/créditos	Tipo
<b>Universidad Federal de Amazonas</b>	Lectura y biblioteca	45 h./ 3 c.	Optativa
<b>Universidad Federal de Pará</b>	Lectura e alfabetización informativa	64 h.	Obligatoria
	Mediación y uso de la información	64 h.	Obligatoria
<b>Universidad Federal de Rondônia</b>	Lectura y literatura infanto-juvenil	40 h. / 2 c.	Optativa
	Lectura y atención en Libras	80 h. / 4 c.	Optativa
	Lectura y atención en Braille <sup>81</sup>	80 h. / 4 c.	Optativa
<b>Universidad Federal de Maranhão</b>	Lectura y formación de lectores	60 h./ 4 c.	Obligatoria
<b>Universidad Federal de Bahia</b>	Bibliotecas Públicas Escolares	51 h.	Optativa
<b>Universidad Federal de Cariri – Juazeiro do Norte</b>	Teoría y práctica de la lectura	64 h/4 c.	Obligatoria
<b>Universidad Federal de Ceará - Fortaleza</b>	Teoría e práctica de la lectura	64h/4 c.	Optativa
<b>Universidad Federal de Rio Grande do Norte</b>	Biblioteca escolar y formación del lector	60 h. / 4 c.	Optativa
<b>Universidad Federal de Paraíba</b>	Historia de la lectura y de los registros del conocimiento	60 h.	Obligatoria

IES	Asignatura	Carga Horaria/créditos	Tipo
<b>Universidad Federal de Pernambuco</b>	Seminarios de lectura	60 h./ 4 c	Obligatoria para opción de énfasis en Recursos y servicios de información
<b>Universidad Federal de Sergipe</b>	Formación del lector en la biblioteca universitaria	60 h./ 4c.	Optativa
	Cómics y la formación del lector	60 h./ 4c.	Optativa
	Alfabetización y desarrollo de habilidades informativas	60 h./ 4c.	Obligatoria
	Sistemática da Literatura Infantil	60 h./ 4c.	Obligatoria
<b>Universidad de Brasilia</b>	Bibliotecología y Sociedad Brasileña	60h./ 4 c.	Obligatoria
	Lectura y sociedad	64 h.	

<sup>81</sup> Sistema de escritura para ciegos que consiste en signos dibujados en relieve para poder leer con los dedos.

<b>Universidad Federal de Goiás</b>	Producción cultural para niños y jóvenes	64 h.	Obligatoria para opción de énfasis en Información educacional y social
<b>Universidad Federal de Mato Grosso</b>	Seminario sobre lectura	60 h.	Optativa
<b>Universidad Federal de Minas Gerais</b>	Lectura y formación del lector	60 h. / 4 c.	Obligatoria
<b>Universidad Federal de Espírito Santo</b>	Acción cultural	4 h por semana/ 4c.	Obligatoria
	Tópicos especiales en Bibliotecología III	2 h por semana/ 2c.	Optativa
<b>Universidad de Rio de Janeiro</b>	Mediación de lectura	60 h./ 3 c.	Optativa
	Gestión política del libro y lectura	30 h./ 2 c.	Optativa
	Lectura y formación del lector	30 h./ 2 c.	Optativa
<b>Universidad Federal del Estado de Rio de Janeiro</b>	Bibliotecología y lectura	60 h.	Optativa
<b>Universidad Federal Fluminense</b>	Bibliotecas públicas e escolares	60 h.	Optativa
	Prácticas sociales de lectura	60 h.	Optativa
	Orientación de lectura	60 h.	Optativa
	Lectura, colecciones y acción cultural	60 h.	Optativa
<b>Universidad de São Paulo</b>	Biblioteca con la función educativa: el niño y el joven	60 h/ 4c.	Optativa

<b>IES</b>	<b>Asignatura</b>	<b>Carga Horaria/créditos</b>	<b>Tipo</b>
<b>Universidad Estadual Paulista</b>	Educación de usuarios	30 h./ 2 c.	Obligatoria
<b>Pontificia Universidad Católica de Campinas</b>	Fundamentos educacionales del profesional bibliotecario	68 h.	Obligatoria
	Infoeducación	68 h.	Obligatoria
<b>Centro Universitário Assunção – UNIFAI (SP)</b>	Acción cultural en Bibliotecas	40 h.	Obligatoria
<b>Universidad Estadual de Londrina</b>	Lectura y literatura aplicada a la Ciencia de la Información	30 h.	Obligatoria
<b>Universidade do Estado de Santa Catarina</b>	Lectura y literatura infanto-juvenil	54 h. / 3c.	Obligatoria
<b>Universidad Federal de Santa Catarina</b>	Lectura e información	36h. / 2c.	Optativa
<b>Universidad Federal de Rio Grande do Sul</b>	Lectura, Bibliotecología e Inclusión Social	45 h./ 3 c.	Obligatoria
	Metodología de la lectura	60 h./4 c.	Optativa
	Acción cultural en bibliotecas	45 h./ 3 c.	Optativa

**Tabla 2.** Instituciones de Enseñanza Superior y la relación de asignaturas sobre formación de lectores y práctica de lectura. Fuente: Elaboración propia.

Nótese que casi todas las IES públicas son las que sostienen un compromiso con la disposición de información en sus páginas *web* (contenidos curriculares de formación general y específica, características de las actividades, etc.). Todavía no son representativas cuantitativamente las carreras de BCI en IES privadas.

En un país como Brasil, con una población con acceso deficiente a la educación, el bibliotecario tiene mucho por aportar, aunque no sea docente, es un educador que puede abrir caminos pedagógicos al proceso creativo. El papel educativo de este profesional como mediador y promotor, se vuelve así, evidente.

Según las directrices educativas para la formación, aprobadas por el Parecer CNE/CES nº 492, de 3 de abril de 2001<sup>82</sup>, el bibliotecario de Brasil debe contar con las competencias y habilidades que pueden observarse en la Tabla 3<sup>83</sup>.

---

<sup>82</sup> Ministério da Educação. Conselho Nacional da Educação. (2001). Parecer CNE/CES nº 492, de 3 de abril de 2001. *Diretrizes Curriculares Nacionais dos cursos de Filosofia, História, Geografia, Serviço Social, Comunicação Social, Ciências Sociais, Letras, Biblioteconomia, Arquivologia e Museologia*, p.32. Brasília, Brasil. Recuperado el 11 de julio de 2016, de <http://portal.mec.gov.br/cne/arquivos/pdf/CES0492.pdf>

<sup>83</sup> Traducción libre del original.

Tipo	Competencia
Generales	Generar productos a partir de los conocimientos adquiridos y difundirlos
	Formular y aplicar políticas institucionales
	Desarrollar, coordinar, ejecutar y evaluar planes, programas y proyectos
	Utilizar racionalmente los recursos disponibles
	Desarrollar y utilizar las tecnologías de la información y comunicación
	Traducir las necesidades de los individuos, grupos y comunidades de las respectivas zonas de actuación
	Desarrollar actividades profesionales autónomas, con el fin de guiar, dirigir, ayudar, asesorar, realizar estudios y emitir informes técnicos y dictámenes
	Responder las demandas sociales de información producida por los cambios tecnológicos que caracterizan el mundo contemporáneo
Específicas	Interactuar y añadir valor en los procesos de generación, transferencia y uso de la información en todo y cualquier ambiente
	Criticar, investigar, proponer, planificar, ejecutar y evaluar los recursos y productos de información
	Trabajar con fuentes de datos de cualquier tipo
	Procesar la información registrada en diferentes tipos de soporte, mediante la aplicación de conocimientos teóricos y prácticos de la recolección, procesamiento, almacenamiento y difusión de información
	Realizar investigaciones sobre productos, procesamiento, transferencia y uso de la información

**Tabla 3** - Competencias y habilidades deseadas para el profesional bibliotecario graduado en Brasil, según el Ministerio de Educación. Fuente: Parecer CNE/CES nº 492, de 3 de abril de 2001.

Souza (2001)<sup>84</sup> manifestó que desde los años treinta en el país no ha habido cambios importantes en los contenidos de los programas de formación. De hecho, expresaba que el actual plan de estudios está determinado por la perspectiva instrumental (documento, información y contenido), con poco énfasis en la perspectiva humana (deseos, necesidades, disfrute, actitudes del uso y crecimiento humano).

En cuanto al ámbito de desempeño, Ferreira (2014)<sup>85</sup> sostiene que hasta los años 70, la actuación laboral del profesional estaba limitada al espacio de las bibliotecas. Pero en las últimas tres décadas se amplió el campo de acción, fue el momento de la redemocratización de Brasil, que modificó sustancialmente las relaciones sociales y la sociedad comenzó a exigir del Estado Nacional políticas públicas para construir equidad, obviamente sin perder los roles tradicionales del trabajo profesional. Ferreira añade que

<sup>84</sup> Souza, F. (2001). Formação de bibliotecários para uma sociedade livre. *Enc. Bibli: R. Bibliotecon. Ci. Inf.*(11), págs. 1-13.

<sup>85</sup> Ferreira, M. (2014). Bibliotecário mediador de leitura e de práticas culturais em comunidades vulneráveis. *Revista da Faculdade de Biblioteconomia e Comunicação da UFRGS*, 20(2), 130-145.

las nuevas funciones a lo largo de este tiempo contribuyeron a cambios profundos en la formación para el ejercicio de la profesión.

Por otra parte, sería posible pensar que ha existido una limitación en la enseñanza que no ha sido suficientemente asimilada en Brasil por la investigación de la Bibliotecología Social, en el sentido en que no se ha buscado ni desarrollado una teoría bibliotecológico-humana, centrada en las problemáticas aludidas.

En ese sentido, Lima y Perrotti (2016) analizaron documentos (normas, directivas y directrices) que han guiado la formación académica en Brasil y también exploraron aspectos de su formación y de la de mediadores culturales. Entre los documentos analizados se encuentran los que se detallan a continuación:

- a) Ley n° 4.084 (1962)<sup>86</sup>, prevé la profesión de bibliotecario y la regulación de su ejercicio laboral. Los autores consideran que la ley avanza muy poco en la comprensión del profesional como mediador cultural.
- b) Directrices curriculares para las carreras de Bibliotecología (Parecer n° 492/2001)<sup>87</sup>, describe la competencia general del profesional: actuar en las necesidades de los individuos, grupos y comunidades a medida que elabora, coordina, ejecuta y evalúa los planes, programas y proyectos. Se refirieren a la visión de este como mediador cultural y ponen de relieve la competencia específica: "Interactuar y agregar valor en los procesos de generación, transferencia y uso de la información en todo y cualquier entorno". Pero los autores afirman que el texto reconoce y entiende el mediador cultural de una manera confusa, ya que la expresión "transferencia de información" se refiere al pasaje de los conocimientos y productos culturales listos para el consumo.
- c) Manifiesto IFLA/UNESCO sobre las BP, se trata de un documento de orientación y guía para el saber, el hacer y la formación específica. Combina las tareas fundamentales de la BP con la información, la alfabetización, la educación y la cultura. Registra que "El bibliotecario es un intermediario activo entre los usuarios y los recursos". Y así se puede inferir que es un mediador cultural a pesar de que los autores

---

<sup>86</sup> Ley n. 4.084 del 30 de junho de 1962. *Dispõe sobre a profissão de bibliotecário e regula seu exercício*. Brasília, DF, Brasil. Obtenido de [http://www.planalto.gov.br/ccivil\\_03/leis/1950-1969/L4084.htm](http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/leis/1950-1969/L4084.htm)

<sup>87</sup> Ministério da Educação. Conselho Nacional da Educação, 2001.

presentan una crítica: la interacción se traduce como si fuera una estrategia de gestión de “servicios”.

- d) Manifiesto IFLA/UNESCO de la BE, expresa que el bibliotecario lleva a cabo la planificación y la gestión de la BE, con competencia para establecer las condiciones y el ambiente de la producción de información y conocimiento. Designa al profesional como un "soporte" de uso de libros y otras fuentes de información, sea la consulta en persona o de forma remota, así como un "apoyo" en el desempeño del aprendizaje de los estudiantes. Lo configura como un "educador" que da acceso a las colecciones y brinda servicios, por ende estaría mejor caracterizarlo con función de "difusor" cultural más que propiamente con función de mediador cultural.
- e) Manifiesto IFLA/UNESCO por la biblioteca multicultural, convoca a la comunidad internacional a reconocer y apoyar los servicios bibliotecarios y los profesionales de la información que, “juegan el papel de promotores y conservadores de la diversidad lingüística y cultural”. Al actuar sobre la diversidad cultural, todos los tipos de bibliotecas funcionan como centros de aprendizaje, de cultura y de información, destacando la necesidad de que la unidad informativa incluya programas en apoyo del diálogo intercultural, la inclusión de los grupos que sufren la marginación.

Asumiendo que este profesional es un agente educativo co-responsable de una política pública vigente cuyo espíritu promueve una educación inclusiva, una parte importante de su capacitación debería orientarse a la perspectiva socio-comunitaria, educativa y humanística, al menos como uno de los posibles perfiles laborales propuestos desde las instituciones de formación superior.

## **Capítulo 3 – Brasil y Amazonas. Promoción de la lectura: aspectos sociodemográficos y políticos**

Conocer el escenario de factibilidad de ejecución de programas es esencial para ajustar todos los detalles de un plan y lograr definir indicadores apropiados. Las variables planteadas en 1996 por Dominguez-Sanjurjo<sup>88</sup> se agrupan en seis aspectos:

- 1) Panorama histórico de la comunidad
- 2) Área de influencia de la comunidad
- 3) Características de la población
- 4) Características económicas de la población
- 5) Características sociales de la comunidad
- 6) Entorno externo más amplio que la propia comunidad

Dentro de esas seis variables se abordarán subtemas para evaluar el contexto en relación específica con el Proyecto analizado.

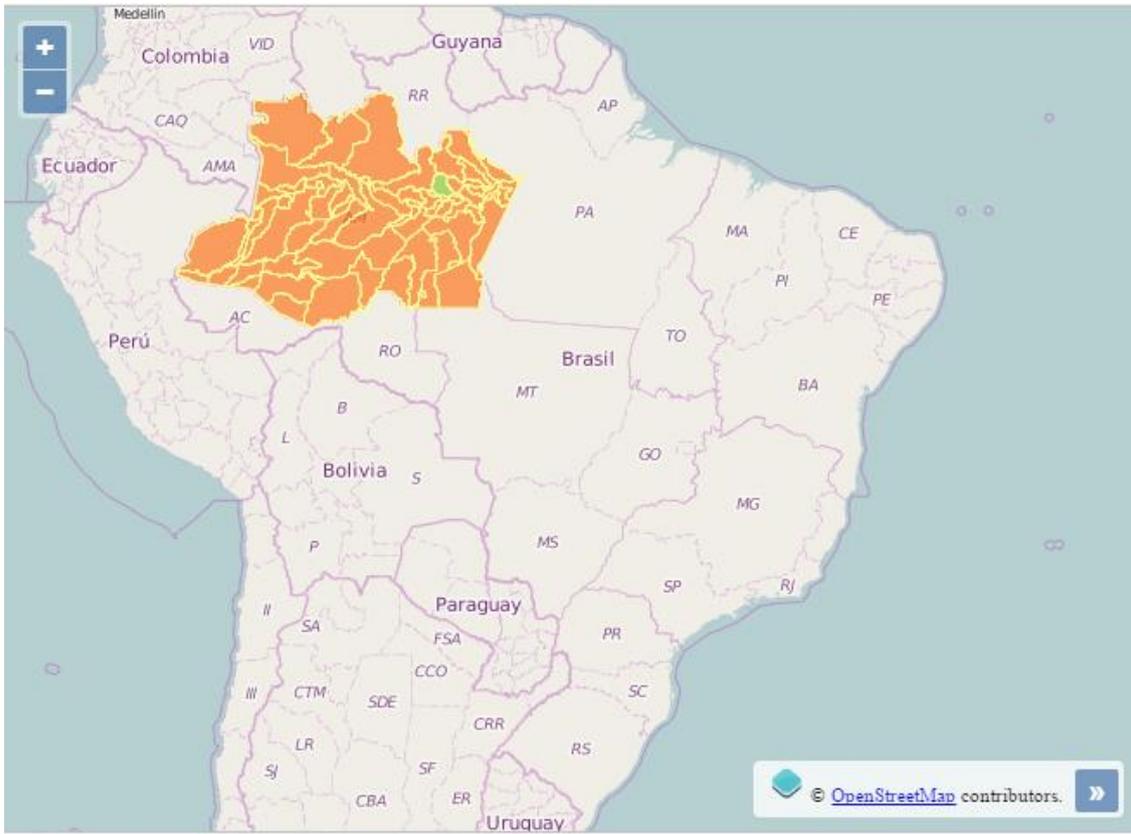
### **3.1 Conociendo el territorio**

Amazonas es un Estado del norte de la República Federativa de Brasil, está comprendido por 62 municipios. Se estima que la población es de 3.873.743 personas, es el segundo más poblado de la región y ocupa un área de 1.559.148,89 kilómetros cuadrados de acuerdo con datos del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE. Diretoria de Pesquisas. Coordenação de População e Indicadores Sociais, 2014)<sup>89</sup>. La Figura 3 muestra su ubicación territorial.

---

<sup>88</sup> *Nuevas formas de organización y servicios en la biblioteca pública*. Gijón: Trea, 1996.

<sup>89</sup> IBGE. Diretoria de Pesquisas. Coordenação de População e Indicadores Sociais. (01 de Julio de 2014). Estimativas da população residente com data de referência 1o de julho de 2014 publicadas no Diário Oficial da União em 28/08/2014. Obtenido de Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística: [ftp://ftp.ibge.gov.br/Estimativas\\_de\\_Populacao/Estimativas\\_2014/estimativas\\_2014\\_TCU.pdf](ftp://ftp.ibge.gov.br/Estimativas_de_Populacao/Estimativas_2014/estimativas_2014_TCU.pdf)



**Figura 3** - Mapa de Brasil que resalta el Estado de Amazonas. Fuente: IBGE. Disponible en: <http://cod.ibge.gov.br/3VV>

Manaos, capital del Estado de Amazonas, es la localidad más poblada, con 2.020.301 habitantes. Parintins es el segundo municipio más habitado, con más de 100 mil habitantes. Itacoatiara cuenta con más de 95 mil habitantes y Manacapuru con más de 92 mil. Así, se configuran cómo los más poblados de la región metropolitana de Manaos, después de la sede administrativa, tal y como se puede observar a continuación en la Tabla 4:

ESTIMATIVAS DE LA POBLACIÓN RESIDENTE EN LAS MUNICIPALIDADES DE AMAZONAS (JULIO, 2014)					
Habitantes	Nombre de la municipalidad	Población estimada (habitantes)	Habitantes	Nombre de la municipalidad	Población estimada (habitantes)
Más de 500.000 habitantes	Manaus	2.020.301	Más de 10.000 habitantes	Paulini	19.265
Más de 100.000 habitantes	Parintins	110.411		Anori	18.826
	Itacoatiara	95.714		Envira	18.422
	Manacapuru	92.996		Maraá	18.367
	Coari	82.209		Tonantins	18.322
	Tefé	62.662		Tapauá	18.266
	Tabatinga	59.684		Beruri	17.755
	Maués	58.834		Atalaia do Norte	17.658
	Manicoré	52.200		Urucará	17.264
	Humaitá	50.230		Boa Vista do Ramos	17.248
Más de 40.000 habitantes	Itanduba	45.250		Novo Airão	17.199
	Lábrea	42.439		Jutaí	16.977
	São Gabriel da Cachoeira	42.342		Guajará	15.561
Más de 30.000 habitantes	Borba	38.688		Alvarães	15.357
	Benjamin Constant	38.533		Canutama	14.944
	Autazes	36.301		Uarini	12.963
	Careiro	35.938		Juruá	12.807
	São Paulo de Olivença	35.757		São Sebastião do Uatumã	12.451
	Nova Olinda do Norte	34.498		Caapiranga	12.214
	Eirunepé	33.580		Anamá	11.981
	Boca do Acre	33.148		Amaturá	10.644
	Presidente Figueiredo	31.903		Silves	9.014
	Barreirinha	30.202		Itapiranga	8.864
	Rio Preto da Eva	29.771		Itamarati	8.205
	Más de 20.000 habitantes	Carauari		27.645	Japurá
Manaquiri		27.480			
Careiro da Várzea		27.357			
Barcelos		27.273			
Codajás		26.242			
Ipixuna		26.118			
Santo Antônio do Içá		24.005			
Novo Aripuanã		23.905			
Santa Isabel do Rio Negro		21.702			
Fonte Boa		21.295			
Urucurituba		20.621			
Apuí		20.258			
Nhamundá		20.078			

**Tabla 4.** Población residente estimada en los municipios de Amazonas en el mes de julio de 2014. Fuente: IBGE.<sup>90</sup>

Conocido el conjunto poblacional, es necesario analizar la dispersión cuantitativa de personas residentes alfabetizadas conforme las localidades, este aspecto se desarrolla en la Figura 4.

<sup>90</sup> Diretoria de Pesquisas. Coordenação de População e Indicadores Sociais. (01 de julio de 2014). Estimativas da população residente com data de referência 1o de julho de 2014 publicadas no Diário Oficial da União em 28/08/2014. Obtenido de Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística: [ftp://ftp.ibge.gov.br/Estimativas\\_de\\_Populacao/Estimativas\\_2014/estimativas\\_2014\\_TCU.pdf](ftp://ftp.ibge.gov.br/Estimativas_de_Populacao/Estimativas_2014/estimativas_2014_TCU.pdf)

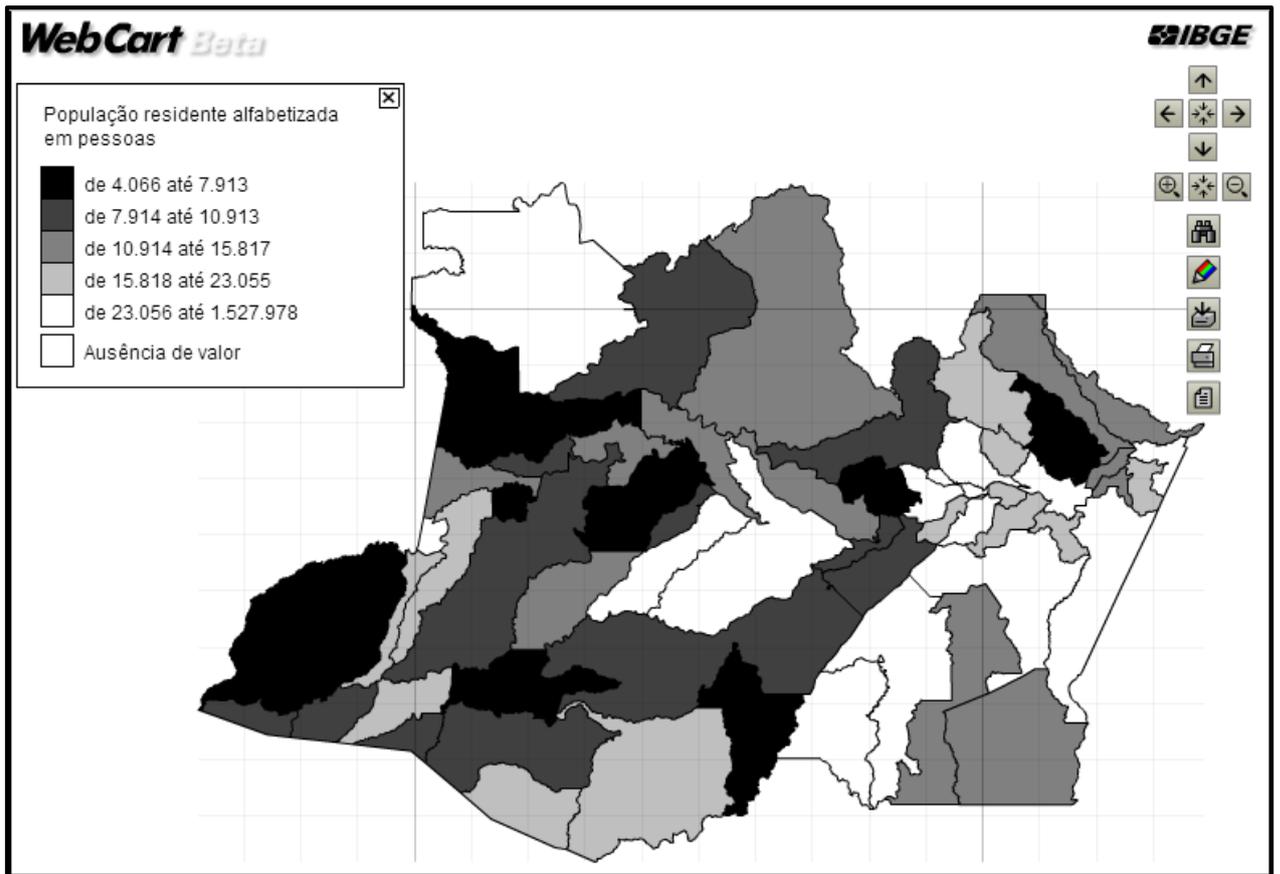
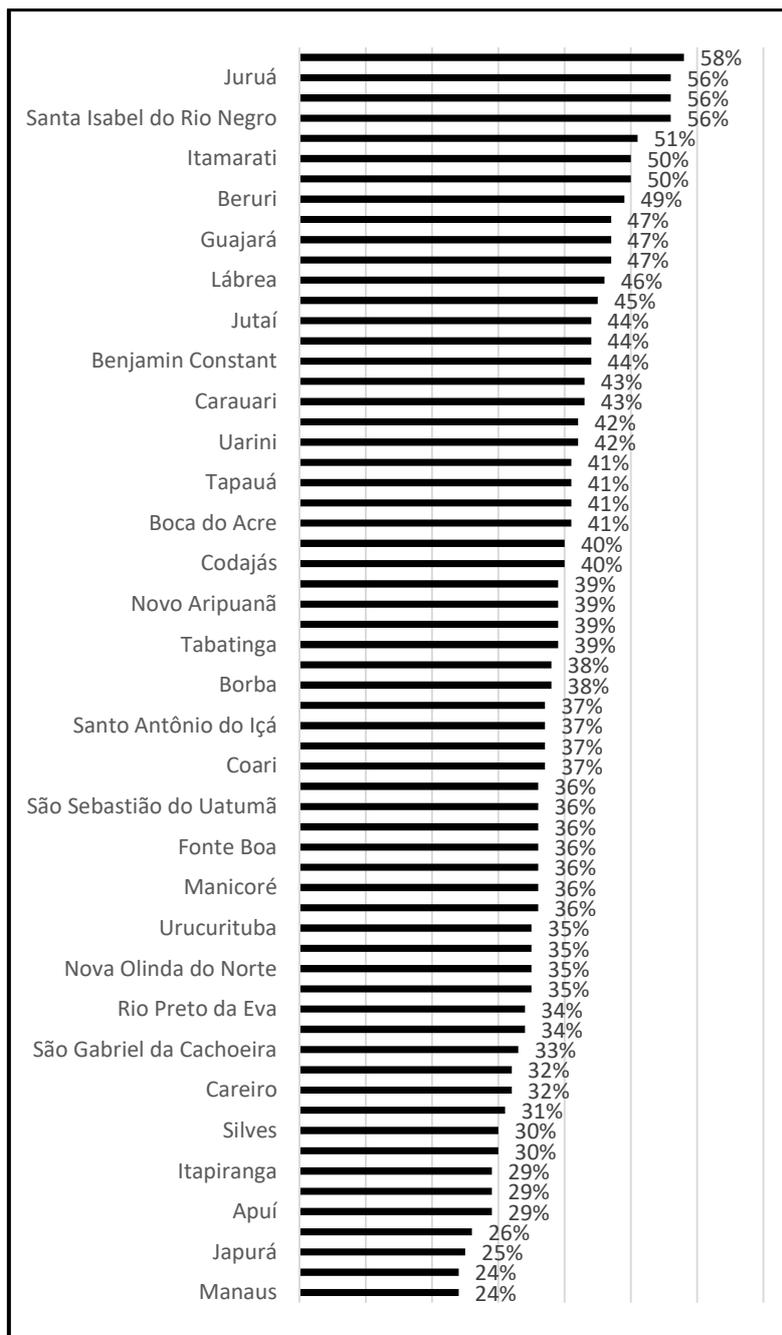


Figura 4. Mapa de la población residente alfabetizada en Amazonas. Fuente: IBGE<sup>91</sup>

Se observa que los municipios están constituidos por grandes dimensiones territoriales, algunas de ellas resultan inaccesibles por tierra, sólo es posible hacerlo por barco y desde la Capital la distancia puede ser recorrida en, aproximadamente, diez días de viaje.

El Gráfico 3, en tanto, indica la población no alfabetizada que accede a la información exclusivamente por transmisión oral, teniendo en cuenta que no descifra el código escrito.

<sup>91</sup> Dibujo de cartograma hecho en la plataforma WebCart Beta del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE). Recuperado el 25 de abril de 2015, de <http://www.ibge.gov.br/webcart/tabelas.php>



**Gráfico 3 -** Porcentaje de la población analfabeta residente en las localidades del Amazonas. Fuente: IBGE (2015).

El territorio se encuentra en el centro de la mayor selva tropical del mundo, considerada por muchos como la principal puerta de entrada a la exuberancia natural y cultural de la Amazonia Occidental. Se caracteriza por bosques y ríos con numerosos arroyos cortados por puentes y una gran diversidad de fauna y flora.

Según Francisco Jorge dos Santos<sup>92</sup> el descubrimiento de la región es atribuido al español Francisco de Orellana. En las cartas de su viaje relata la belleza del lugar y los hechos que llamaron la atención de la corona española. Una especie de mujeres guerreras que atacaban en las áreas de costa ribereñas con flechas dio el nombre al sitio de acuerdo con la mitología griega: “las Amazonas”.

La inmensa extensión territorial dificultó la colonización, pero aún en el siglo XVI a los españoles les motivaba la búsqueda de El Dorado<sup>93</sup>. Posteriormente, en la segunda mitad del siglo XVIII, ingleses y holandeses disputaron el espacio de exploración de la Amazonia levantando almacenes y fortines conocidos como “*drogas do sertão*”<sup>94</sup>, hecho que favoreció la ocupación del norte de Brasil y el desarrollo de la región.

Lo que hoy se conoce como el Estado de Amazonas constituyó una unidad político-administrativa de la corona portuguesa. En el año 1822 (época de la independencia de Brasil) la colonia poseía el nombre de *Estado de Grão-Pará e Rio Negro*, todavía conformada por dos capitanías (*Grão-Pará e Rio Negro*), que después de muchas luchas y conflictos políticos internos se separan y Rio Negro representa lo que actualmente constituye el territorio de Amazonas.

Durante las dos primeras décadas de autonomía político-administrativa de este Estado, las actividades agrícolas y de extracción se mantuvieron igual que en los tiempos de la colonia. En las primeras, se destacaba la modalidad de la subsistencia practicada en pequeñas y medianas propiedades. Las actividades de extracción, en tanto, tomaban animales, vegetales, pesca y caza de animales silvestres; todos ellos servían para la alimentación de la población y la comercialización del cuero, el ciervo y el caimán. La extracción vegetal daba lugar al procesamiento del aceite de copaiba, la castaña de Brasil, la manteca de tortuga, el cacao y la goma elástica, que fue la principal fuente de recursos ya que se exportó a partir de la década de 1850.

---

<sup>92</sup> *História geral da Amazônia*. 3ª. ed. Rio de Janeiro, MemVavMem, 2010.

<sup>93</sup> *El Dorado* es un mito que cuenta de la existencia de una ciudad de oro perdida en la selva de América del Sur. Se creía que la ciudad estaba en la región de la creciente del río Amazonas, lo que ha llevado a muchos conquistadores a aventurarse en esos bosques.

<sup>94</sup> *Drogas do sertão* son los productos obtenidos de las actividades extractivas en el Brasil colonial (cacao, canela, nueces, clavo, pimienta, etc.). La mayoría de ellos tienen propiedades curativas y culinarias. Jugaron un papel importante debido a que estaban destinados a sustituir medicamentos del mercado europeo y especias de las Indias.

La goma natural (*Hevea brasiliensis*), conocida también con el apodo de “oro negro”, materia prima oriunda y exclusiva de la Amazonia vendida a grandes ganancias en las principales capitales de Europa y Estados Unidos, hizo que Manaus se posicionara como capital del Estado administrativo y experimentara un grandísimo avance económico. Se notaba la euforia cuando los recursos se aplicaron al embellecimiento de la ciudad, con grandes obras y edificios que actualmente conforman su patrimonio histórico cultural: el Puerto Privativo de Manaus, el Teatro Amazonas, el Centro Cultural Palacio de la Justicia, entre otros.

El auge económico también favoreció la construcción de equipos de saneamiento básico como el Reservatorio do Mocó (distribución de agua), la primera red de energía eléctrica del país y los servicios de transporte colectivo en ómnibus.

Estos aspectos de la evolución histórica de la comunidad hicieron que la cultura de la lectura en Amazonas se forje alrededor de las elites. En la actualidad todavía existe un movimiento conocido como *Clube da Madrugada*, creado el 22 de noviembre de 1954, que constituye una especie de asociación brasileña literaria y artística.

El nombre *Madrugada* no solo remite a la hora en que fue fundado el gremio, también significaba el surgimiento de un nuevo día para la cultura de Amazonas: un día en que el pasado de atraso fuese enterrado.<sup>95</sup> Su importancia histórica se debe a que emergió en oposición a la Academia Amazonense de Letras, que no permitía el acceso a jóvenes escritores.

Con respeto al marco histórico y económico en Amazonas, debe incluirse en la descripción la Zona Franca de Manaus (ZFM)<sup>96</sup> porque concentra la mayor parte de las

---

<sup>95</sup> Cfr. M. Kruger. “Clube da Madrugada”. En F. Santos & P. Sampaio, *Estado do Amazonas em verbetes*, 2002, pp. 49-50. Manaus.

<sup>96</sup> Se trata de un modelo de desarrollo económico implementado por el gobierno de Brasil con el objetivo de hacer posible una base económica en la Amazonia occidental, promover una mejor integración productiva y social de la región en el país, garantizando la soberanía nacional sobre sus fronteras. La más exitosa estrategia de desarrollo regional, el modelo conduce a la zona de su ámbito de aplicación (estados de la Amazonia Occidental: Acre, Amazonas, Rondônia y Roraima y las ciudades de Macapá y Santana, en Amapá) el desarrollo económico combinado con la protección del medio ambiente, proporcionando una mejor calidad de vida de sus poblaciones. La ZFM comprende tres sectores económicos: comerciales, industriales y agrícolas. El primero tuvo mayores incrementos a finales de los años 80, cuando Brasil adoptó el régimen de economía cerrada. El industrial se considera la base de apoyo de la ZFM. El polo industrial

empresas que decidieron establecerse allí para gozar de incentivos fiscales especiales incluidos en un plan de impulso geo-económico para el desarrollo del norte de Brasil. Se creó el 6 de junio de 1957 por la Ley N° 3.173 y se lo hizo extensivo hasta 2023 por la enmienda constitucional N° 42. Están garantizados los siguientes beneficios fiscales a las empresas (excepto armas de fuego y municiones, las industrias del tabaco y sus derivados, bebidas alcohólicas, automóviles con excepción de las motocicletas, productos de perfumería, artículos de tocador y cosméticos, excepto cuando sea para el consumo en ZFM o producidos con materias primas locales): exención o reducción del impuestos sobre las importaciones (II); exención del Impuesto de Exportación (IE); exención o crédito fiscal sobre Productos Industrializados (IPI); reducción del 75% del Impuesto sobre Sociedades (CIT); exención, crédito o reintegro del impuesto sobre bienes y servicios (ICMS); exención por 10 años de impuesto a la propiedad de la tierra (Territorial Urbana), tasa de servicio de limpieza y conservación pública y tasa de licencia de operación .

De esa manera, el Estado atrajo población de otras regiones y además la instalación de industrias de electrónicos y motocicletas de países como Japón, Corea y Alemania. En consecuencia, en las décadas del 70, 80 y 90 con el establecimiento de dichas industrias, un número importante de inmigrantes llegó a residir en el Amazonas. Según la Superintendencia de Zona Franca de Manaus<sup>97</sup> la industria estadual registró una de sus mejores actuaciones, generando 80 mil puestos de trabajo directos e ingresos de U\$S 8,4 mil millones, se destacó, además, como uno de los estados de mayor crecimiento poblacional y económico.

La ausencia de una autopista activa para enlazar con otros Estados del sur (como la BR-319, que es la única vía de comunicación entre Manaus y el Estado de Rondônia, que

---

de Manaus tiene aproximadamente 600 industrias de alta tecnología que generan más de medio millón de puestos de trabajo, directos e indirectos, sobre todo en los segmentos de electrónica de consumo, vehículos y química. Entre los productos fabricados incluyen: teléfonos celulares y de audio y de vídeo, televisores, motocicletas, concentrados de refrescos, entre otros. El polo agrícola apoya proyectos relacionados con las actividades de producción de alimentos, la agroindustria, la pesca, el turismo, procesamiento de madera, entre otros. Recuperado el 10 de Junio de 2016 del sitio Web de la SUFRAMA: [http://www.suframa.gov.br/zfm\\_o\\_que\\_e\\_o\\_projeto\\_zfm.cfm](http://www.suframa.gov.br/zfm_o_que_e_o_projeto_zfm.cfm) [Consulta en Junio de 2016]. Traducción propia.

<sup>97</sup> SUFRAMA (s.f). *Modelo Zona Franca - História*. Recuperado el 10 de Junio de 2016 del sitio Web de la SUFRAMA: [http://www.suframa.gov.br/zfm\\_historia.cfm](http://www.suframa.gov.br/zfm_historia.cfm)

permite alcanzar el Estado de São Paulo a 4.061 kilómetros, principal centro financiero nacional) presenta un obstáculo para el crecimiento económico de Amazonas.

La población vive en su gran mayoría en el área urbana de la ciudad, como bien muestran los datos del IBGE<sup>98</sup> en la sinopsis del último Censo Demográfico realizado en el año 2010, donde se indica que, considerando la cantidad total de personas que habitan el Estado, más del 60% lo hace en la región metropolitana.

### **3.2 Interacciones entre los actores del ecosistema analizado: el lector, la lectura, el libro y el profesional bibliotecario**

Es un hecho que las agendas gubernamentales del Gobierno Federal y del Estado de Amazonas han tenido en cuenta la promoción de la lectura. La posibilidad de abordarla en este trabajo da cuenta de ello.

Este marco general nos habilita, entonces, a plantear el análisis de vínculos entre los elementos constitutivos de la actividad desde una perspectiva teórica y luego tratar de observarlos en el ámbito objeto del trabajo.

Nos permitimos volver sobre el marco conceptual con el fin de explicar mejor la puesta en práctica en el caso analizado. Cuando se estudia al público lector, suele haber en la literatura dos perspectivas: una cuantitativa y otra cualitativa. La primera considera el hábito de la lectura como una competencia a partir del objeto libro, recoge datos de los inventarios de las bibliotecas, de los registros de las librerías, de la producción de periódicos, etc., y pone énfasis en los guarismos, la clase social y el sexo de los lectores. La segunda, hace hincapié en los procesos de la subjetividad humana intrínsecos al acto de leer, así María Martins (2005) señala dos concepciones:

- 1) Perspectiva behaviorista-skinneriana: decodificación mecánica de signos lingüísticos a través del aprendizaje establecido por el estímulo-respuesta condicionado.

---

<sup>98</sup>*Sinopse do Censo Demográfico 2010*. Rio de Janeiro, 2011. Disponible en: [http://atlascolar.ibge.gov.br/images/atlas/mapas\\_brasil/brasil\\_distribuicao\\_populacao.pdf](http://atlascolar.ibge.gov.br/images/atlas/mapas_brasil/brasil_distribuicao_populacao.pdf). Acceso en: jun. 2016.

2) Perspectiva cognitivo-sociológica: comprensión global del proceso que involucra componentes dinámicos, sensoriales, emocionales, fisiológicos, neurológicos, culturales, económicos y políticos.<sup>99</sup>

Para la autora comprensión *versus* decodificación no tiene sentido puesto que en el proceso de lectura una depende de la otra en la producción de sentido y entendimiento. En el caso abordado, teniendo en cuenta que parte de la población es analfabeta funcional o descende de senos familiares analfabetos, para R. Azevedo (2004) es imprescindible considerar la oralidad. El autor explica el carácter constitutivo de la cultura oral de esos grupos que tienen su formación marcada por la experiencia práctica, por la contextualización y por la importancia atribuida a la colectividad y a la persona que habla.<sup>100</sup>

Existen elementos presentes en la cultura brasileña que contribuyen de modo diverso al *letramento* o *literacy* (no a la alfabetización), sino a la condición de ser letrado, al hecho de la habilidad de un individuo para leer, escribir y responder adecuadamente las demandas sociales de lectura y escritura.

En la segunda mitad del siglo XX el término *letramento* surge en los discursos de especialistas relacionados con la Lingüística y la Pedagogía. Aparece como traducción de la palabra en inglés *literacy*, en este sentido M. Soares (2004) define *letramento* no simplemente como el conjunto de habilidades individuales, sino como el conjunto de prácticas sociales relacionadas con la lectura y la escritura en las que los individuos se involucran en su contexto social para alcanzar autonomía.<sup>101</sup>

En la constitución de dicho conjunto intervienen diversas instancias institucionales, individuales, formales e informales. En el caso de la escuela, su alcance es múltiple y sus desafíos amplísimos. Es por eso que fracasa cuando se ocupa parcialmente de esta cuestión y se limita a compartimentos que no proyectan ni interactúan lo suficiente. Por ejemplo, cuando se aboca meramente a la enseñanza de la Gramática, como bien señala

---

<sup>99</sup> Cfr. *O que é leitura?*. São Paulo: Brasiliense, 2005.

<sup>100</sup> Cfr. "Formas literárias populares e formação de leitores". En M. H. Barbosa, T. M. Rösing, & M. Rettenmaier, *Leitura, identidade e patrimônio cultural* (pp. 155-159). Passo Fundo, Rio Grande do Sul, Brasil: UFP, 2004.

<sup>101</sup> Cfr. *Letramento: um tema em três gêneros*. Belo Horizonte: Autêntica, 1998, p.72.

F. Garrido (1999): “Se enseña a reconocer las palabras, pero pocas veces se enseña a utilizar los libros: a tener acceso al inmenso caudal de experiencias y conocimientos que se halla en los libros, más allá de los textos escolares. [...] Después de alfabetizar es preciso formar un lector: acostumbrarlo a leer. [Una vez formado y motivado a la lectura se logrará ejercitarlo] en el manejo del lenguaje, que se traduce en el manejo de las ideas, los sentimientos y las emociones”.<sup>102</sup>

Asimismo, refiriéndose al papel de la escuela brasileña en el desarrollo del gusto por la lectura en los jóvenes, Yunes (1984) expresa “En la escuela, segunda oportunidad para la relación del libro con el lector, la lectura es una imposición para la evaluación; en este contexto, la lectura que debería ser propuesta como placer, se realiza como un deber.”<sup>103</sup>. De igual modo son orientadas las palabras de J. Coelho<sup>104</sup> al mencionar que tanto la familia cuanto la escuela ofrecen la lectura a los jóvenes como respuesta a una obligación curricular.

En cuanto a los proyectistas estatales y como ya se ha dicho, la lectura, en efecto, es una práctica que no sólo se manifiesta en términos estadísticos tales como ¿cuántos libros se lee? No se trata solo de consumir libros o documentos en general, también de ¿cómo se lee?, ¿cómo se anima o invita a otros a leer?, ¿qué se lee? y ¿dónde se lee?

Otro aspecto a tener en cuenta tiene que ver con las inversiones en las BP, así pues, es relevante recordar y difundir la trascendencia y el valor de estas unidades de información, demostrar su viabilidad y necesidad social y reafirmar lo declarado por IFLA/UNESCO (1994) que “La participación constructiva y la consolidación de la democracia dependen tanto de una educación satisfactoria como de un acceso libre y sin límites al conocimiento, el pensamiento, la cultura y la información.”

---

<sup>102</sup> *El buen lector se hace, no nace: reflexiones sobre lectura y formación de lectores*. México: Ariel, 1999, p. 18.

<sup>103</sup> *A leitura e a Formação do Leitor, questões culturais e pedagógicas*. Rio de Janeiro: Edições Antares, 1984, p. 22.

<sup>104</sup> *Problemática da Leitura. Aspectos sociológicos e pedagógicos*. Lisboa: Instituto Nacional de Investigação Científica, 1980, p. 86.

En otros contextos, Estados Unidos, por ejemplo, la iniciativa de la American Library Association (ALA)<sup>105</sup>, con una campaña desarrollada entre 2013 y 2014 bajo el lema *Libraries Change Lives*<sup>106</sup>, enfatizaba el debate entre la ciudadanía y los medios de comunicación sobre el papel de las bibliotecas en las comunidades, creando una red de defensores de la sociedad civil y generando el compromiso de las instituciones mediante la firma de “*Declaration for the Right to Libraries*”<sup>107</sup>.

Esa Declaración señala que muchos niños y adultos aprenden a leer en la escuela y en las BP a través de la lectura de cuentos, proyectos de extensión comunitaria, lecturas de verano y tutorías. Otros acuden a esta unidad informativa para aprender las habilidades de tecnología e información y para descubrir nuevos intereses y compartir ideas con los demás.<sup>108</sup> En todos los casos, la BP cumple un rol social primordial por el hecho de constituirse en un espacio público comunitario de encuentros.

Aunque, todavía, en general, las políticas no se destacan por el apoyo y defensa de las bibliotecas. Sobre todo, en tiempos de advenimiento de las tecnologías de la información y comunicación, hay quienes se atreven a afirmar que en la era digital hacen falta menos bibliotecarios y menos recursos económicos y técnicos. J. Sánchez Sánchez (2015) señala que, en la medida que constituyen lugares de encuentro, debate y convivencia, las BP no son solamente depósitos de conservación del conocimiento y las ideas, ni tampoco templos del saber, también constituyen herramientas para el desarrollo de la cultura democrática y crítica. Por esas características las Administraciones Públicas deben invertir en ellas, porque en ellas se crece espiritualmente, se construyen ciudadanos que tienen por base la lectura y la información.<sup>109</sup>

Por el contrario, en las BP es escasa la inversión económica y además disminuye en tiempos de crisis. Citando ejemplos de otros países, en la recesión económica del 2001 en Argentina, ocasionada por la restricción de la extracción de dinero en efectivo de los

---

<sup>105</sup> American Library Association. (s.f.). *Declaration for the Right to Libraries - Text Only*. Recuperado el 07 de septiembre de 2016, de ALA: <http://www.ala.org/advocacy/declaration-right-libraries-text-only>

<sup>106</sup> IFLA (2013). *Declaration for the Right to Libraries*. Recuperado el 07 de septiembre de 2016, de <http://www.ala.org/advocacy/declaration-right-libraries>

<sup>107</sup> American Library Association. (s.f.)

<sup>108</sup> American Library Association. (s.f.)

<sup>109</sup> Cfr. “Contra las bibliotecas públicas”. Castilla-La Mancha, España, 2015. Recuperado el 08 de octubre de 2016, de <http://www.encastillalamancha.es/noticia/51796/wwwencastillalamancha.es>

bancos, en la crisis financiera mundial de 2008 iniciada a partir de la ruptura de una gran burbuja inmobiliaria en los Estados Unidos, en España también en 2008 y por el mismo motivo, en la crisis bancaria de 2010 que afectó países de Europa, o en el propio Brasil con la rebaja de exportación de productos agrícolas y petróleo a China, Estados Unidos, Japón e India desde 2011.

La caída de la inversión en las BP se hace notoria en la cotidianidad de la actividad: reducción de personal, disminución o ausencia de compra de obras, reducción o anulación de programación cultural, incluso reducción del horario de atención. Aunque nadie podría dudar de su valor transformador, se sabe también que ninguna de ellas atrae masas, sin embargo es fundamental reconocer que es un espacio que crea y consolida un lector capaz de enfrentar creativa, racional y colectivamente las crisis sociales.

Desde un punto de vista conceptual, J. Merlo Vega (2006) advierte que no es casualidad que BP y sistema de lectura pública se usen como sinónimos en la terminología profesional. Sus funciones y han sido estudiadas por diversos teóricos que el autor agrupa en tres bloques:

1) La BP es un centro informativo: se establecen métodos para reunir y difundir información de interés comunitario o local, se organizan los espacios para destacar los fondos informativos más recomendables. Indica que habría que mencionar también las secciones locales, donde las bibliotecas públicas reúnen todo lo relativo a la cultura de su ámbito geográfico, así como también es conveniente reflejar la importancia de la información en la toma de decisiones.

2) La BP es una institución educativa: siempre ha sido un centro de apoyo en el proceso de enseñanza-aprendizaje, de ahí las tendencias actuales que plantean la conversión de las bibliotecas, sobre todo las escolares y universitarias, en centros de recursos para el aprendizaje. Deben seguir centrando sus esfuerzos en la alfabetización tecnológica y en la alfabetización informativa, como medio para conseguir sociedades justas y equitativas, donde todos los ciudadanos tengan las mismas posibilidades.

3) La BP es un espacio recreativo: debe ser un lugar en donde usuarios pueden encontrar colecciones destinadas a la diversión y al entretenimiento, por lo tanto, debe ofertar ocio

para los ciudadanos. En ella, deben poder disponer de fondos de todo tipo para su tiempo libre. En la oferta cultural y de entretenimiento de una biblioteca pública ocupan un lugar destacado las acciones de dinamización de la lectura. Para este autor deberían ser “supermercados del ocio”.<sup>110</sup>

Contrariamente a estos postulados, en la mayor parte de los municipios de Amazonas casi toda la inversión pública en cultura está dirigida a la realización de eventos (el carnaval, los festejos juninos y navidad). En Brasil se desembolsan millones de Reales para los espectáculos culturales, por lo general procedentes de la industria de la cultura de masas. Sin negar la importancia económica y cultural de ese tipo de eventos, es necesario replantear el uso de los fondos públicos.

En Brasil, según el Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas<sup>111</sup>, coordinado por la Fundación Biblioteca Nacional, existen 6102 BP municipales, distritales, estatales y federales en los 26 Estados y en el Distrito Federal, localizadas de la siguiente manera:

- 503 en el Norte
- 1.847 en el Nordeste
- 501 en el Oeste
- 1958 en el Sudeste
- 1293 en el Sur

En el Estado de Amazonas, que comprende 62 municipios, hay BP registradas en 55 de ellos, 7 localidades no presentan información sobre su existencia y en total hay 58 registradas en Amazonas, conforme se presenta en la Tabla 5:

---

<sup>110</sup> “La biblioteca pública como promotora de la lectura: planes de lectura y experiencias de fomento lector en España”. *Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas de Chile*. Santiago, Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, 2006, pp. 3-4. Recuperado el 08 de septiembre de 2016.

<sup>111</sup> Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas. (2015). *Dados das Bibliotecas Públicas no Brasil*.

<b>Bibliotecas Públicas situadas en el Estado de Amazonas</b>		
<b>Municipio</b>	<b>Biblioteca</b>	<b>Vínculo</b>
<b>Alvarães</b>	Biblioteca Pública Municipal de Alvarães	Municipal
<b>Amaturá</b>	Biblioteca Pública Municipal de Amaturá	Municipal
<b>Anamá</b>	Biblioteca Pública Municipal de Anamá	Municipal
<b>Anori</b>	Biblioteca Pública Municipal Rui Barbosa	Municipal
<b>Apuí</b>	Biblioteca Pública Municipal Coriolando Fadoul	Municipal
<b>Atalaia do Norte</b>	Biblioteca Pública Municipal Antônio de Souza Braga	Municipal
<b>Autazes</b>	Biblioteca Pública Municipal de Autazes	Municipal
<b>Barcelos</b>	Biblioteca Pública Municipal Alexandre Ambrósio	Municipal
<b>Barreirinha</b>	Biblioteca Memorial Thiago de Mello	Municipal
<b>Benjamin Constant</b>	Biblioteca Pública Municipal Francisco Soares de Assis	Municipal
<b>Beruri</b>	Biblioteca Municipal de Beruri	Municipal
<b>Boa Vista do Ramos</b>	Biblioteca Pública Municipal Padre Gabriel Modica	Municipal
<b>Boca do Acre</b>	Biblioteca Pública Municipal de Boca do Acre	Municipal
<b>Borba</b>	Biblioteca Pública Municipal de Borba	Municipal
<b>Caapiranga</b>	Biblioteca Pública Municipal de Caapiranga	Municipal
<b>Canutama</b>	Biblioteca Pública de Canutama	Municipal
<b>Carauari</b>	Biblioteca Pública Municipal de Carauari	Municipal
<b>Careiro</b>	<b>No hay información sobre biblioteca pública en esta ciudad</b>	
<b>Careiro da Várzea</b>	Biblioteca Pública Municipal de Careiro da Várzea	Municipal
<b>Coari</b>	Biblioteca Pública Municipal de Coari	Municipal
<b>Codajás</b>	Biblioteca Pública Municipal Mozart Farias	Municipal
<b>Eirunepé</b>	Biblioteca Pública Municipal Machado de Assis	Municipal
<b>Envira</b>	Biblioteca Pública Municipal Esmerinda Gomes	Municipal
<b>Fonte Boa</b>	Biblioteca Pública Municipal Oscar de Paula Portela	Municipal
<b>Guajará</b>	<b>No hay información sobre biblioteca pública en esta ciudad</b>	
<b>Humaitá</b>	Biblioteca Pública Municipal Poeta José Maria Ferreira de Castro	Municipal
<b>Ipixuna</b>	Biblioteca Pública Municipal de Ipixuna	Municipal

<b>Município</b>	<b>Biblioteca</b>	<b>Vínculo</b>
<b>Iranduba</b>	Biblioteca Pública Municipal de Iranduba	Municipal
<b>Itacoatiara</b>	Biblioteca Pública Municipal Manuel Anízio Jobim	Municipal
<b>Itamarati</b>	Biblioteca Maria do Socorro Carlos de Souza Alves	Municipal
<b>Itapiranga</b>	Biblioteca Pública Municipal Miguel Batista de Oliveira	Municipal
<b>Japurá</b>	<b>No hay información sobre biblioteca pública en esta ciudad</b>	
<b>Juruá</b>	Biblioteca Pública Municipal Marlene Goes Damasceno	Municipal
<b>Jutaí</b>	<b>No hay información sobre biblioteca pública en esta ciudad</b>	
<b>Lábrea</b>	<b>No hay información sobre biblioteca pública en esta ciudad</b>	
<b>Manacapuru</b>	Biblioteca Pública Municipal Elizabeth Lima de Almeida	Municipal
<b>Manaquiri</b>	Biblioteca Pública Municipal de Manaquiri	Municipal
<b>Manaus</b>	Biblioteca Pública Municipal Professor João Bosco Pantoja Evangelista	Municipal
	Biblioteca Pública do Amazonas	Estatal
	Biblioteca Pública Municipal Arthur Reis	Municipal
	Biblioteca Padre Agostinho Caballero Martin	Municipal
<b>Manicoré</b>	Biblioteca Pública Municipal Raimunda do Rosário	Municipal
<b>Maraã</b>	Biblioteca Pública de Maraã	Municipal
<b>Maués</b>	Biblioteca Pública Municipal Almir Gomes de Almeida	Municipal
<b>Nhamundá</b>	Biblioteca Municipal Professora Elizabeth Silva de Sousa	Municipal
<b>Nova Olinda do Norte</b>	Biblioteca Pública Municipal de Nova Olinda do Norte	Municipal
<b>Novo Airão</b>	Biblioteca Pública Municipal de Novo Airão	Municipal
<b>Novo Aripuanã</b>	Biblioteca Senador Álvaro Maia	Municipal
<b>Parintins</b>	Biblioteca Pública Municipal Tonzinho Saunier	Municipal
<b>Pauini</b>	Biblioteca Pública Municipal de Pauini	Municipal
<b>Presidente Figueiredo</b>	Biblioteca Municipal Professor Rui Souto de Alenca	Municipal
<b>Rio Preto da Eva</b>	Biblioteca Pública Municipal Prof. Agenor Muca	Municipal
<b>Santa Isabel do Rio Negro</b>	Biblioteca Pública Municipal Heliomar Mario Fontes Rodrigues	Municipal

<b>Município</b>	<b>Biblioteca</b>	<b>Vínculo</b>
<b>Santo Antônio do Içá</b>	Biblioteca Pública Municipal de Santo Antônio do Içá	Municipal
<b>São Gabriel da Cachoeira</b>	Biblioteca Pública de São Gabriel da Cachoeira	Municipal
<b>São Paulo de Olivença</b>	<b>No hay información sobre biblioteca pública en esta ciudad</b>	
<b>São Sebastião do Uatumã</b>	Biblioteca Pública Municipal Ildefonso Carneiro	Municipal
<b>Silves</b>	Biblioteca Pública Estadual de Silves	Estatal
	Biblioteca Pública Municipal de Silves	Municipal
<b>Tabatinga</b>	Biblioteca Pública Municipal de Tabatinga	Municipal
<b>Tapauá</b>	Biblioteca Pública Municipal de Tapauá	Municipal
<b>Tefé</b>	Biblioteca Pública Municipal de Tefé	Municipal
<b>Tonantins</b>	<b>No hay información sobre biblioteca pública en esta ciudad</b>	
<b>Uarini</b>	Biblioteca Pública Municipal de Uarini	Municipal
<b>Urucará</b>	Biblioteca Pública Municipal Professora Maria das Graças Santos Marques	Municipal
<b>Urucurituba</b>	Biblioteca Pública Municipal de Uricurituba	Municipal

**Tabla 5** - Bibliotecas Públicas situadas en el Estado de Amazonas. Fuente: <http://snbp.culturadigital.br/informacao/dados-das-bibliotecas-publicas/>.<sup>112</sup> Elaboración propia.

Estas instituciones son consideradas complejos culturales, y por lo tanto, tienen apoyo del Ministerio Nacional de Cultura (MinC), además, en gran parte son creadas y mantenidas por el Estado (Municipalidad, Estado o Federación). De acuerdo con los datos de la Tabla anterior, es posible cuantificarlas pero, no hay forma de contactar sus agentes responsables si no es a través del correo electrónico disponible en el registro de BP de Brasil.

Se intentó establecer comunicación con dichas instituciones para conocer qué recursos poseen y qué servicios prestan, pero sólo una respondió el mensaje: la BP de la Municipalidad de Tefé - Protásio Lopes Pessoa, que brinda servicios de consulta local y préstamo domiciliario mediante registro del usuario. Su colección se compone de libros de literatura para niños y jóvenes, literatura brasileña, literatura extranjera, libros de investigación, revistas, periódicos, cómics y DVD. Además, recibe visitas guiadas con

<sup>112</sup> Informaciones actualizadas en febrero de 2015. Consultado: 04/07/2016.

los estudiantes de la red pública de enseñanza, ofrece charlas informativas en las escuelas y desarrolla proyectos de formación de mediadores de lectura y visitas a las comunidades rurales. Atiende todos los públicos, bebés, niños, jóvenes, adultos, personas mayores y las personas con necesidades especiales y sigue los preceptos establecidos en el Manifiesto de la Unesco/ Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA) sobre las Bibliotecas Públicas<sup>113</sup>.

Uno de los problemas más recurrentes que presenta este conjunto se refiere a la profesionalización de sus planteles. Lo que generalmente ha sucedido es que las bibliotecas han sido creadas por decretos que no consideran la realidad de la comunidad donde están insertas. En ellas la colección normalmente se construyó casi únicamente con libros de texto y de referencia y no cuentan con un profesional especializado, sino con un docente que colabora con tareas administrativas y de préstamo de libros. Esta realidad es causa y consecuencia de su situación y posicionamiento.

En este sentido, es útil conocer el perfil de los bibliotecarios que trabajan en el Estado de Amazonas. Una encuesta realizada en 2013<sup>114</sup> presentó el dato que afirma que el 86% de quienes respondieron la encuesta buscan maneras para mantenerse calificados y preparados para satisfacer las demandas de conocimiento, por lo tanto tienen al menos una especialización.

El 67% de los sujetos de la investigación declararon trabajar en bibliotecas, lo que indica que siguen siendo los espacios que más exigen su labor profesional. De todos los roles que ellos manifiestan ejercer, la atención al público es lo más frecuente. Por ende, podría expresarse que el bibliotecario trabaja en un campo configurado por la información y su usuario.

Finalmente y en relación con el microespacio del hogar como instancia motivadora y afianzadora, algunas investigaciones afirman que la propia observación de un familiar hojeando un libro constituye un estímulo para despertar la curiosidad que lleva al que

---

<sup>113</sup> UNESCO/IFLA. Manifiesto de la UNESCO sobre la biblioteca pública. Noviembre de 1994. Obtenido de <http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001121/112122so.pdf>

<sup>114</sup> S. Márquez, R. Ferreira y C. Barbalho. O perfil do profissional bibliotecário do Estado do Amazonas. *Anais do XXV Congresso Brasileiro de Biblioteconomia, Documentação e Ciência da Informação*, Florianópolis, SC, Brasil, 25, Julio/2013.

observa a empezar su caminata por el mundo de la lectura. Siendo así, dice Bamberger (1986) “El desarrollo de los intereses y hábitos de lectura permanentes es un proceso constante que empieza en el hogar, mejora de manera sistemática en la escuela y continúa durante toda la vida, a través de las influencias de la atmósfera cultural general y los esfuerzos conscientes de la educación y de las bibliotecas”.<sup>115</sup> De esta manera se destaca la importancia de sistematizar el hábito de leer en la escuela y en el entorno familiar.

En efecto, si los lectores potenciales son tallados por su entorno y en consecuencia pueden transformarse en reales, en la medida en que se brinde una oferta de estímulos y experiencias estéticas de lecturas, se está reforzando un campo pedagógico para el desarrollo de la **literacia** o *literacy*. De esta manera, animar a alguien a leer por placer en sus momentos de ocio puede ser un factor importante para aumentar los índices de los niveles educativos, y en consecuencia operar contra la exclusión social y romper círculos viciosos convirtiéndolos en virtuosos.

---

<sup>115</sup> *Como incentivar o hábito de leitura* (2 ed.). São Paulo, Brasil: Atlas, 1986, p. 92.

## Capítulo 4 – El Programa *Manía de Leer* (PML)

La fundamentación del PML es señalada en la primera página del documento emitido por la SEC: “[...] un programa de incentivo a la lectura no puede existir si no hay lectores, colecciones, la motivación y la continuidad.”<sup>116</sup> El diseño de sus servicios y su desarrollo han sido dirigidos al estímulo y la motivación hacia la lectura, con énfasis en el lenguaje escrito y el acceso a información de calidad, tal como se percibe en los objetivos del Programa:

- Despertar el hábito de la lectura;
- Promover la formación educativa;
- Fomentar la lectura en diferentes géneros;
- Facilitar el acceso a los libros;
- Promover la difusión de ediciones locales;
- Promover el conocimiento y el contacto con los escritores;
- Gestionar la circulación de las ediciones locales y la traducción de obras de autores amazonenses;
- Hacer del libro un elemento disponible en las calles y espacios públicos;
- Realizar ferias de autores y marketing de libros.

Los proyectos del PML están agrupados por ejes con objetivos, acciones, público destinatario, metas y presupuestos claramente definidos. Los ejes son los siguientes:

- a) Uso del espacio físico;
- b) Popularización de la lectura;
- c) Atención a personas con necesidades especiales;
- d) Estímulo y premiación a la producción;
- e) Cuidado y preservación del libro;
- f) Estímulo a la conmemoración;
- g) Acción escolar;
- h) Ediciones de libros;

---

<sup>116</sup> Governo do Estado do Amazonas. Secretaria de Estado de Cultura. (2011). Projeto Básico do Programa Mania de Ler. Manaus, Amazonas, Brasil: Secretaria de Estado de Cultura. p. 1.

#### i) Promoción y publicidad.

El PML es una política aplicada a todo el Estado de Amazonas, las acciones abarcan la capital (Manaos) y 62 municipios. La duración y los plazos de ejecución de los proyectos se planificaron, en la primera fase, para cuatro años (para el período 2011-2014).

La mayoría de los proyectos del PML no discrimina los grupos destinatarios en función del sexo ni la edad. El PML se refiere a los conjuntos de beneficiarios con expresiones tales como público general, docentes, estudiantes, investigadores, autores, editores, libreros, personas en situación de riesgo social y discapacitados.

En lo que sigue, se presentan los proyectos de promoción de la lectura pensados en el Estado de Amazonas, clasificados de acuerdo con la SEC en el campo del uso de los espacios, la popularización de la lectura, el estímulo a la producción literaria y premiación, la conservación y preservación del libro, el énfasis en la conmemoración, el campo de la acción escolar, la ediciones, la promoción y la divulgación.

### **4.1 El campo del uso de los espacios**

#### **4.1.1 Proyecto Rincón de la Lectura**

Tuvo como objetivo implementar la infraestructura necesaria para la creación del "Rincón de Lectura" en los municipios de Amazonas, ofreciendo equipos y colecciones para la instalación y ejecución del Proyecto, dirigido a fortalecer y democratizar el acceso a los libros y la lectura de la población que habita en el interior del Estado. El proyecto se llevó a cabo en alianza con los gobiernos municipales, que se encargaron de la cesión del espacio físico para su aplicación. **Rincones de Lectura** señaló como público beneficiario a estudiantes y profesores, personas en situación de riesgo social y población en general. Entre las acciones diseñadas se detallan:

a) Realizar alianzas con los gobiernos municipales;

- b) Establecer alianzas con las unidades de cárceles y casas de recuperación de dependientes químicos y usuarios de drogas para permitir la ejecución del proyecto, como una alternativa de ocupación del tiempo libre con el hábito de la lectura;
- c) Seleccionar 10 (diez) municipios para la implementación, para que al finalizar los cuatro años de gobierno se llegue a un número de 40 (cuarenta) municipios cubiertos;
- d) Realizar cursos de formación para monitores, a fin de buscar la dinamización y el uso de los rincones de la lectura;
- e) Dejar disponible una caja estantería en cada municipio para que se puedan promover acciones itinerantes en cada ciudad;
- f) Proveer mobiliario, equipo y colección mínima necesarios para los *Rincones de Lectura*.

Sus metas fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Adquisición de 40.000 (cuarenta mil) libros para los rincones de lectura, en conjuntos de 1.000 (mil) ejemplares multiplicados por 40 (cuarenta) rincones.
- c) Adquisición de 4.000 (cuatro mil) libros para reposición de las cajas estanterías, con 100 (cien) ejemplares por cada rincón.
- d) Adquisición de 80 (ochenta) estanterías común, de acero, con 2 (dos) por cada rincón de lectura.
- e) Adquisición de 40 (cuarenta) cajas estanterías;
- f) Adquisición de 300 (trescientos) *banners* y expositores de *banner*;
- g) Ejecución de 3 (tres) cursos de capacitación para los técnicos y monitores.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue R\$ 966.600,00 (novecientos sesenta y seis mil seiscientos Reales).

#### **4.1.2 Proyecto Más Bibliotecas**

La iniciativa consistió en implementar bibliotecas con la función de atender a niños, estudiantes de primaria y secundaria y la comunidad en general. Los sitios en que se

localizaron las fueron los conjuntos habitacionales y los Centros de Convivencia<sup>117</sup> construidos por el Gobierno Estatal. Se proporcionaron libros de texto didácticos y de literatura, de investigación, para consulta en el local para préstamo domiciliario, obras literarias, cómics, conexión a Internet, sea para el entretenimiento o para promover un mejor desarrollo escolar. Este proyecto también buscó dotar a los estudiantes y jóvenes de la comodidad de una biblioteca cercana a los hogares, a fin de evitar grandes desplazamientos en la realización de investigaciones y labores estudiantiles. Las acciones que planteó fueron:

- a) En cooperación con la Superintendencia de Habitación de Amazonas (SUHAB) se acordó donar una casa en cada conjunto habitacional popular a construir.
- b) Esa casa se dispuso como sede de una biblioteca y cumpliría la función de atender a los estudiantes y a toda la comunidad donde está inserta, por tanto debería disponer de equipos, computadoras y colecciones;
- c) Implantación de bibliotecas en los Centros de Convivencia construidos por el Gobierno Estatal en la capital y en los demás municipios;
- d) Visitar el proyecto “Mensajero Literario”<sup>118</sup> en otro Estado.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 1.030.650,00 (un millón treinta mil seiscientos cincuenta Reales).

#### **4.1.3 Proyecto de ampliación y actualización de la colección**

Propuso ampliar y actualizar la colección de las bibliotecas coordinada por la Secretaría de Cultura, así como las salas de lectura en el interior del Estado, incluyendo la actualización de la colección digital disponible en la Biblioteca Virtual. Señaló como público beneficiario a estudiantes, profesores y población en general. Las zonas de su aplicación en el interior no están detalladas en el Manual del programa. Entre las acciones previstas en él se incluyeron:

---

<sup>117</sup> El Centro de Convivencia es un espacio multiuso (similar a los centros sociales existentes en Argentina). La idea es que ese ámbito disponga de entretenimiento para las familias que viven en los barrios cercanos y se brinden actividades diversas tales como clases de danza, actuación, música, salas de lectura, salas de proyección cinematográfica y funciones de teatro en los fines de semana.

<sup>118</sup> No se entiende bien cuál sería la propuesta y cómo sería desarrollada. Ese personaje figura en el Manual del Programa en dos oportunidades. La breve descripción señala que es alguien que promoverá la divulgación y entrega de una determinada colección en las casas o en una comunidad, sin más detalles.

- a) Adquirir y actualizar la colección de las siete bibliotecas y las cuatro salas de lectura coordinadas por la Secretaría de Cultura;
- b) Adquirir y actualizar la colección de las siete salas de lectura en el interior del Estado;
- c) Entregar sets con mil quinientos libros a cada uno de los sesenta y dos municipios;
- d) Promover la actualización de la colección digital disponible en la Biblioteca Virtual.

Sus metas fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Adquisición de 4.000 (cuatro mil) libros para la Biblioteca Pública Estadual;
- c) Adquisición de 500 (quinientos) libros para la Biblioteca Genesino Braga;
- d) Adquisición de 500 (quinientos) libros para la Biblioteca Pe. Agostinho;
- e) Adquisición de 500 (quinientos) libros para la Biblioteca Emídio Vaz de Oliveira;
- f) Adquisición de 500 (quinientos) libros para la Biblioteca de Artes;
- g) Adquisición de 500 (quinientos) libros para la Biblioteca Thália Phedra;
- h) Adquisición de 500 (quinientos) libros para la Sala de Lectura Pe. Vignola (Cidade Nova);
- i) Adquisición de 500 (quinientos) libros para la Sala de Lectura del Centro de Artes y Oficios (Cachoeirinha);
- j) Adquisición de 500 (quinientos) libros para la Sala de Lectura del Centro de Convivencia de Adultos Mayores (Aparecida);
- k) Adquisición de 400 (cuatrocientos) libros para la Sala de Lectura NAC-Sur;
- l) Adquisición de 1.200 (mil doscientos) libros hablados para la Biblioteca Braille;
- m) Adquisición de conjuntos de 1.500 (mil quinientos) libros para las 52 municipios;
- n) Adquisición de 500 (quinientos) libros para 7 (siete) salas de lectura en 3 años, totalizando 10.500 (diez mil quinientos) nuevos libros.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 1.323.500,00 (un millón trescientos veintitrés mil quinientos Reales).

#### **4.1.4 Proyecto Implementación de colecciones de cómics e historietas en espacios de lectura**

Buscó implementar una colección de cómics en la Biblioteca Pública, Biblioteca de Artes y en la Biblioteca Infantil Emídio Vaz de Oliveira y actualizar la colección de cuatro salas de lectura coordinadas por la Secretaría de Cultura. El público beneficiario estuvo conformado por estudiantes, docentes y población en general. Las acciones involucradas en el proyecto se detallan a continuación:

- a) Implantar una colección de cómics en la Biblioteca Infantil Emídio Vaz de Oliveira, unidad especializada en cómics para niños;
- b) Implantar una colección de cómics en la Biblioteca Pública y Biblioteca de Artes, ofreciendo además una colección de libros de historietas en general, *mangas*<sup>119</sup> y *fanzines*<sup>120</sup>;
- c) Realizar talleres de historietas en la Biblioteca de Artes;
- d) Ampliar la colección de cómics e historietas en las salas de lectura del Puesto de Atención al Ciudadano (PAC)<sup>121</sup> de la Zona Sur y de los Centros de Convivencia de la Familia Padre Pedro Vignola, de Artes y Oficios en el barrio de Cachoeirinha y de Convivencia de Personas Mayores del barrio de Aparecida.

Las metas del Proyecto fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Adquisición de 1.600 (mil seiscientos) historietas/cómics para 4 (cuatro) salas de lectura – manutención de la colección durante 2 (dos) años;

---

<sup>119</sup> “Manga” es un término japonés usado para designar las historietas en general. Fuera de Japón se utiliza tanto para referirse a las historietas de origen japonés como al estilo de dibujo utilizado en ellas. Manga (s.f). En: *Wikipedia*. Recuperado el 05 de julio de 2016 de <https://es.wikipedia.org/wiki/Manga>

<sup>120</sup> Un “fanzine” (abreviatura en inglés de fan's magazine, revista para fanáticos) es una publicación temática realizada por y para aficionados. [...] Un fanzine en la mayoría de los casos se ocupa de cuestiones específicas como la música, el cómic, la ciencia ficción, la literatura, la política, la pornografía, o incluso combinaciones de éstos. Los fanzines tienen sus raíces en el siglo XIX, con los panfletos que circulaban para difundir principalmente ideas políticas. Su auge, sin embargo, se experimentó en las décadas del 50 y 60 cuando se convirtió en uno de los principales medios de expresión de la contracultura. Fanzine (s.f). En: *Wikipedia*. Recuperado el 05 de julio de 2016 de <https://es.wikipedia.org/wiki/Fanzine>

<sup>121</sup> Espacio coordinado por el gobierno estatal que ofrece el acceso de la población para quejas, consultas con defensores públicos, conciliaciones procesales y emisión de documentos.

- c) Adquisición de 8.000 (ocho mil) historietas, *fanzines* y *mangas* para la colección de la Biblioteca Pública;
- d) Adquisición de 4.000 (cuatro mil) historietas infantiles para la colección de la Biblioteca Emídio Vaz de Oliveira;
- e) Adquisición de 4.000 (cuatro mil) historietas, *fanzines* y *mangas* para la colección de la Biblioteca das Artes;
- f) Adquisición de 10 (diez) estanterías expositoras (Biblioteca Pública, Biblioteca de Artes y Emídio Vaz de Oliveira);
- g) Adquisición de 2 (dos) estanterías para la Biblioteca Emídio Vaz de Oliveira;
- h) Adquisición de 4 (cuatro) estanterías doble faz para la Biblioteca Pública;
- i) Señalización de 3 (tres) Bibliotecas;
- j) Colocar papel autoadhesivo personalizado en el equipamiento de la Biblioteca Emídio Vaz de Oliveira;
- k) Adquisición de 10 (diez) butacas de lectura para la Biblioteca Emídio Vaz de Oliveira;
- l) Adquisición de 3 (tres) butacas de lectura para la Biblioteca de Artes;
- m) Contratación de instructor para conducir 2 (dos) talleres de historietas;
- n) Adquisición de artículos para el taller de historietas;
- o) Contratación de 28 (veintiocho) suscripciones de historietas *Disney*;
- p) Contratación de 28 (veintiocho) suscripciones *Turma da Mônica*;
- q) Contratación de 28 (veintiocho) suscripciones de *Almanaques Turma da Mônica Jovem*

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 176.800,00 (Ciento setenta y seis mil ochocientos Reales).

#### **4.1.5 Proyecto Quiosco Biblioteca**

La propuesta consistió en implantar 3 (tres) quioscos bibliotecas equipados con estanterías, computadoras y un sistema actualizado de gestión de la colección. Se localizó en seis zonas de la ciudad de Manaus y estuvo dirigido a democratizar la lectura en la comunidad, dinamizar e incentivar el hábito de la lectura con miras a desarrollar una política de lectura popular y de calidad para que la sociedad reconozca la importancia de la información, el conocimiento y el placer en los diversos medios de acceder a la lectura. El público beneficiario fue constituido por estudiantes, profesores y población en general.

Los **Quiscos Biblioteca**, QB, incluyen la presencia de un personaje denominado “Mensajero Lector”, que oficia de promotor, divulgador y mediador de la colección disponible en cada hogar de la comunidad o barrio donde se ubica el quiosco.

En un primer momento se planteó instalar una experiencia piloto en los quioscos ubicados en la Plaza de San Sebastián. Luego las acciones de expandirían de acuerdo con el detalle que sigue:

- a) Implantar el proyecto en los quioscos de libros existentes en la Plaza Heliodoro Balbi y Parque Senador Jefferson Péres;
- b) Seleccionar tres zonas de la ciudad de Manaus, en los barrios con bajo índice de Desarrollo Humano (IDH) y elevados indicadores de violencia, para implantar seis QB;
- c) Implantar tres QB equipados con estanterías, computadoras y con sistema de gestión de la colección;
- d) Formar y capacitar a los Mensajeros Literarios de la propia comunidad/barrio, siendo esa persona elegida del Proyecto Joven Ciudadano<sup>122</sup>.

Las metas de los *Quiscos Biblioteca* fueron:

- a) Ejecución planificada para 4 (cuatro) años;
- b) Adquisición de una colección destinada al Quiosco del Largo de São Sebastião (1.000 ejemplares por año);
- c) Adquisición de una colección destinada al Quiosco del Parque Senador Jefferson Péres (1.000 ejemplares por año);
- d) Adquisición de una colección destinada al Quiosco del Largo Mestre Chico (1.000 ejemplares por año);

---

<sup>122</sup> El Proyecto Joven Ciudadano fue creado en 2007 por el Gobierno del Estado de Amazonas durante el gobierno de Eduardo Braga con el fin de ayudar a los estudiantes de entre 12 y 20 años con inscripción regular en escuela pública, proporcionándoles actividades sociales y educativas en las áreas de deporte, informática, idiomas, teatro y música. Para estimular la participación de jóvenes, el gobierno de Amazonas ofrece una beca mensual de R\$ 30 (treinta Reales) para estudiantes o R\$ 50 (cincuenta Reales) para la familia con más de un hijo integrado al programa y se obtiene desde que haya una frecuencia escolar de 90% y de 90% en las actividades del programa. Las propuestas en las áreas de Educación, Deporte, Cultura, formación y calificación para el trabajo se llevan a cabo en colaboración con las Secretarías Estatales de Bienestar Social (SEAS); Educación (SEDUC); Seguridad Pública (SSP); Cultura (SEC); Deporte y Ocio (SEJEL); y también con el Centro de Educación Tecnológica de Amazonas (CETAM). Información consultada en: <http://www.eduardobraga15.com.br/site/pagina/programa-jovem-cidadao/>

- e) Adquisición de 6.000 ejemplares para la colección (2.000 ejemplares en cada uno de los 3 quioscos);
- f) Adquisición de 3 (tres) computadoras;
- g) Adquisición de 3 (tres) Lectores de código de barras;
- h) Adquisición de 3 (tres) cámaras web;
- i) Adquisición de 3 (tres) impresoras láser;
- j) Adquisición de 3 (tres) *notebooks*;
- k) Confección, transporte e instalación de 3 (tres) quioscos;
- l) Contratación de un *Software* de gestión (licencia adicional);
- m) Tratamiento técnico de 6.000 (seis mil) obras de la colección;
- n) Instalación y capacitación de soporte;
- o) Tratamiento técnico complementario e inclusión en el sistema;
- p) Programa Alejandría - Administración del sistema;
- q) Programa de gestión remota;
- r) Pasajes San Pablo / Manaus / San Pablo;
- s) Contratación de 2 (dos) Mensajeros Literarios – Año II;
- t) Contratación de 4 (cuatro) Mensajeros Literarios – Año III;
- u) Contratación de 8 (ocho) Mensajeros Literarios – Año IV;

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 665.050,00 (Seiscientos sesenta y cinco mil cincuenta Reales).

#### **4.1.6 *Implantación de la Oficina estatal de derecho del autor***

En convenio con la Fundación Biblioteca Nacional (FBN) y el Ministerio Nacional de la Cultura (MinC), el Proyecto planteó implementar en la Biblioteca Pública de Amazonas una oficina de gestiones y orientaciones relativas a problemáticas de derechos de autor. La oficina representa a la Biblioteca Nacional para el registro de las obras en el Estado, incluyendo la dirección y los datos de contacto.

El Registro de Derechos de Autor en la Biblioteca Nacional fue fundado en 1898. A través de la inscripción de las creaciones intelectuales, en conformidad con la Ley N° 9.610/98,

proporciona a los autores certezas relativas a derechos sobre su trabajo<sup>123</sup>. El registro permite además el reconocimiento de la autoría, especifica derechos morales y patrimoniales y establece los plazos de protección para el titular y para los sucesores. La Oficina de Derecho de Autor (*Escritório de Direito de Autor*, EDA según la sigla en portugués) es receptora del depósito legal de las obras registradas, lo que contribuye a la protección y la difusión de la producción intelectual brasileña, misión principal de la Fundación Biblioteca Nacional.

## 4.2 El campo de popularización de la lectura

### 4.2.1 Proyecto *Lea viajando*

Su objetivo fue proporcionar lecturas a la población que utiliza los medios de transporte por carretera y río. Las acciones planteadas por **Lea viajando** fueron:

- a) Disponer libros para los pasajeros en la carretera y en los barcos circulantes por los ríos;
- b) Instalar cajas de libros en las carreteras y barcos, ofreciendo libros para préstamos, así como información acerca de eventos del Gobierno/Secretaría de Cultura;
- c) Ofrecer libros en taxis, en convenio de la SEC con compañías y empresas de dicho transporte.

Las metas del Proyecto fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro años);
- b) Adquisición de 40.000 (cuarenta mil) libros;
- c) Adquisición de 5 (cinco) muebles expositores para Terminal de Ómnibus;
- d) Adquisición de 20 (veinte) muebles expositores para los barcos;
- e) Adquisición de 1 (un) mueble expositor para el Puerto Fluvial de Manaus;
- f) Adquisición de 1 (un) stand para el aeropuerto;
- g) Adquisición de 200 (doscientas) bolsas personalizadas para asiento de automóvil (destinadas a incluirlas en los taxis);

---

<sup>123</sup> Información disponible en el sitio de la Biblioteca Nacional de Brasil: <http://www.bn.br/servico/direitos-autorais>. Consultado: 28/05/2015.

- h) Alquiler de 4 (cuatro) automóviles (1 por cada año);
- i) Alquiler de 4 (cuatro) rodados utilitarios para transporte (1 por cada año);

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 1.690.000 (un millón seiscientos noventa mil Reales).

#### **4.2.2 Proyecto Estación de la lectura**

El proyecto **Estación de la lectura** formó parte del eje Popularización de la lectura en el PML, por lo cual consistió en instalar cajas y estanterías en diversos lugares públicos con miras a facilitar el acceso a los libros y fomentar el hábito de la lectura. Los espacios seleccionados fueron aeropuertos, escuelas, hospitales públicos, comunidades rurales, centros comunitarios, Centros de Atención Integral a la Niñez (CAIC), Centros de Atención a la Tercera Edad (CAIMI), Centros de Atención Psicosocial (CAPS), centros socioeducativos, penitenciarias, hogares de apoyo y hogares de ancianos. El público beneficiario fue la población en general.

Sus metas fueron:

- a) Adquisición de 20.000 (veinte mil) libros;
- b) Adquisición de 10 (diez) muebles expositores para hospitales públicos y privados;
- c) Adquisición de 3 (tres) *stands* para *shopping center*;
- d) Adquisición de 4 (cuatro) *stands* para supermercados;
- e) Adquisición de 2 (dos) *stands* para Puerto hidroviario y Terminal de ómnibus;
- f) Adquisición de 10 (diez) muebles expositores para los espacios de la Secretaría de Cultura;
- g) Contratación de 9 (nueve) pasantes.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 722.400,00 (setecientos veintidós mil cuatrocientos Reales).

#### **4.2.3 Proyecto Red de Libros**

La idea de este Proyecto consistió en implementar un sistema de red, con el fin de servir a los municipios, en particular a las comunidades con bajo índice de desarrollo humano

(IDH), disponiendo libros, cajas y estanterías con un ritmo de rotación entre ellos y luego con el sistema central de bibliotecas. La acción consistió en movilizar las cajas y las estanterías entre las comunidades rurales y municipios más cercanos, proporcionando así la multiplicación de la oferta. Se destinó a la población en general y sus metas fueron:

- a) Adquisición de 6.000 (seis mil) libros distribuidos en 150 ejemplares en cada una de las 40 cajas estanterías.
- b) Confección de 40 (cuarenta) cajas estanterías personalizadas para las comunidades de Amazonas.
- c) Desplazamiento del equipo de la SEC hasta las comunidades del interior.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 228.000,00 (doscientos veintiocho mil Reales).

#### ***4.2.4 Proyecto Banco del Libro***

El **Banco del libro** consistió en garantizar la formación continua de la colección de los otros proyectos del Programa Manía de Leer. Estuvo destinado a estudiantes, profesores y población en general. Se basó en dos acciones:

- a) Diseñar una campaña de donaciones de libros nuevos y usados;
- b) Disponer un espacio físico dedicado a la colección de libros recibidos.

Las metas formuladas fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Adecuación de un espacio para instalar el proyecto;
- c) Adquisición de 1.000 (mil) libros;
- d) Compra de 8 (ocho) estanterías doble lado;
- e) Elaboración de 20.000 (veinte mil) marcadores de páginas como campaña permanente de donación de libros;
- f) Elaboración de 2.000 (dos mil) carteles de campaña permanente de donación de libros;
- g) Adquisición de 1 (una) computadora
- h) Adquisición de 1 (un) lector de código de barras

- i) Adquisición de 1 (un) sistema de alimentación ininterrumpida
- j) Adquisición de 1 (un) deshumidificador
- k) Adquisición de 1 (un) escape - dispositivo para eliminar el aire viciado.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 246.350,00 (doscientos cuarenta y seis mil trescientos cincuenta Reales).

#### **4.2.5 Proyecto Libro en la plaza**

Coordinado por la SEC, el Proyecto dispuso cajas y estanterías de libros de lectura en plazas y parques, en busca de fomentar el hábito de la lectura en todo aquel que visita o que busca entretenimiento en esos espacios públicos. Sus metas fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro años);
- b) Elaboración y compra de 4 (cuatro) *banners* con porta *banner*;
- c) Contratación de 4 (cuatro) pasantes por año;
- d) Disponer 6.000 (seis mil) libros en el Parque Senador Jefferson Péres
- e) Disponer 6.000 (seis mil) libros en la Plaza Heliodoro Balbi
- f) Disponer 6.000 (seis mil) libros en el Largo de São Sebastião (espacio cultural)
- g) Disponer 6.000 (seis mil) libros en el Largo Mestre Chico (parque)

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 538.800,00 (quinientos treinta y ocho mil ochocientos Reales).

#### **4.2.6 Bienal del Libro**

La Bienal del Libro en el Estado de Amazonas se lleva a cabo con el objetivo de popularizar el libro, promover su mercado, ofrecer precios accesibles y otros atractivos de ventas, de consumo, reunión e intercambio con autores, fomentar el hábito de la lectura en los niños, jóvenes y adultos. Entre las acciones involucradas en este apartado estuvieron:

- a) Contratar una empresa organizadora de eventos con experiencia en la realización de ferias del libro;

- b) Realizar exposiciones, sesiones de firma de autógrafos, conferencias y seminarios, talleres, debates, mesas redondas, lecturas dirigidas y presentaciones artísticas, concursos de poesía con los estudiantes, etc.;
- c) Promover alianzas con las escuelas públicas, universidades y sectores empresariales;
- d) Promover el intercambio cultural;
- e) Disponer un espacio *Braille* con computadoras e impresoras adaptadas a personas con discapacidad visual;
- f) Promover lanzamientos literarios con el fin de aproximar el escritor al público consumidor, la realización de nuevos negocios y el fortalecimiento de las relaciones con otros profesionales del sector.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 5.000.000,00 (cinco millones de Reales).

### **4.3 El campo de la atención a personas portadoras de necesidades especiales**

#### **4.3.1 Proyecto Accesibilidad 100%**

El objetivo ha sido implantar mecanismos infraestructurales que permitan el acceso a personas con discapacidad visual, física o auditiva en todas las bibliotecas, salas de lectura y espacios culturales coordinados por la SEC. Para atender las metas, las acciones planteadas fueron:

- a) Equipar la Biblioteca *Braille* con *scanner* de voz;
- b) Instalar señalización *Braille* con camino táctil de dirección y de alerta en todas las bibliotecas, salas de lectura y espacios culturales.
- c) Ofrecer asientos, butacas y sillas adecuadas para obesos en los espacios culturales, teatros y bibliotecas;
- d) Construir un estudio técnico acerca de la accesibilidad para los usuarios de sillas de ruedas en todos los espacios coordinados por la SEC;
- e) Implementar en todas las bibliotecas y salas de lectura espacios destinados a los discapacitados visuales, proporcionando equipos de sonido con auriculares y colección de audiolibros;
- f) Adquirir una colección de audiolibros para todas las bibliotecas y salas de lectura;

- g) Promover talleres de *Libras*<sup>124</sup> con los técnicos que dominan los servidores de las bibliotecas, salas de lectura y otros espacios culturales;
- h) Firmar un convenio con el Centro de Libras de Amazonas (CLA).

El Proyecto no poseía metas explícitas, sí acciones a llevar a cabo.

El valor total del ítem no fue informado en el documento.

#### **4.3.2 Red de accesibilidad**

Se ocupó de promover el acceso a la lectura de personas portadoras de discapacidad visual, auditiva o física. Su objetivo fue la inclusión social, cultural, educativa y profesional. Para ello implantó la continuidad y ampliación de proyectos ya existentes como los que se detallan a continuación.

##### **4.3.2.1 Proyecto Braille Casa a Casa**

Ofrece a individuos ciegos y de baja visión de cualquier municipio del Estado de Amazonas el acceso a colecciones de audiolibro en domicilio, sin ningún costo, a través del correo y utilizando el *cecograma*<sup>125</sup>. Las acciones planteadas para este proyecto incluyeron:

- a) Actualizar el registro de las personas con discapacidad visual y de baja visión y divulgar el Proyecto *Braille Casa a Casa* para aumentar el conocimiento del servicio ofrecido por la Biblioteca *Braille*;
- b) Realizar la adquisición de material de insumo en la oficina (CD para reproducción del audiolibros, sobres medianos y grandes, papel madera, cinta adhesiva, etc.);
- c) Divulgar el Proyecto en el sitio de la SEC y demás instituciones orientadas a la atención de personas con discapacidad visual y baja visión.

---

<sup>124</sup> *Libras*: Lengua Brasileña de Señales. Es la lengua de señal o gestual usada por la comunidad de personas sordas. Es similar a otros idiomas de señales procedentes de Europa y América. Los lenguajes de signos (L. S.) son sistemas lingüísticos complejos que permiten un medio de interacción kinésico-visual lleno de posibilidades para sus usuarios, y no una apariencia de gestos al azar improvisados en forma de mala comunicación. Información disponible en: <http://culturasurda.net/linguas-de-sinais/>. Consultado: 29/05/2015.

<sup>125</sup> Se trata de impresiones que llevan signos de cecografía (en relieve para uso de ciegos) o de grabaciones sonoras destinadas al uso de ciegos. El envío está exento del pago de tasas. Para la recepción el usuario debe estar consignado o remitido por una institución para ciegos o por un no vidente.

Las metas del *Braille Casa a Casa* fueron:

- a) Ejecución planificada para 4 (cuatro) años;
- b) Adquisición de 2.400 (dos mil cuatrocientos) *CD* para grabación (7.000 por cada año);
- c) 15 (quince) paquetes de etiquetas blancas para *CD*;
- d) 2.800 (dos mil ochocientas) tapas de papel para *CD*;
- e) 16 (dieciséis) paquetes de etiquetas blancas, tamaño A4, para la impresión en Braille (paquete con 50 hojas).

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 2.480,00 (dos mil cuatrocientos ochenta Reales).

#### **4.3.2.2 Proyecto Lectura Braille**

Buscó incentivar el aprendizaje de la Lengua *Braille* en discapacitados visuales, a través de la obligatoriedad del préstamo conjunto de libros en dicho lenguaje al solicitar un audiolibro en la colección de la Biblioteca *Braille*. La acción planteada pasa por actualizar la colección *Braille*. Las metas no están formuladas en el documento. Para la SEC no implica un valor económico.

#### **4.3.2.3 Proyecto Interiorización de la Biblioteca Braille**

Su finalidad fue ofrecer colecciones de audiolibros y libros en *Braille* existentes en la Biblioteca *Braille* y en las bibliotecas y asociaciones comunitarias del interior del Estado de Amazonas, mediante solicitud y registro, buscando atender a personas con deficiencia visual que residieran en el interior del Estado. Las acciones planteadas fueron:

- a) Divulgar el Proyecto en el sitio de internet de la SEC y en todas las alcaldías de los municipios del Estado de Amazonas;
- b) Actualizar la colección de audiolibros y *Braille* para atender la demanda del interior del Estado, brindando cerca de 4 (cuatro) a 5 (cinco) títulos de obras distintas por mes para cada localidad.

Las metas del Proyecto fueron:

- a) Adquisición de 16.800 (dieciséis mil ochocientos) *CDs*<sup>126</sup> para grabación (350 *cds* por mes durante 12 meses = 4.200 x 4 años = 16.800 – cálculo para atender 61 municipios);
- b) Adquisición de 84 (ochenta y cuatro) paquetes de etiquetas blancas para *CDs*;
- c) Adquisición de 16.800 (dieciséis mil ochocientos) tapas de papel para *CDs*;
- d) Adquisición de 800 (ochocientas) cajas para *CDs*;
- e) Adquisición de 32 (treinta y dos) paquetes de etiquetas blancas A4 para la impresión en Braille (paquete con 50 hojas).

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 13.120,00 (trece mil ciento veinte Reales).

#### **4.3.2.4 Proyecto En-Línea**

Buscó gestionar la lectura en línea a usuarios de baja visión y ciegos, en la Biblioteca *Braille* y en bibliotecas coordinadas por la SEC que ofrecen libros para videntes a través de la red inclusiva utilizando programas lectores de tela. Para el desarrollo de este proyecto las acciones planteadas fueron:

- a) Implantar banda de conexión con Internet en la Biblioteca *Braille*;
- b) Instalar en los computadores de las bibliotecas coordinadas por la SEC, programas lectores de tela y auriculares conectados.

Sus metas fueron:

- a) Ejecución planificada para 1 (un) año;
- b) Implantar conexión a Internet en 7 (siete) bibliotecas de la SEC;
- c) Implantar conexión a Internet en 4 (cuatro) salas de lectura;
- d) Instalación del *software* lector de pantalla.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 56.000,00 (cincuenta y seis mil Reales).

---

<sup>126</sup> CD - Discos compactos.

#### **4.3.2.5 Proyecto Ojos para el examen de ingreso**

Ofreció profesores lectores técnicos a deficientes visuales para el examen de ingreso a la Universidad del Estado de Amazonas (UEA), buscó incluir a dichos postulantes en el entorno educativo y profesional para hacerlos avanzar en su proceso de inclusión social.

La acción clave del desarrollo de este proyecto ha sido la firma de un convenio con la UEA a efectos de incorporar lectores técnicos. No hubo costo económico para la SEC sino que se buscó ejecutarlo mediante acuerdos de cooperación con las universidades.

#### **4.3.2.6 Proyecto Lectura en la mejor edad (adultos mayores)**

Presentó como objetivo ofrecer colecciones de audiolibros a personas mayores y personas con baja visión o que concurren a la sala de lectura del Centro de Convivencia de Personas Mayores del barrio de Aparecida (en Manaus) para realizar actividades diversas. El Proyecto incluyó equipamiento de soporte para la lectura de los libros: 2 (dos) computadoras con sonido y auriculares para la lectura de audiolibros en la sala de lectura del Centro, audiolibros en formato *MP3*<sup>127</sup> para préstamo local buscando incentivar el hábito de leer en las personas que realizan caminatas u otras actividades físicas en el ámbito de la sala de lectura.

Las metas formuladas fueron:

- a) Ejecución planificada para 1 (un) año;
- b) Adquisición de 20 (veinte) dispositivos de *MP3*;
- c) Confección de 4 (cuatro) *banners*.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 2.200,00 (dos mil doscientos Reales).

---

<sup>127</sup> Es un formato de audio común usado para música tanto en ordenadores como en reproductores de audio portátil. Los archivos no son de gran tamaño ya que el formato de compresión de audio digital patentado usa un algoritmo con pérdida para conseguir un menor tamaño de archivo.

#### **4.3.2.7 Proyecto de inclusión digital para personas con discapacidad visual**

Buscó incluir a personas con discapacidad visual en el mundo digital y posibilitar así su inserción en el medio educativo y profesional. La acción planteada ha sido realizar un curso de Informática en la Biblioteca Braille de Amazonas utilizando los programas de voces *DosVox*<sup>128</sup> y *Jaws*<sup>129</sup> para no videntes y personas de baja visión. También planificó contratar a un profesor para dictar el curso durante 10 (diez) meses por año. Sus metas fueron:

- a) Adquirir 2 (dos) computadoras;
- b) Adquirir 2 (dos) reguladores *no breaks*;
- c) Contratar a un profesor para dictar las clases.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 36.100,00 (treinta y seis mil cien Reales).

#### **4.3.2.8 Proyecto Libras<sup>130</sup>**

Su objetivo fue insertar discapacitados auditivos en actividades de incentivo a la lectura y al libro, a través de la enseñanza de lengua de señas a niños sordos en el proceso de aprendizaje del lenguaje para mejoren su comunicación con el mundo, incluso en el ámbito educativo buscando contribuir en su proceso de inclusión social, ya que se ven privados de expresarse en la lengua oral. Las acciones planificadas fueron:

- a) Promover talleres de Libras para niños sordos coordinados por técnicos que tengan competencia para la tarea;
- b) Celebrar un acuerdo con el Centro de Libras de Amazonas (CLA).

---

<sup>128</sup> Es un sistema gratuito para computadoras que se comunica con el usuario a través de la síntesis de voz en portugués o ajustado a otros idiomas. Permite el uso de las computadoras por los discapacitados visuales para adquirir así un alto grado de independencia en el estudio y el trabajo. Es desarrollado por el Centro de Computación Electrónica de la Universidad Federal de Río de Janeiro (UFRJ). Información disponible en: <<http://intervox.nce.ufrj.br/dosvox/intro.htm>> Acceso en: 17/06/2015.

<sup>129</sup> Se compone de un sistema que lee la información mostrada en la pantalla y un sintetizador de voz para reconocer comandos ejecutados por el usuario. Con la ayuda de este *software* las personas con discapacidad visual pueden tomar ventaja de los recursos informáticos en un entorno Windows y pueden navegar por Internet sin ayuda de terceros. Es desarrollado por la empresa *Freedom Scientific*. Información disponible en: <<http://pt.slideshare.net/Salditsoftware/manual-jaws-actualizado>> Acceso en: 17/06/2015.

<sup>130</sup> Lenguaje brasileño de señas.

Sus metas fueron:

- a) Contratación de un profesor con aptitud en Libras;
- b) Contratación de un pedagogo;

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 100.000,00 (cien mil Reales).

#### ***4.3.2.9 Proyecto Conexión Especial***

Su objetivo fue incluir a los niños con discapacidad intelectual en actividades que fomenten la lectura y el libro del PML a través de la ejecución de talleres, cursos y actividades lúdicas para la comprensión de la lectura dentro de los límites determinados por la naturaleza del compromiso derivado de la diagnosis de cada caso. Por tanto, los cursos, talleres y actividades serían guiados por profesionales (psicólogos, educadores, terapeutas ocupacionales y profesores de educación física) que presenten e introduzcan el libro en la vida de los niños. La acción del proyecto planteó la promoción de actividades, talleres y cursos centrados en la lectura con los niños con discapacidad intelectual.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 200.000,00 (doscientos mil Reales).

#### ***4.3.4 Promoción y divulgación de la Biblioteca Braille***

Buscó promover la Biblioteca *Braille* a través de la divulgación en las oficinas de optometristas y oftalmólogos, instituciones de salud y órganos gubernamentales de Amazonas. El objetivo fue informar acerca de los servicios prestados por la Biblioteca *Braille* para vincularla con los destinatarios en forma directa, por lo tanto las acciones que planteó fueron:

- a) Elaboración de material de promoción;
- b) Cooperación con optometristas y oftalmólogos, instituciones de salud y órganos gubernamentales;
- c) Distribución de material promocional.

Sus metas fueron:

- a) Confección de 20.000 (veinte mil) folletos y marcadores de página.
- b) Confección de 2.000 (dos mil) carteles.
- c) Distribución de folletos y carteles en escuelas públicas estatales con eventos del PML, bibliotecas de la SEC, bibliotecas de universidades públicas y privadas y centros oftalmológicos.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 21.000,00 (veintiún mil Reales).

#### **4.4 El campo del estímulo a la producción literaria y premiación**

Su fundamento se basó en la ampliación del universo lector y en el incentivo a la producción de textos por medio de premios, becas y concursos para aumentar el repertorio de autores y títulos de Amazonas.

##### **4.4.1 *Concurso de incentivo a la lectura y al libro***

Estableció normas generales y específicas del PML a efectos de seleccionar emprendimientos que incentivan la lectura de diferentes géneros. El Concurso planteó:

- a) Seleccionar 3 (tres) iniciativas sociales y comunitarias aplicadas con resultados prácticos del sector, en todo el Estado, y que tuvieran por lo menos 1 (un) año de existencia comprobable.
- b) Proveer recursos financieros para los premios con un valor total de R\$ 15.000,00 (quince mil Reales) y 3 (tres) cajas estantería.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 104.400,00 (Ciento cuatro mil cuatrocientos Reales).

##### **4.4.2 *Concurso de dramaturgia Álvaro Braga***

Fomentó la producción de literatura dramática y el surgimiento de nuevos dramaturgos especialmente dedicados a temas regionales, a través de la realización de *Competencia en Dramaturgia "Álvaro Braga"* en el marco del programa "Manía de Leer". Como público beneficiario apuntó a los autores de los textos (dramaturgos y guionistas). Sus acciones fueron:

- a) Organizar una competencia con el fin de seleccionar 2 (dos) textos originales e inéditos en los géneros comedia y drama;
- b) Ofrecer recursos financieros para la premiación por un total de R\$ 20.000,00 (veinte mil Reales);
- c) Publicar hasta 300 (trescientos) ejemplares de cada obra seleccionada a través del proyecto "Ediciones Gobierno de Amazonas", con distribución de 80% (ochenta) para bibliotecas y 20% (veinte) para el acreedor del premio.

Sus metas fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Ocho premiaciones en el valor de R\$ 10.000,00 (diez mil Reales) cada una;
- c) Ejecución de proyectos gráficos para la edición de 8 (ocho) publicaciones;
- d) Publicación de 2.400 (dos mil cuatrocientos) ejemplares.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 148.000,00 (ciento cuarenta ocho mil Reales).

#### **4.4.3 Concurso de Literatura Manía de Leer**

Su propósito fue mejorar y estimular la producción literaria contemporánea en Amazonas a través de la selección de obras de autores originarios del Estado. Como público beneficiario incluyó a autores y escritores amazonenses con obras no publicadas. Como acciones se planteó:

- a) Elegir 5 (cinco) proyectos a través de convocatorias específicas en los géneros romance, poesía, cuento y crónica, literatura juvenil y literatura infantil;

- b) Ofrecer un valor total de R\$ 25.000 (veinticinco mil Reales) para la premiación;
- c) Publicar hasta 300 (trescientos) ejemplares de cada obra seleccionada, a través del proyecto “Ediciones Gobierno de Amazonas”, con distribución de 80% (ochenta) para bibliotecas y 20% (veinte) para el acreedor del premio.

Las metas del concurso fueron:

- a) Ejecución durante los 4 años;
- b) 20 premiaciones;
- c) Publicación de 6.000 (seis mil) ejemplares (300 ejemplares de los 5 mejores proyectos por cada año);
  - d) Elaboración de 20 (veinte) artes gráficos para los respectivos trabajos premiados.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 270.000,00 (doscientos setenta mil Reales).

#### ***4.4.4 Lectura premiada***

Alentó el hábito de la lectura en los empleados y ofrecía una recompensa al final de un semestre a aquellos que hubieran enviado los mejores comentarios al sitio web de la Secretaría de Cultura y que además hicieran la devolución del libro. Las acciones planteadas fueron:

- a) Promover la adquisición de libros para distribución a todo el personal de la SEC;
- b) Ofrecer 2 (dos) libros al personal cada 2 (dos) meses junto con el recibo de sueldo;
- c) Promover campaña de donación de libros entre el personal de la SEC;
- d) Premiar el mejor comentario del primer semestre del año con una entrada para el Festival Folclórico de Parintins, con derecho a acompañante;
- e) Premiar el mejor comentario del segundo cuatrimestre con una semana de franco.

#### ***4.4.5 Beca de traducción para escritores amazonenses***

Concedió becas para editoriales nacionales e internacionales a interesados en la traducción y publicación de obras de escritores amazónicos o residentes en el Estado, en

temas relacionados con él, bajo el enfoque de todos los géneros literarios, excepto libros de texto y de carácter religioso. El público considerado estuvo compuesto por autores y escritores del Amazonas con obras publicadas y editores nacionales e internacionales. Las acciones que adoptó fueron:

- a) Seleccionar a través de una convocatoria específica, 5 (cinco) becas para editoriales nacionales e internacionales durante 3 (tres) años;
- b) Proporcionar el valor de las becas para el desarrollo de las acciones dentro del presupuesto del Estado;
- c) Lanzar una revista bilingüe (inglés y español) de la producción literaria de Amazonas con los títulos seleccionados y un breve resumen de la obra de cada autor, como una estrategia de *marketing* para promocionar el proyecto en ferias internacionales del libro y para editores interesados;
- d) Promover divulgación bilingüe (inglés y español) del proyecto en el sitio web de la SEC.

Las metas de la Beca fueron:

- a) Ejecución durante 3 (tres) años;
- b) Concesión de 15 (quince) becas para editores nacionales e internacionales (1 beca durante 5 meses de 3.000,00 = R\$ 15.000,00 por 5 becas durante 3 años = R\$ 225.000,00);
- c) Servicio de publicación de 3.000 (tres mil) ejemplares de revistas bilingüe (1000 por año);
- d) Creación del diseño gráfico de las 3 (tres) ediciones de la revista.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 292.500,00 (doscientos noventa y dos mil quinientos Reales).

#### **4.4.6 *Búsqueda de la identidad regional***

Propuso conceder becas para investigación en las áreas de Historia, Historia Oral, Cultura Popular, Folclore, Geografía Humana, Antropología, Arqueología, Etnohistoria, Etnociencia, Movimientos Poblacionales, Lingüística, Literatura, Música, Artes Plásticas, Visuales y Escénicas, Cine, Video, Fotografía y Medio Ambiente. Su objetivo

fue estimular la actividad investigadora. Se buscaba que los resultados de las investigaciones fueran publicados en el programa de "Ediciones del Gobierno del Estado" y que los destinatarios fueran docentes y/o investigadores. Como acciones se planteó:

- a) Seleccionar a través de una convocatoria específica, 4 (cuatro) proyectos de investigación en las áreas ya mencionadas;
- b) Proveer el importe mensual de R\$ 1.500,00 (mil quinientos Reales) para cada becado, durante 12 (doce) meses;
- c) Publicar hasta 300 (trescientas) copias de cada obra seleccionada a través del proyecto "Ediciones del Gobierno de Amazonas" con una distribución del 80% para las bibliotecas y 20% para el becario.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 424.000,00 (cuatrocientos veinticuatro mil Reales).

## **4.5 El campo de conservación y preservación del libro**

### **4.5.1 *Cuide bien su libro***

Se trató de una campaña para el cuidado y la preservación de colecciones tanto personales como de las bibliotecas. El público objeto estuvo constituido por estudiantes, universitarios, docentes y población en general. Como acciones planteó:

- a) Elaboración de un manual, carteles y carpetas para la campaña "Cuide bien su libro", para distribuir en las bibliotecas, escuelas y universidades del Estado de Amazonas;
- b) Establecer un convenio con el Secretaría de Educación del Estado de Amazonas (SEDUC), con el objeto de insertar la página "Cuide bien su libro" en todos los libros de texto del plan de estudios distribuidos a los estudiantes de las escuelas públicas al inicio del año escolar.

Las metas de la campaña fueron:

- a) Ejecución durante los 4 años;
- b) Creación de Guía de bolsillo "Cuide bien su libro";

- c) Producción de 20.000 (veinte mil) guías de bolsillo "Cuide bien su libro";
- d) Producción de 20.000 (veinte mil) guías de bolsillo "Cuide bien su libro" en formato de historietas;
- e) Creación de una página "Cuide bien su libro" para incorporar en los libros del plan de estudios y los libros publicados por el Gobierno del Estado;
- f) Producción de una página "Cuide bien su libro" para incorporar en los libros del plan de estudios escolares;
- g) Producción de página "Cuide bien su libro" para incorporar en los libros publicados por el Gobierno del Estado.

El valor total previsto para el proyecto fue de R\$ 65.000,00 (sesenta y cinco mil Reales).

## **4.6 El campo de estímulo a la conmemoración**

### **4.6.1 *Conmemore la lectura***

Consistió en la divulgación de un calendario temático cuyo contenido estaba conformado por un conjunto de celebraciones referentes a libros y lectura en los espacios de las bibliotecas y de la SEC. Una de sus acciones fue insertar en el calendario anual los eventos de la SEC y del Gobierno del Estado.

## **4.7 El campo de la acción escolar**

### **4.7.1 *Encuentro con el escritor***

Buscó la realización de encuentros y debates sobre producción literaria en las escuelas de la red pública de enseñanza de la región. Se procuró generar interés por la lectura y estimular el contacto de los autores del Amazonas con los estudiantes y promover así el surgimiento de nuevos autores. Como público beneficiario se apuntó a los estudiantes participantes del "Proyecto Joven Ciudadano", escritores amazonenses, docentes de la red pública de enseñanza y estudiantes de las escuelas públicas. Las acciones consistían en:

- a) Colaboración con el Proyecto Joven Ciudadano, celebración de reuniones y debates sobre la producción literaria en las bibliotecas coordinadas por la SEC y en las escuelas de la red pública de enseñanza en Manaus;
- b) Realizar 8 (ocho) reuniones por año con escritores;
- c) Sortear libros escritos por los autores en los encuentros y charlas informativas.

Las metas de los encuentros fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Invitar a 8 (ocho) escritores cada año;
- c) Adquirir 400 (cuatrocientos) libros de autores amazonenses, a razón de 100 (cien) por cada año;
- d) Adquisición de 2 (dos) *banners* y colgadores para *banners*;
- e) Contratación de 32 (treinta y dos) servicios de sonido (8 por año, durante 4 años).

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 53.400,00 (cincuenta y tres mil cuatrocientos Reales).

#### **4.7.2 Decreto de valoración del escritor amazonense**

Procuró promulgar un Decreto de apreciación del Escritor Amazonense con la incorporación obligatoria de libros de autores del Estado en concursos y exámenes de ingreso y en cualquier oferta de concurso estatal que incluyera la evaluación de la lengua portuguesa, la lecto-comprensión, o algo similar. El público beneficiario se compuso de autores y escritores del Amazonas con obras publicadas, estudiantes que prepararan el examen de ingreso a la UEA y personas que estudiaran para lograr la aprobación de un concurso público estatal. Para concretar la idea se planteó como acción establecer enlaces con el jefe de gobierno del Estado de Amazonas con el fin de coordinar la creación y publicación del Decreto. La meta consistía en crear el **Decreto de apreciación del escritor amazonense**.

El proyecto no implicaría costo económico.

### **4.7.3 Cuentacuentos**

Se buscó desarrollar el hábito de leer en estudiantes y docentes participantes del Proyecto Joven Ciudadano, motivándolos a las prácticas de lectura oral, estimulando la imaginación y la sensibilidad, a través de técnicas de escucha de narraciones orales. Las acciones planteadas por el proyecto fueron:

- a) Elegir un libro con la ayuda del educador en el que uno o algunos de los personajes fueran grandes narradores;
- b) Practicar la lectura compartida de algunos capítulos del libro y la medición de la lectura a través de diversos recursos (resúmenes, debates, etc.);
- c) Llevar a cabo investigaciones sobre la postura a adoptar para contar y escuchar historias;
- d) Distribuir las historias a grupos pequeños para llevar a cabo la lectura, realizar presentaciones y construir resúmenes;
- e) Presentar una muestra escenificada con relatos de las historias.

En realidad las acciones planteadas en el Manual del PML incluían la metodología de las actividades de *Cuentacuentos* a ejecutar durante 3 (tres) años. Se planteó para iniciarse en el segundo año, suponiendo que previo a la ejecución debía formarse a los mediadores y para ello dispuso 3 (tres) talleres para capacitar a los actores involucrados por año. Las metas fueron:

- a) Ejecución durante 3 (tres) años;
- b) Realización de 9 (nueve) talleres de dramatización: 3 (tres) por cada año;
- c) Adquisición de 90 (noventa) libros de autores amazónicos;
- d) Adquisición de insumos.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 16.800,00 (dieciséis mil ochocientos Reales).

### **4.7.4 Lectura dramatizada**

Se procuró estimular el desarrollo de una educación interactiva, tomando nota de los múltiples lenguajes de la comunicación con un enfoque en la formación social del

individuo en su contexto, colaborando en la adquisición de habilidades críticas y éticas a través del uso de la lectura dramatizada y ayudando mediante la dramatización a una acción inclusiva en el arte de educar, desarrollando la autoestima y el comportamiento ante el público. El público beneficiario consistía en estudiantes y docentes de la red pública de enseñanza. Las acciones de *Lecturas dramatizadas* fueron:

- a) Promover el intercambio con dramaturgos de la región amazónica, compartiendo experiencias y recibiendo asesoramiento a través de talleres con estudiantes y educadores;
- b) Mejorar la entonación de voz y la interpretación de los personajes;
- c) Plantear objetivos basados en las dificultades que presentan los estudiantes en las aulas;
- d) Enseñar la lectura siguiendo las reglas de puntuación, párrafo y vocabulario. En cada frase o párrafo preguntar al estudiante lo que el texto está diciendo o preguntarle qué va a pasar en la historia;
- e) Trabajar la autoestima de los alumnos y luego pasar a la lectura;
- f) Alentar a los estudiantes a asumir el papel de personaje, locutor, actor, operador de sonido para desempeñar un papel en la interpretación dramática de la lectura.

En este proyecto también hubo una planificación de talleres formativos para personas que difundieran la metodología.

Las metas fueron:

- a) Ejecución durante 3 (tres) años;
- b) Realización de 9 (nueve) talleres de dramatización: a razón de 3 (tres) por año;
- c) Adquisición de insumos.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 15.000,00 (quince mil Reales) para los 3 (tres) años de ejecución.

#### **4.7.5 Proyecto *Gusto por la lectura***

Este proyecto se basó en dos objetivos que determinaron sus acciones. El primero, desarrollar el aprendizaje lector construyendo acciones que permitan el reconocimiento de la lectura como fuente de placer y de información, proporcionando oportunidades de conocimiento o reconocimiento de las variables lingüísticas adecuadas para cada tipo de texto. El segundo objetivo fue compartir el proyecto con los estudiantes y profesores a través de intercambios culturales en expansión. El público beneficiario se conformaba con los estudiantes participantes de la red pública de enseñanza, docentes y comunidad escolar. Por tanto las acciones estuvieron planteadas de la siguiente manera:

- a) Realización de investigaciones de forma espontánea para conocer la preferencia de géneros literarios de los estudiantes;
- b) Búsqueda y selección de textos de diversos géneros literarios, teniendo en cuenta las preferencias de estudiantes;
- c) Fomentar la lectura haciendo preguntas sobre cada texto;
- d) Ofrecer en el período de 1 (una) semana en el recreo de las escuelas "cajas estanterías" para promover momentos de lectura con actividades educativas. Se utilizaban libros que se pudieran leer en el patio de recreo o llevarlos en forma de préstamo;
- e) Formar pequeños grupos de estudiantes identificados como estimuladores de lectores, con la función de invitar a los colegas a participar en las actividades del proyecto;
- f) Premiar con libros el mejor texto de poesía escrito sobre un tema elegido por la escuela, a modo de incentivo a la producción cultural.

Metas:

- a) Ejecución durante 3 (tres) años;
- b) Atender 3 (tres) escuelas por año, de esa modo tal que serían atendidas 9 (nueve escuelas);
- c) Adquisición de insumos;
- d) Otorgar 27 (veintisiete) premios constituidos por libros;
- e) Adquirir 150 (ciento cincuenta) libros;
- f) Adquirir 1 (una) caja estantería.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 27.400,00 (veintisiete mil cuatrocientos Reales).

#### **4.7.6 Lectura dramatizada para el examen de ingreso**

Buscó ayudar a los estudiantes de la escuela secundaria en la comprensión de obras y estimular la lectura y el interés de los estudiantes sobre las obras literarias, valorando la dramatización y conduciendo a crear el hábito de concurrir a espectáculos teatrales. La acción principal consistía en realizar espectáculos teatrales de las obras de lectura obligatoria para el examen de ingreso de todos los estudiantes del último año de escuelas secundarias estatales inscriptos en el examen de la UEA. Su meta era la exhibición del espectáculo teatral 2 (dos) veces por año en el período de 4 (cuatro) años, totalizando 8 (ocho) funciones.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 38.400,00 (treinta y ocho mil cuatrocientos Reales).

#### **4.7.7 Cine y literatura**

La idea de esta línea proyectual fue fomentar el hábito de la lectura a través del séptimo arte. El público destinatario eran estudiantes de la red pública de enseñanza, docentes y comunidad escolar. Las acciones planteadas fueron:

- a) Realizar funciones de cine con exhibición de películas basadas en obras literarias;
- b) Planificar y agendar sesiones de cine con las escuelas de la red pública de enseñanza;
- c) Sortear 3 (tres) libros de las películas al final de cada sesión.

Las metas formuladas fueron:

- a) Realizar 102 (ciento dos) funciones de cine con películas basadas en obras literarias en los espacios de la SEC en 4 (cuatro) años.
- b) Adquirir 1.224 (mil doscientos veinticuatro) libros que deberán ser sorteados de a 3 (tres) en cada una de las funciones de cine.
- c) Adquirir 51 (cincuenta y un) películas en *DVD*;
- d) Adquirir 3 (tres) *banners* y colgadores.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 26.655,00 (veintiséis mil, seiscientos cincuenta y cinco Reales).

## **4.8 El campo de las ediciones**

### **4.8.1 Reedición de clásicos**

El proyecto buscó la promoción de las obras de autores de Amazonas, para ello se ocupó de reeditar obras de reconocidos autores de la literatura regional, así como apoyar a los nuevos autores de obras científicas y literarias sobre la Amazonia, a través de la reactivación de proyectos ya implementados por la SEC e incluir nuevos proyectos.

#### **4.8.1.1 Serie Memoria**

Tuvo el objetivo de difundir aspectos del Arte, las Letras, la Historia Cultural y las cuestiones regionales sobre el Amazonas y producidas en la región, a través de volantes y textos cortos y precisos. El público destinatario fueron docentes, periodistas, escritores y nuevos escritores. Las acciones a realizar consistieron en:

- a) Reeditar los textos ya producidos en "Serie Memoria."
- b) Seleccionar textos vinculados con celebraciones y eventos en la cultura popular, los utensilios de uso del *caboclo*<sup>131</sup>, figuras ilustres, Medicina Popular, leyendas y creencias, plazas de Manaos, edificios antiguos, parques públicos, monumentos y lugares relevantes de la memoria colectiva de Manaos, para su publicación en la "Serie Memoria."

Las metas planteadas fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Publicar 300 (trescientos) ejemplares por año, totalizando 1.200 (mil doscientos);
- c) Realizar 1 (un) proyecto gráfico al año con 20 (veinte) láminas, totalizando 4 (cuatro) proyectos en el período proyectual.

---

<sup>131</sup> Individuo nacido de india y blanco (o viceversa).

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 44.000,00 (cuarenta y cuatro mil Reales).

#### **4.8.1.2 Colección *Poranduba***

Buscó rescatar la memoria de los naturalistas y científicos del siglo pasado, que hubieran disertado sobre temas de la Amazonia para reeditar sus obras. El público beneficiario se conformó con estudiantes e investigadores. Las acciones de la Colección consistieron en:

- a) Seleccionar título de obras para la edición;
- b) Realizar los trabajos de edición (creación, diseño gráfico, impresión y acabado).

Las metas de la Colección fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Contar con 5 (cinco) proyectos gráficos al año, totalizando 20 (veinte) títulos para la fase del PML en análisis;
- c) Publicar 300 (trescientos) ejemplares de cada uno de los 5 (cinco) proyectos al año, totalizando 6.000 (seis mil) ejemplares.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 160.000,00 (ciento sesenta mil Reales).

#### **4.8.1.3 Documentos de la Amazonia**

Procuró la edición de ensayos científicos, literarios, históricos y tesis de interés desde el siglo pasado. Se destinó a estudiantes e investigadores y las acciones consistieron en:

- a) Seleccionar títulos de obras para la edición;
- b) Gestionar trabajos editoriales (creación, diseño gráfico, impresión y acabado) de las obras seleccionadas;
- c) Promover su difusión en los proyectos insertados en el campo de la acción educativa, en el caso del premio o selección de textos para el debate en las aulas y grupos de lectura.

Las metas fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) 5 (cinco) proyectos gráficos al año, totalizando 20 (veinte) títulos de obras para la fase del PML en análisis;
- c) Publicar 300 (trescientos) ejemplares de cada uno de los 5 (cinco) proyectos al año, totalizando 6.000 (seis mil) ejemplares.

El valor total del proyecto previsto fue de R\$ 150.000,00 (ciento cincuenta mil Reales).

#### **4.8.2 Colección Rescate**

Tuvo el propósito de rescatar la expresión literaria del Amazonas editando títulos inéditos. El público destinatario estaba conformado por escritores y las acciones previstas fueron:

- a) Seleccionar títulos de obras para la edición;
- b) Edición (creación, diseño gráfico, impresión y acabado) de las obras.

Las metas formuladas fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Desarrollar 5 (cinco) proyectos gráficos al año, totalizando 20 (veinte) títulos de obras para la fase del PML en análisis;
- c) Publicar 300 (trescientos) ejemplares de cada uno de los 5 (cinco) proyectos al año, totalizando 6.000 (seis mil) ejemplares.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 150.000,00 (ciento cincuenta mil Reales).

#### **4.8.3 Cuadernos de la Amazonia**

Tuvo el propósito de publicar la investigación científica desarrollada por consultores en diversas áreas temáticas amazónicas como la Arqueología, Sociología, Hidrología, Biología y Estudios de Infancia. Se destinó a investigadores y las acciones consistían en:

- a) Seleccionar investigaciones para publicación;
- b) Realizar los procesos de edición (creación, diseño gráfico, impresión y acabado) de las obras escogidas.

Las metas fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Gestionar 5 (cinco) proyectos gráficos por año, totalizando 20 (veinte) títulos de obras para la fase del PML en análisis;
- c) Publicar 300 (trescientos) ejemplares de cada uno de los 5 (cinco) proyectos al año, totalizando 6.000 (seis mil) ejemplares.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 160.000,00 (ciento sesenta mil Reales).

#### ***4.8.4 Edición de libros: títulos diversos***

Procuró editar obras de autores amazonenses consagrados y nuevos autores en temas de Historia, Geografía, Poesía, Romance, Ciencia, Sociología, Ciencias Jurídicas, Ciencias Agrarias y otros relacionados con Amazonía. El público beneficiario consistía en estudiantes e investigadores. Las acciones a desarrollar fueron:

- a) Seleccionar títulos de obras para la edición;
- b) Realizar los procedimientos de edición (creación, diseño gráfico, impresión y acabado) de las obras escogidas;
- c) Elaborar ediciones de bolsillo para los escritores jóvenes.

Sus metas fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Gestionar 6 (seis) proyectos gráficos al año, totalizando 24 (veinticuatro) títulos para la fase del PML en análisis;

c) Publicar 300 (trescientos) ejemplares de cada uno de los 6 (seis) proyectos al año, totalizando 7.200 (siete mil doscientos) ejemplares.

d) Servicio de publicación 2 (dos) ediciones anuales de la historieta *Caboquinho*, totalizando 6.000 (seis mil) ejemplares al año y 24.000 (veinticuatro mil) unidades al fin del período del PML en análisis.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 552.000,00 (quinientos cincuenta y dos mil Reales).

## **4.9 El campo de la promoción y divulgación**

### ***4.9.1 Participación en bienales y ferias de libros***

Su objetivo fue valorar, estimular y difundir la producción literaria del Amazonas en bienales o ferias nacionales e internacionales, promoviendo la literatura y la industria editorial estadual, proporcionando la inserción en importantes mercados de libros con el propósito de establecer relaciones directas con la industria de la impresión y las empresas del sector. El público beneficiario fueron autores amazonenses. Las acciones previstas eran:

- a) Elaborar un catálogo bilingüe (inglés y español) con títulos de autores locales, con el objeto de difundirlos a través del proyecto "Beca de Traducción" en ferias internacionales;
- b) Fomentar y promover la participación de los autores y sesiones de firma de autógrafos en las ferias y bienales;
- c) Promover negociaciones con las empresas internacionales interesadas en la traducción de libros de autores amazonenses.

Las metas enunciadas fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Participar en la Feria Internacional del Libro en Rio de Janeiro en los años 2011 y 2013;
- c) Participar en la Feria Internacional del Libro en São Paulo en los años 2012 y 2014;

d) En cada año se pretendió llevar 5 (cinco) escritores, totalizando 20 (veinte) al final del período en análisis.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 1.516.800,00 (un millón quinientos dieciséis mil ochocientos Reales).

#### **4.9.2 Promoción y divulgación del Manía de Leer**

Su objetivo consistía en realizar una campaña publicitaria del PML en diversos medios de comunicación (televisión, radio, prensa, medios del exterior, etc.), dirigida a todo público para difundir la actuación del Programa. Las acciones planteadas fueron:

- a) Contratación de una empresa de publicidad para ejecutar el proyecto de divulgación del PML;
- b) Contratación de servicios para la fabricación de material publicitario destinado a la divulgación (camisas, gorras, bolsas, lápices, cuadernos, carteles, volantes, marcadores de libro, etc.);
- c) Producir un cortometraje que se muestre en las salas de cine comerciales con sugerencias de libros para lectura en general;
- d) Implementar el sitio del Gobierno del Estado, de la Secretaría de Cultura y demás órganos, el espacio *Ciranda Literária*<sup>132</sup> y alentar a otros sitios para que actúen de la misma manera, con indicaciones de libros para los demás;
- e) Incentivar a los medios de comunicación impresos para referirse a los libros más vendidos y crear una columna que publique comentarios sobre libros y autores;
- f) Proporcionar información de sitios web donde se pueda leer o haya archivos de libros;
- g) Producir y distribuir carteles con sugerencias de libros para lectura;
- h) Producir y distribuir cartelera de incentivo a la lectura.

Las metas de trabajo para el proyecto fueron:

- a) Ejecución durante 4 (cuatro) años;
- b) Campaña publicitaria: fases 1, 2 y 3 (totalizando 64 días de publicidad en medios);

---

<sup>132</sup> Es un término usado para indicar un espacio de indicación de libros y autores. El término *ciranda* puede ser aplicado a una situación o algo que marca el deseo de no esconder o no ocultarse.

- c) Creación del logotipo del Programa Manía de Leer, VT, *jingle*, arte para publicidad exterior y mobiliarios urbanos al aire libre, creación de *hotsite*<sup>133</sup>
- d) Producción (videos, anuncio en la radio, mobiliario urbano de aire libre y de calle, producción fotográfica);
- e) Publicidad en televisión, radio, *bus door*<sup>134</sup> y mobiliario urbano, producción fotográfica;
- f) Reproducción de video en cinta beta y en CD.

El monto total previsto para la ejecución del proyecto fue de R\$ 3.633.200,00 (tres millones seiscientos treinta y tres mil doscientos Reales).

---

<sup>133</sup> También conocido como mini sitio web o micro sitio. Es diseñado para un determinado tiempo y está orientado a resaltar una forma de comunicación y un marketing puntual.

<sup>134</sup> El vidrio trasero de los ómnibus se suele destinar a publicidad.

## Capítulo 5 – Acciones ejecutadas: análisis y discusiones de los resultados

### 5.1 Análisis de los documentos del PML

La denominación “**Programa de Incentivo para la lectura y al libro Manía de Leer**” cuenta con la palabra “libro”, por tanto es obvia la relación entre el formato y su lectura, pero no porque se haya pensado que esta última se pueda fomentar solamente a través de aquéllos, aunque eso haya sido entendido así por la sociedad en general, al menos hasta hace unos años. El planteo del Programa buscó asegurar que se pueda desarrollar también la cadena editorial, teniendo en cuenta la representación del sector librero en el mercado.

El Manual del PML menciona 253 (doscientos cincuenta y tres) veces el término “libro”. Idéntico cálculo se realizó con los términos “revistas” y “diarios”, los cuales presentaron ocurrencias bajas, de 5 (cinco) para aquéllas y 1 (uno) para ellos. Vale decir entonces que el documento base posee un notorio énfasis en el formato libro, el diario es citado apenas como una herramienta de promoción del Programa y las revistas figuran como acción dentro de uno de los proyectos y se refieren a la construcción de una publicación periódica que divulgara la producción literaria de escritores amazonenses con los títulos seleccionados y con un breve resumen de la obra de cada autor como estrategia de *marketing* en ferias internacionales.

En relación con los objetivos del Programa fueron formulados con verbos en infinitivo, en forma brevísima y no presentan complementos al sujeto gramatical como: ¿dónde?, ¿cómo?, ¿de qué manera?, ¿cuándo?, ¿en qué circunstancias? Se entiende que la impersonalidad es una característica de la redacción de las publicaciones formales, pero cuando se diseña un programa se requiere que los elementos se expliciten para aclarar y no dejar dudas a los ejecutores y a otros interesados, aunque no se incorpore en el propio objetivo, es posible ampliar y aclarar sus alcances a continuación.

Con respecto a la génesis del proyecto, la planificación data de 2011, por un equipo armado dentro de la SEC. De hecho la implementación del programa estaba dividida en tres fases de ejecución: 2012, 2013 y 2014. De acuerdo con el calendario y los artículos publicados en los medios de comunicación oficiales del Estado, sólo en el año 2012,

comenzaron a implementarse 16 de los 46 proyectos del programa, lo que representa cerca del 35% de los emprendimientos pensados para el PML. Como bien se observa en la Tabla 6.

Campo	Proyecto	Plan	Proyecto básico
Uso del espacio físico	Rincón de la lectura	x	x
	Más bibliotecas	x	
	Ampliación y actualización de la colección	x	x
	Implementación de colecciones de cómics e historietas en espacios de lectura	x	x
	Quiosco Biblioteca	x	
Popularización de la lectura	Oficina Estatal de Derecho del Autor	x	x
	Lea viajando	x	x
	Estación de la lectura	x	x
	Red de libros	x	x
	Banco del libro	x	x
	Libro en la Plaza	x	x
Atención a las personas portadoras de necesidades especiales	Bienal del libro	x	x
	Accesibilidad 100%	x	
	Red de Accesibilidad	#	#
	Braille Casa a Casa	x	x
	Lectura Braille	x	x
	Interiorización de la Biblioteca Braille	x	x
	Inclusión digital para personas con discapacidad visual	x	x
	Ojos para el examen de ingreso	x	
	En-Línea	x	
	Lectura en la mejor edad (adultos mayores)	x	
	Lengua de señas	x	
	Conexión Especial	x	
Estímulo a la producción literaria y premiación	Promoción y divulgación de la Biblioteca Braille	x	x
	Concurso de incentivo a la lectura y al libro	x	
	Concurso de Dramaturgia Álvaro Braga (Comédia e Drama)	x	x
	Concurso Professor João Crisóstomo de Oliveira (Concurso de incentivo a la lectura y al libro)	x	x
	Concurso de Literatura Antisthenes Pinto (Novelas, poesía, cuentos, ensayos, literatura infantil y juvenil)		x
	Lectura premiada	x	
	Beca de Traducción para Escritores Amazonenses	x	
Conservación y preservación del libro	Búsqueda de la identidad Regional	x	
	Cuida bien tu libro	x	x
Estímulo a la conmemoración	Conmemore la lectura	x	x
	Encuentro con el escritor	x	x
Acción escolar	Cine y literatura	x	x
	Decreto de Valoración del Escritor Amazonense	x	
	Cuentacuentos	x	
	Lectura dramatizada	x	
	Gusto por la lectura	x	
	Lectura dramatizada para el examen de ingreso	x	
	Ediciones	Reedición de clásicos	#
Serie Memoria		x	x
Colección Poranduba		x	x
Documentos de la Amazonia		x	x
Colección Rescate		x	x
Cadernos da Amazônia/ Cuadernos de la Amazonia		x	x

	Edición de libros – títulos diversos	x	x
<b>Promoción y divulgación</b>	Participación en bienales y ferias de libros	x	x
	Promoción y divulgación del Manía de Leer	x	x
	<b>TOTAL</b>	<b>46</b>	<b>30</b>

**Tabla 6** - Listado de proyectos del PML conforme el campo de actuación, expresados en el plan o proyecto básico de ejecución. Fuente: Elaboración propia.

Se analizaron los documentos vinculados con la propuesta original y con los resultados publicados. Por un lado, el plan se refería a 46 proyectos y en el proyecto básico, que es el documento que de hecho hubo que ser ejecutado figuran 30, que representan el 65% de las propuestas que habían sido planificadas inicialmente por los líderes del programa. Por otro, se produjo la inserción de dos proyectos, a saber: *Biblioteca de Ruedas* y *Casa del Libro* que no habían sido pensados en el primer momento, pero fueron desarrollados a partir de mejoras y ajustes a proyectos que tuvieron que ser reconsiderados. En definitiva, se previeron 32 proyectos con intención de ser ejecutados por el PML, lo que representó 69% de lo inicialmente postulado.

Luego, analizando el informe provisto por el Departamento responsable de la ejecución del programa, llegamos a conclusión de que efectivamente en el período 2012-2014 fueron ejecutados 34 de los proyectos que fueron planificados, lo que corresponde al 73% de lo que fue presentado en el Plan del PML.

## **5.2 Ejes estratégicos del fomento a promoción del libro y lectura**

El Programa de Fomento para el Libro y la Lectura: *Manía de Ler*, estuvo basado en nueve grandes ejes estratégicos pensados para disminuir la brecha entre el libro y el ciudadano y propiciar mejores espacios para la lectura, como motor del desarrollo y brindar su acceso a las personas vulnerables.

### **5.2.1 En el campo del uso de los espacios**

Los espacios públicos como los parques, centros culturales y avenidas, entre otros, son lugares usados para la recreación, es decir, son espacios donde los habitantes de una ciudad suelen expresarse de forma artística, deportiva y cultural. Son localizaciones en las que se centralizan las distintas actividades que diversos grupos o individuos desean realizar. La idea planteada por los proyectos de este campo fue pensar los espacios a partir

del fenómeno de la apropiación, así como forma de incentivar su mejora y crear condiciones favorables a la lectura como una modalidad más de recreación ciudadana.

#### 5.2.1.1 Proyecto Rincón de la Lectura

Las actividades iniciaron en el año 2013, y fueron implantadas en 5 municipios del Estado, con un total de 1.100 (mil cien) libros distribuidos. No hubo continuidad del proyecto en 2014.

La resume la ejecución de este ítem.

<b>Rincón de la lectura</b>		
<b>Año</b>	<b>Lugar</b>	<b>Libros dispuestos</b>
<b>2013</b>	Hospital Lazaro Reis – Manacapuru/AM	220
	Alcadía de la Municipalidad de Novo Airão/AM	220
	Asociación de Padres y Amigos de Niños Excepcionales (APAE) – Itacoatiara/AM	220
	Centro Municipal de Atención a la Juventud – Presidente Figueiredo/AM	220
	Alcadía de la Municipalidad de Itapiranga	220
	<b>Total</b>	<b>1.100</b>

**Tabla 7** - Libros dispuestos por el proyecto Rincón de la lectura. Fuente: SEC, Departamento de Literatura

#### 5.2.1.2 Proyecto Más Bibliotecas

No fue ejecutado ni presentado en el proyecto básico, sólo en el plan del PML. Tal que no fue puesto en marcha.

#### 5.2.1.3 Proyecto de ampliación y actualización de la colección

Según datos del informe de acciones del Departamento de Literatura de la SEC, hubo 137 acciones de expansión, es decir que fueron incorporadas nuevos libros en las colecciones de bibliotecas y proyectos existentes, con un total de 108.814 (ciento ocho mil ochocientos catorce) ejemplares distribuidos en 60 localidades de 47 municipios del

Estado (como se puede ver en la Tabla 8), comunidades, universidades, bibliotecas y proyectos de lectura, entre otros espacios contemplados.

<b>Estado de Amazonas: municipios involucrados</b>			
<b>1</b>	Alvarães	24	Itamarati
<b>2</b>	Amaturá	25	Japurá
<b>3</b>	Anamã	26	Juruá
<b>4</b>	Apuí	27	Jutaí
<b>5</b>	Atalaia do Norte	28	Lábrea
<b>6</b>	Barcelos	29	Manaquiri
<b>7</b>	Barrerinha	30	Manicoré
<b>8</b>	Benjamin Constant	31	Maraã
<b>9</b>	Beruri	32	Maués
<b>10</b>	Boa Vista dos Ramos	33	Nhamundá
<b>11</b>	Boca do Acre	34	Nova Olinda do Norte
<b>12</b>	Borba	35	Pauini
<b>13</b>	Canutama	36	Rio Preto da Eva
<b>14</b>	Carauarí	37	Santo Antônio do Içá
<b>15</b>	Careiro Castanho	38	São Paulo de Olivença
<b>16</b>	Careiro da Várzea	39	São Sebastião do Uatumã
<b>17</b>	Coari	40	Silves
<b>18</b>	Codajás	41	Tabatinga
<b>19</b>	Envira	42	Tapauá
<b>20</b>	Fonte Boa	43	Tefé
<b>21</b>	Guajará	44	Tonantins
<b>22</b>	Ipixuna	45	Uarini
<b>23</b>	Iranduba	46	Urucará
		47	Urucurituba

**Tabla 8 -** Municipios que ampliaron sus colecciones bibliográficas a través del PML. Fuente: Elaboración propia.

Asimismo, los municipios que se detallan a continuación son aquellos en los que se hizo explícita la orientación y donde fueron solicitadas y entregadas las colecciones según el informe presentado por el Departamento de Literatura de la SEC:

## **Manaos**

- Bibliotecas: Biblioteca de Artes, Biblioteca Infantil Casa Emídio Vaz de Oliveira, Biblioteca Pública del Estado.
- Centros de reclusión: Casa del Albergado, Cárcel Pública Raimundo Vidal Pessoa, Complejo Penitenciário Anísio Jobim - Régimen semiabierto, Complejo Penitenciário Anísio Jobim-Regime Cerrado, Instituto Penal Antônio Trindade, Penitenciaria Feminina de Manaos, Unidad Prisional de Puraquequara.
- Proyectos ambientales en áreas rurales y con pueblos originarios: Área de Protección Ambiental (APA) del Rio Negro – Comunidad Indígena Tres Unidos, Arca das Letras – Ministerio del Desarrollo Agrario (MDA).
- Instituciones educativas: Escuela Superior de Tecnología (EST/UEA), Escuela Estadual Sebastiana Braga, Escuela Estadual Estelita Tapajós, Facultad Literatus (UNICEL), Facultad Metropolitana de Manaos (FAMETRO), Universidad Federal de Amazonas (UFAM/ Museu da Amazônia), Centro Universitario del Norte (Uninorte Laureate).
- Proyectos comunitarios: Gremio Recreativo Escuela de Samba Reino Unido da Liberdade - Proyecto *Samba Lê-lê*, Expedição Barco Íris.
- Espacios de cuidados de salud: Hospital de Custodia y Tratamiento Psiquiátrico, Servicio de Atención y Defensa de los Derechos de la Mujer (SEAS), Fundación de Medicina Tropical Doutor Heitor Vieira Dourado (FMT-HVD), Maternidade Nazira Daou – Proyecto Método Canguru, Centro de Convivencia de la Familia Madalena Arce Daou.

## **Itacoatiara**

- Biblioteca: Biblioteca Municipal Anísio Jobim
- Centro de reclusión: Unidad Prisional Masculina
- Institución educativa: Escola Estadual N. S. do Rosário
- Apoyo a proyectos: Academia Itacoatiarense de Letras

## **Parintins**

- Centro cultural: Centro Cultural Amazonino Mendes
- Biblioteca: Biblioteca Fred Goes
- Institución pública: Coordenadoria de la SEDUC
- Apoyo a proyectos: X Muestra de Ciencias del Assentamiento del INCRA

### **Itapiranga**

- Proyecto comunitario : Proyecto *Cantinho da leitura*
- Proyectos ambientales en áreas rurales y con pueblos originarios: Reserva de Desarrollo Sustentable Uatumã - Comunidade São Francisco do Caribi

### **Manacapuru**

- Biblioteca: Biblioteca Municipal Prof. Elizabethe Guimarães
- Proyectos ambientales en áreas rurales y con pueblos originarios: Reserva de Desarrollo Sostenible Rio Negro – Comunidad Tumbira

### **Novo Aripuanã**

- Proyectos ambientales en áreas rurales y con pueblos originarios: Reserva de Desarrollo Sostenible (RDS) -Juma – Comunidad Boa Frente, RDS Juma – Comunidad Abelha

### **Anori**

- Proyecto comunitario: Proyecto Redescubriendo el Interés por la Lectura

### **Autazes**

- Proyectos ambientales en áreas rurales y con pueblos originarios: Comunidad Novo Céu

### **Caapiranga**

- Institución pública: Alcaldía municipal

### **Humaitá**

- Proyecto comunitario: Rinconcito de la lectura

#### **Novo Airão**

- Biblioteca: Biblioteca Municipal

#### **Presidente Figueiredo**

- Biblioteca: Biblioteca Municipal Ruy Souto Alencar

#### **São Gabriel da Cachoeira**

- Proyecto comunitario: Cacuri Cafeteria & Espaço Cultural

#### **Tefé**

- Proyectos ambientales en áreas rurales y con pueblos originarios: Reserva de Desarrollo Sostenible Mamirauá – Comunidad Punã

A continuación, la Tabla 9 presenta una mirada general cuantitativa de espacios que se han beneficiado con nuevos libros para la ampliación de la colección.

<b>Año</b>	<b>Libros (comprados y recaudados)</b>	<b>Espacios en los que se ampliaron colecciones</b>
<b>2012</b>	4.296	16
<b>2013</b>	97.959	100
<b>2014</b>	6.559	21
<b>Total</b>	<b>108.814</b>	<b>137</b>

**Tabla 9** - Ampliación de Colecciones: datos cuantitativos. Fuente: Informe del Departamento de Literatura de la SEC. Elaboración propia.

#### *5.2.1.4 Proyecto Implementación de colecciones de cómics e historietas en espacios de lectura*

Se pudo saber que el desarrollo de la colección de historietas en la Biblioteca Pública del Estado de Amazonas fue ejecutado. Aunque todavía el informe entregado por el Departamento de Bibliotecas, que es el responsable por dicha acción, no presenta datos

cuantitativos acerca de ese proyecto sino que sólo menciona que fue una propuesta llevada a cabo.

#### *5.2.1.5 Proyecto Quiosco Biblioteca*

No fue ejecutado ni presentado en el proyecto básico, sólo en el plan del PML. Tal que no fue puesto en marcha.

#### *5.2.1.6 Implantación de la Oficina Estatal de Derecho del Autor*

Resulta importante pensar que esta labor forme parte de la estructura de la Biblioteca Pública del Estado por ser una entidad que puede contribuir con el cumplimiento de la Ley y aún trabajar por la misión nacional del control bibliográfico ya que el registro no es necesario. Como determina la ley brasileña de derechos de autor actual, el registro en el campo del derecho de autor tiene simplemente el contenido declarativo, no constitutivo o esencial como en los derechos de propiedad industrial en general.

La estrategia de la Biblioteca Nacional de apertura de oficinas descentralizadas favorece que cada Estado tenga mayor control sobre las producciones y contribuye con la mantención del sistema del control bibliográfico nacional y del depósito legal toda vez que cada oficina está más cerca de los autores, con el fin de orientarlos, divulgar las obras, disipar posibles dudas que existieren sin necesidad de concurrir a la Oficina Central que está ubicada en Rio de Janeiro o aún facilitar el envío de los materiales o pedidos vía correo postal o electrónico. Incluso los extranjeros residentes en Amazonas pueden solicitar desde allí el registro del derecho del autor puesto que Brasil también es signatario de la Convención de la Unión de Berna relativa a la protección de las obras literarias y artísticas, en la que se estableció el reconocimiento de los derechos de autor entre naciones soberanas. Dicha Unión se creó y se adoptó en la ciudad de Berna, Suiza, en el año 1886. Por tanto, se rige por principios de reciprocidad de tratamiento para los nativos de los países integrantes de la Unión, que en abril de 2015<sup>135</sup> contaba con más de 165 países adherentes.

---

<sup>135</sup>Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works. Disponible en línea: <http://www.wipo.int/export/sites/www/treaties/en/documents/pdf/berne.pdf>. Consultado en: 28/05/2015

El Amazonas fue la primera región del norte de Brasil en contar con una Oficina de Derechos del Autor para el registro y la protección de las obras intelectuales producidas en el propio Estado, de acuerdo con la Ley nº 9.610/98. Este Organismo se instaló en la Biblioteca Pública de Amazonas<sup>136</sup> en febrero de 2013. Desde el año 2014 figura la Universidad Federal de Amazonas (UFAM) como el puesto local, en el sitio web de la Biblioteca Nacional (BN/Brasil)<sup>137</sup>.

El Director del Departamento de Bibliotecas de la SEC nos informó que la oficina funcionó en la Biblioteca Pública del Estado después de su reapertura post restauración en el año 2013. A partir del año 2014 se trasladó a UFAM debido a que el convenio no fue renovado. En consulta a BN/Brasil, de acuerdo con lo expresado por una funcionaria de la Oficina de Derechos de Autor de la Fundación Biblioteca Nacional, los puestos están abiertos en los Estados mediante convenios con instituciones públicas federales, preferentemente.

### **5.3 En el campo de popularización de la lectura**

La popularización supone un desafío importante, con el objeto de tornar presente el hábito de la lectura y el objeto libro entre la población *manauara*. Es interesante asumir que esta idea sugiere propuestas orientadas y accesibles al gran público, por eso la SEC planteó este eje pensando en salir del espacio físico de las bibliotecas públicas, diseñando los servicios sin control rígido, en busca de espacios informales de encuentro.

#### **5.3.1 Proyecto *Lea viajando***

Según datos del informe presentado por el Departamento de Literatura, el proyecto se concretó en:

- 18 (dieciocho) cajas instaladas en barcos – 1.520 (mil quinientos veinte) libros;
- 1 (una) caja instalada en el Terminal de Ómnibus del municipio de Manacapuru;
- 16 (dieciséis) reposiciones con 548 (quinientos y cuarenta ocho libros);

---

<sup>136</sup> Amazonas abre oficina de derechos autorales para obras producidas en el Estado. <http://www.snel.org.br/amazonas-abre-escritorio-de-direitos-autorais-para-obras-produzidas-no-estado/>

<sup>137</sup> <https://www.bn.br/servicos/direitos-autorais/postos-estaduais> Acceso en: 23/01/2016.

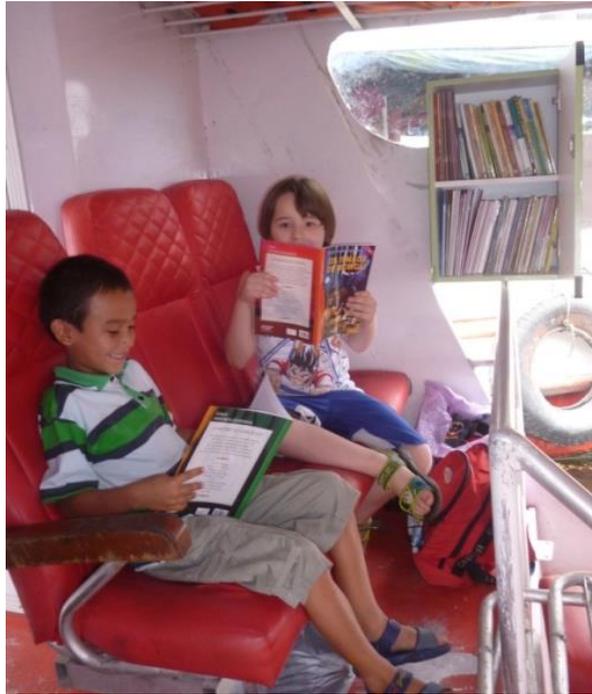
- 177 (ciento setenta y siete) bolsas distribuidas en 11 (once) cooperativas con 1.182 (mil ciento ochenta y dos) libros.

A continuación, en la Tabla 10 se detalla el nombre de los barcos y su destino.

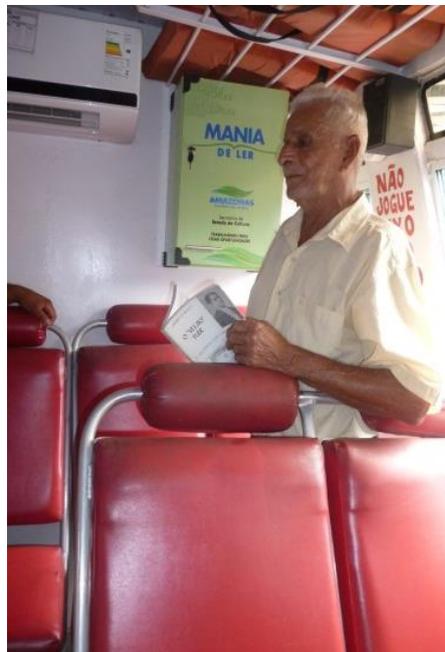
<b>Lea viajando</b>		
<b>Nº</b>	<b>Nombre de los barcos</b>	<b>Ruta de viaje/ destino</b>
1	Alencar Lopes IV	Careiro da Várzea
2	Almirante Andrade I	Itamarati
3	Almirante Marcelo*	Careiro da Várzea
4	Coração de Mãe*	Nova Olinda, Borba, Aripuanã
5	Expresso Fabricio	Careiro
6	Expresso Kedson Araújo	Coari
7	Expresso Semeador	Manacapuru, Anamã, Anuri
8	Expresso Deisiane	Janauacá
9	Jeane II*	Careiro
10	Lindo Amanhecer*	Manicoré
11	M.J Soares	Janauacá
12	Mãe Maria Lopes*	Autaz Mirim
13	Rayssa Becil*	Manaquiri
14	Rei Davi II	Purus- Tapaúa
15	Rhyan Diogo*	Janauacá
16	Vovó Nair	Terra Nova, Marim
17	Vovô Victor	Irاندوبا, Bela Vista
18	Yath Soares*	Januacá
19	Rodoviária de Manacapuru	Manacapuru

**Tabla 10** - Detalle de los barcos en los que fueron instaladas cajas con libros y sus respectivas rutas. \*Señalan los barcos en que no hubo mantenimiento del proyecto.

Fuente: Departamento de Literatura de la SEC. Informe de acciones (2014).



**Figura 5** - Chicos leyendo mientras estaban viajando.  
Fuente: Informe de acciones del Departamento de Literatura de la SEC.



**Figura 6**- Señor tomando un libro. Es posible notar de qué manera queda instalada la caja en el interior del barco.  
Fuente: Informe de acciones del Departamento de Literatura de la SEC.

### ***5.3.2 Proyecto Estación de la lectura***

Fueron instaladas 76 (setenta y seis) cajas estanterías en instituciones de salud, casas de apoyo, espacios culturales gestionados por la SEC, unidades vinculadas con SEAS y SEJUS en la Capital y 5 (cinco) cajas en el interior del Estado, con un total de 259 (doscientas cincuenta y nueve) reposiciones con 15.336 (quince mil trescientos y treinta seis) libros. Es posible señalar los lugares en los que se instalaron cajas de la Estación de la Lectura, tal y como expresa la Tabla 11:

Responsable por la gestión del espacio				
Secretaría de Cultura (SEC)	Secretaría de Justicia y Derechos Humanos (SEJUS)	Secretaría Estadual de Asistencia Social (SEAS)	Secretaría de Estado de la Salud de Amazonas (SUSAM)	Alcaldía del interior del Estado
Teatro Amazonas	Centro Penitenciario Anísio Jobim – Régimen Cerrado	Casa de refugio “Antônia Nascimento Priante”	Centros de Atención Integral a la Niñez (CAIC) “Alexandre Montoril”	Hospital José Mendes - Itacoatiara
Palacete Provincial	Penitenciaria Feminina de Manaus	Centro Estatal de Convivencia de la Familia (CECF) “31 de Março”	CAIC “Dr. Afrânio Soares	Hospital Municipal Eraldo Reis Falcão - Presidente Figueiredo
	Centro de Detención Provisional de Manaus	CECF “André Araújo	CAIC “Dr. Edson Melo”	Puesto de Salud São José Paulinho - Novo Airão
	Escuela de Administración Penitenciaria	CECF “Maria de Miranda Leão”	CAIC “Dr. Corina Batista”	Puesto de Pronto Atención al Ciudadano (PAC) - Manacapuru
		CECF “Teonisia Lobo de Carvalho”	CAIC “Gilson Moreira”	Unidad Básica de Salud José Smith Itapiranga
		Centro Socioeducativo “Dagmar Feitosa”	CAIC “José Contente”	
		Centro Socioeducativo “Marise Mendes”;	CAIC “Moura Tapajós”	
		Centro Socioeducativo “Raimundo Parente”;	CAIC “Rubin de Sá”	
		Servicio de Apoyo Emergencial a la Mujer (SAPEM)	CAIC “Dr. Paulo Xerez”	
			Centro de Atención a la Tercera Edad (CAIMI) “Dr. André Araújo	
			Centro de Atención Psicosocial “Silvério Tundis”	
			Fundación “Adriano Jorge”	
			Fundación “Alfredo da Matta”	
			Fundación Centro de Control de Oncología del Estado Amazonas (FCECON)	
			Fundación de Medicina Tropical	
			Fundación Hospital de Hemoterapia de Amazonas (HEMOAM);	
			Hospital y Pronto Socorro (HPS) “Dr. João Lúcio Pereira Machado”	
			HPS “Platão Araújo	
			Hospital y Maternidad “Chapôt Prevost”	
			Hospital Universitario “Francisca Mendes”	
			Hospital Infantil “Dr. Fajardo”	
			Instituto del Niño de Amazonas (ICAM)	
			Instituto de la Mujer “Dona Lindú”	
			Maternidad “Ana Braga”;	
			Maternidad “Azilda da Silva Marreiro”	
			Maternidad “Balbina Mestrinho”	
			Maternidad “Nazira Daou”;	
			Pronto Socorro (P.S) del Niño - Zona Este	
			P. S. del Niño - Zona Oeste	
			P. S. del Niño - Zona Sur	
			P. S. M. 28 de Agosto	
			Policlínica Antônio Aleixo	
			Policlínica Codajás	
			Policlínica “Gilberto Mestrinho”	
			Policlínica “João dos Santos Braga”;	
			Policlínica “Zeno Lanzini”;	
			Servicio de Pronto Atención en Urgencias y Emergencias (SPA) Coroadó	
			SPA “Joventina Dias”	
			SPA Ponta Negra	
			SPA São Raimundo	
			SPA Zona Sur	
			SPA y Policlínica “Danilo Correa”	
			SPA y Policlínica “Dr. José Lins Albuquerque”	

**Tabla 11** – Detalle de los espacios en donde se instaló cajas estanterías con inclusión de responsables por su cuidado. Fuente: Informe de acciones del Departamento de Literatura de la SEC. Elaboración propia.

A continuación se detalla la cantidad de cajas que fueron instaladas en las distintas localidades, con sus respectivas reposiciones de libros cuando se los hubieron llevado en su totalidad, constituyentes del total de libros distribuidos en el período, tal y como puede observarse en la Tabla 12.

Año	Cajas instaladas	Libros repuestos	Libros distribuidos
2012	63	93	9.927
2013	6	125	9.315
2014	13	41	5.206
<b>Total</b>	<b>81</b>	<b>259</b>	<b>24.448</b>

**Tabla 12** – Detalle de libros gestionados por el Proyecto Estación de la lectura. Fuente: Informe de acciones del Departamento de Literatura de la SEC. Elaboración propia



**Figura 7-** Modelo de la caja estantería del Proyecto Estación de la Lectura. Fuente: Informe de acciones del Departamento de Literatura de la SEC.

### 5.3.3 Proyecto Red de Libros

Este ítem entró en vigencia en 2013 en 6 municipios y sumó un total de 3.690 libros distribuidos. Su función fue atender comunidades rurales de las localidades presentadas en la Tabla 13. La selección se dio por la presentación de bajo nivel en el Índice de Desarrollo Humano (IDH).

<b>Localidad</b>	<b>Ejemplares involucrados</b>
<b>Presidente Figueiredo</b>	1.500
<b>Parintins</b>	1.310
<b>Itacoatiara</b>	220
<b>Itapiranga</b>	220
<b>Manacapuru</b>	220
<b>Novo Airão</b>	220
<b>Total</b>	<b>3.690</b>

**Tabla 13** –Localidades alcanzadas por el proyecto Red de libros y ejemplares entregados en ellos. Fuente: Informe de acciones del Departamento de Literatura de la SEC.

### **5.3.4 Proyecto Banco del Libro**

A continuación, en la Tabla 14, es posible observar las donaciones voluntarias recibidas en eventos organizados por la Secretaría de Cultura. Nótese que en el año 2011 no hay datos, por lo se puede concluir que dicho proyecto siguió planificándose y se puso en marcha a partir del año 2012.

<b>Banco del Libro</b>		
<b>Año</b>	<b>Donantes</b>	<b>Ejemplares Recibidos</b>
<b>2011</b>	Sin datos	Sin datos
<b>2012</b>	72	10.596
<b>2013</b>	85	10.631
<b>2014</b>	34	4.394
<b>Total</b>	<b>191</b>	<b>26.042</b>

**Tabla 14** - Datos cuantitativos del Proyecto Banco del Libro / PML. Fuente: Elaboración propia.

### **5.3.5 Proyecto Libro en la plaza**

El clima húmedo y las fuertes lluvias no permitieron que ese tipo de actividad fuera puesta en marcha ya que las plazas no poseen un espacio fijo con resguardo, por lo que no resultó posible mantener allí los materiales, considerando las condiciones meteorológicas.

Se realizó un testeo antes de la implantación de la actividad el 1º de septiembre de 2012 en el Parque Senador Jefferson Peres, Manaus. Se concluyó que la actividad sería interrumpida ya que las condiciones no fueron favorables como imaginaba la

planificación. Además habría que considerar que no existe la cultura de la lectura en espacios públicos en la ciudad.

No obstante, surgió la idea de llegar a las zonas más alejadas del centro de la ciudad de Manaus que no tenían plazas o parques. Por lo tanto, se decidió iniciar el proyecto Biblioteca de Ruedas, que comenzó en octubre de 2013. Con el apoyo de cerca de 30 escuelas estatales y municipales, logró alcanzar 10 barrios. El apoyo de las escuelas fue fundamental porque las *combis* se instalaban en la proximidad de ellas -que por lo general no cuentan con bibliotecas- que programaban la fecha de la visita del proyecto.

En 2014 este proyecto fue casi exclusivamente del área de *Largo de São Sebastião* en razón del calendario de la Copa Mundial de Fútbol y porque se trató de un año electoral, por lo que hubo una serie de limitaciones y restricciones sobre el gasto público y la publicidad de éste y otros proyectos que contenían expresiones capaces de identificar la Administración, entre otras medidas necesarias, siguiendo las leyes y regulaciones que rigen la conducta de los funcionarios públicos municipales y estatales en períodos próximos a elecciones. La Tabla 15 aporta los detalles de este apartado.

<b>Biblioteca de Ruedas</b>		
<b>Año</b>	<b>Barrios atendidos</b>	<b>Público alcanzado</b>
2013	10	8.474
2014	1	1.027
<b>Total</b>	<b>11</b>	<b>9.501</b>

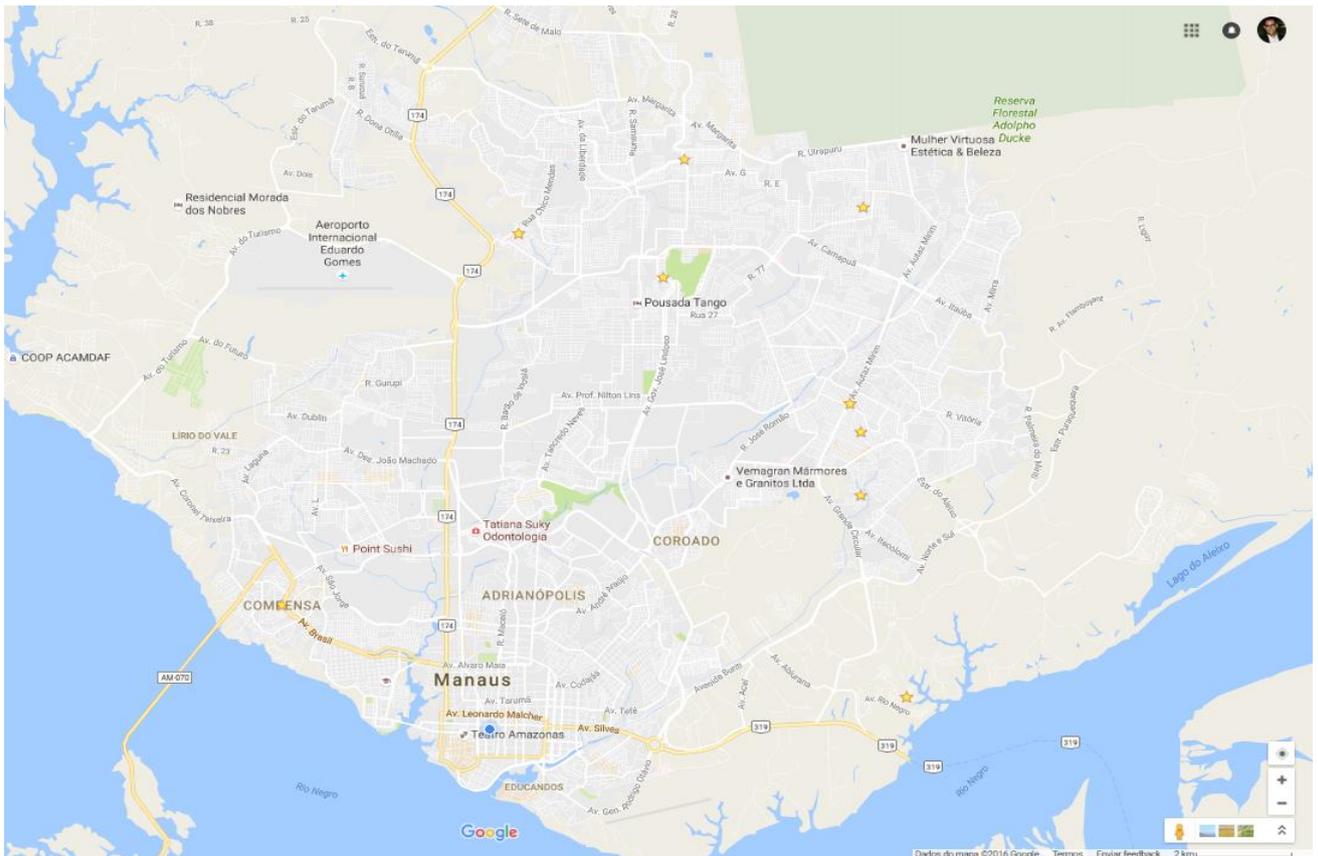
**Tabla 15** - Barrios de Manaus y público alcanzado por el proyecto Biblioteca rodante. Fuente: Departamento de Literatura de la SEC. Elaboración propia.



**Figura 8** - Foto de la combi utilizada por el proyecto biblioteca de ruedas. Fuente: el autor.



**Figura 9** - Ejecución del proyecto en una tarde, Largo de São Sebastião en Manaus. Fuente: Informe de acciones del Departamento de Literatura de la SEC.



**Figura 10** - Barrios en los que se logró llegar con el Proyecto Bibliotecas de Ruedas. Las estrellas destacan aquellos en los que fueron ejecutadas acciones del Proyecto Biblioteca de Ruedas. Fuente: *Google Maps* y elaboración propia.

### 5.3.6 Biental del Libro

El Gobierno del Estado de Amazonas, a través de la SEC, en el marco de las políticas públicas en el ámbito de la cultura, realizó y auspició la Biental del Libro del Amazonas que significó el inicio de las actividades del PML. Se llevó a cabo del 27 de abril al 6 mayo de 2012. Esta gran muestra se desarrolló de modo armónico e integrado con otras acciones, que agruparon diversas actividades diseñadas para satisfacer al público más diverso, entre ellos jóvenes, escritores, críticos, periodistas, estudiantes y otros profesionales de la industria editorial y de la Literatura. Según el informe de la Coordinación del evento, hubo alrededor de 203.982 (doscientos tres mil novecientos ochenta y dos) visitantes.

Los proyectos que se destacaron en la Biental fueron los siguientes:

- 57 lanzamientos de libros literarios impresos;
- 60.000 periódicos de divulgación del PML distribuidos;

- 10.000 folletos del PML distribuidos;
- 3.000 manuales de bolsillo “*Cuidá bien su libro*” distribuidos;
- 2.000 folletos con temas de lectura para los niños, distribuidos;
- 100 lanzamientos de libros literarios digitales;
- Presentación y producción de tarjetas de registro para los usuarios de la Biblioteca Pública Estado de Amazonas;
- Exposición de los Servicios de la Biblioteca Braille: presentación de escáner de voz, servicio de audio descripción, lupa electrónica, audiolibros, máquina de escribir en Braille (modelo Perkins), libros en *Braille* y bolígrafo “*Pen top*”<sup>138</sup>;
- Visitas de profesores y estudiantes con el fin de animar al público infantil al hábito de la lectura. 20.000 alumnos de escuelas estatales recibieron una tarjeta (bono) con un monto fijo de R\$ 25.00 (veinticinco Reales) para la compra de libros. Los profesores, por su parte, también recibieron su bono con un monto de R\$ 100.00 (cien Reales).

Estos vales entregados a estudiantes y profesores resultaron esenciales para animarlos a comprar libros dado que quienes carecen de dinero pudieron, en esta ocasión, adquirir un libro. En Brasil, el libro es considerado un artículo caro, especialmente para las familias más necesitadas, que tienen otras compras de primera necesidad. En cuanto a los maestros que también recibieron este vale, la importancia está justificada y pone de relieve el hecho de que para construir buenos lectores hay que tener maestros a los que les gusta leer, debido a que el proceso de mediación es eficaz cuando es desarrollado por un profesional que ya tiene hábitos adquiridos. La Tabla 16 refiere los datos sobre el alcance de esta acción.

---

<sup>138</sup> Bolígrafo desarrollado por investigadores del Amazonas, ayuda a personas con discapacidad visual, ya que permite el reconocimiento de objetos y la identificación de los valores en billetes bancarios.

<b>Localidad</b>	<b>Alumnos receptores del bono libro</b>	<b>Docentes receptores del bono libro</b>	<b>Escuelas participantes</b>
<b>Manaos</b>	18.740	4.561	49
<b>Manacapuru</b>	479	78	12
<b>Itacoatiara</b>	320	57	3
<b>Irاندuba</b>	261	36	1
<b>Rio Preto da Eva</b>	100	10	1
<b>Novo Airão</b>	100	8	1
<b>Total</b>	<b>20.000</b>	<b>4.750</b>	<b>67</b>

**Tabla 16** – Publico participante de la Bienal del Libro por el PML que recibió el bono libro.

Fuente: Informe de las acciones del Departamento de Literatura de la SEC.

Este fue un proyecto que tuvo buena aceptación por la sociedad, posibilitó acceso a ejemplares de libros y a su lectura por medio de la democratización de su acceso. Todavía no se registró la segunda edición, que estaba prevista para 2014, debido a la concentración de las inversiones para la infraestructura local y urbana para la Copa Mundial de Fútbol, del que la ciudad fue una de las subsedes, seguido de una reforma administrativa que incluyó ajustes a través de un decreto que obligó a la reducción de los gastos de los departamentos y municipios del Estado, en su funcionamiento.

#### **5.4 Atención a las personas portadoras de necesidades especiales**

La SEC pensó que no resulta posible hablar acerca de accesibilidad, democratización y popularización sin tener en cuenta el respeto por las personas con discapacidad y con movilidad reducida. En este entendimiento, se incorporaron proyectos con actividades para grupos de la tercera edad, deficientes visuales y personas de baja visión, discapacitados intelectuales, además de los estudiantes en fase de preparación para rendir el examen de ingreso a las universidades públicas.

##### **5.4.1 Proyecto Accesibilidad 100%**

El PML se enroló bajo el concepto de accesibilidad 100% como medida para dotar a las bibliotecas, salas de lectura y centros culturales coordinados por la SEC, de la infraestructura adecuada para personas con discapacidades visuales, auditivas y físicas. Se entiende que una medida de este tipo permite el acceso de la totalidad del público a las propuestas del Plan.

La acción fue coordinada por Asesoría de Inclusión y los estudios técnicos, la adaptación de los espacios, en tanto, por el Departamento de Patrimonio. Se implementó en la Biblioteca Pública del Estado, en el Teatro Amazonas. Entre las acciones se incluyó la instalación de rampas para personas en silla de ruedas (PcR), rampas de acceso a pisos elevados, adecuación de baños para PcR, Servicio de traducción en libras y leyenda para sordos, Demarcación de aparcamiento para PcR y ancianos.

Espacios como el Centro Cultural Palacio de la Justicia, el Museo Casa Eduardo Ribeiro, el Teatro de la Instalación, el Centro Cultural Palacio Rio Negro, el Palacete provincial, el Bumbódromo de Parintins, entre otros, se encuentran en proceso de evaluación por el Instituto del Patrimonio Histórico y Artístico Nacional (IPHAN) y sólo podrían ser adaptados después de la evaluación y aprobación por los técnicos responsables que deberán autorizar la implantación de ascensor, readaptación de baños y piso táctil.

## **5.4.2 Red de Accesibilidad**

### *5.4.2.1 Proyecto Braille Casa en Casa*

Consistió en envíos a domicilio, a través del correo, utilizando el *cecograma*<sup>139</sup>. Este proyecto se realizó en la Biblioteca Braille, atendiendo en la medida en que surgieron las demandas espontáneas de los usuarios normalmente enviados por las escuelas de atención especial.

- 2012 – 1.253 ejemplares enviados
- 2013 – 733 ejemplares enviados
- 2014 – sin datos en los informes

### *5.4.2.2 Proyecto Lectura Braille*

Se puso en marcha entre agosto y diciembre de 2012 en la Biblioteca Pública *Braille*. Fueron prestados 707 libros y 707 *Cds* con textos hablados. Una dificultad detectada en la ejecución de este apartado consistió en la “obligatoriedad” del préstamo de un libro en *Braille* en cada oportunidad en que el usuario solicitaba uno hablado del acervo disponible; muchos no videntes o ciegos, no dominan el sistema de escritura y lectura

---

<sup>139</sup> Correspondencia en relieve para ciegos.

basado en 64 símbolos en relieve. Además, la alfabetización con ese código tiene sus especificidades que exigen ayuda y profesores especializados.

#### 5.4.2.3 Proyecto Interiorización de la Biblioteca Braille

Entre los años 2012 y 2014 fueron atendidos 9 municipios (Barreirinha, Borba, Careiro da Várzea, Coari, Itacoatiara, Nova Olinda do Norte, Parintins, Presidente Figueiredo y Uricurituba). De ellos, Parintins e Itacoatiara recibieron más demandas.

En 2012 se grabaron 86 libros y se enviaron como libro hablado para ciegos. Asimismo, se han distribuido 1069 ejemplares hablados, enviados en 1066 *Cds*. En los demás años no fue informado el dato cuantitativo, es así posible afirmar que la acción tuvo más fuerza en el primer año de implantación y en los años siguientes prosiguió con acciones menos significativas en números. Se entiende que aún no hay una fuerte demanda por el libro hablado entre el público no lector, siendo así, los libros que se enviaron en 2012 pueden satisfacer las necesidades de los usuarios locales que acceden a tal tipo de material en el acervo de las bibliotecas dentro en el interior del Estado.

#### 5.4.2.4 Proyecto En-Línea

La instalación de ordenadores y de Internet con soporte para el *software* lector de pantalla se ejecutó en las Bibliotecas Braille y Pública. Consistió en la instalación de máquinas dedicadas y los siguientes equipos:

- Biblioteca Pública de Amazonas: 1 amplificador de pantalla, 1 impresora *Braille*, 1 línea *Braille*<sup>140</sup>, 1 *notebook*, 1 lupa electrónica, 1 escáner de voz y 3 tabletas.
- Biblioteca *Braille* de Amazonas: 1 escáner de voz (equipo de comando de voz para ciegos), 1 impresora braille, 6 computadoras en la Prensa *Braille*, 2 computadoras en el estudio de grabación de libro hablado y 2 *notebooks*.

---

<sup>140</sup> La Línea Braille o *Display Braille*, es un *hardware* que muestra dinámicamente en Braille la información de la pantalla conectada a un puerto de salida del ordenador. Se puede definir como un dispositivo de salida táctil para visualización de las letras en el sistema Braille. A través de un sistema electro-mecánico, conjuntos de puntos se levantan y bajan, consiguiendo así una línea de texto en Braille. Disponible en: <http://acessibilidadalegal.com/33-display-braille.php>

#### *5.4.2.5 Proyecto Ojos para el examen de ingreso*

El examen de ingreso ocurre una vez al año, pero en el Manual no figura con qué frecuencia se llevarían a cabo las actividades. Es posible que las Universidades no realicen difusión de esta posibilidad porque una vez que se democratiza el acceso de los discapacitados las instituciones deberían contar con estructura física adaptada en sus edificios. De todos modos, cuando se le solicita, la SEC dispone de voluntarios que pueden aplicar el examen mediante la lectura de las preguntas, especialmente cuando el ciego no lee Braille.

Así, en el período evaluado, numerosas personas con discapacidad visual aprobaron sus exámenes: 215, en universidades privadas; 31, Universidad del Estado de Amazonas (UEA) y 7, Universidad Federal del Amazonas (UFAM). De este número, 2 son de Itacoatiara y 5 de Parintins.

#### *5.4.2.6 Proyecto Lectura en la mejor edad (adultos mayores)*

Este apartado no funcionó. Aunque se realizó un intento a través de una iniciativa piloto en la Sala de Lectura en el Centro Comunitario de Personas Mayores que registró baja aceptación por los ancianos. El perfil de las personas mayores que frecuentan este espacio y buscan diversión y entretenimiento se centra en el gusto por la danza, el cine y los deportes, pero no por la literatura.

#### *5.4.2.7 Proyecto de inclusión digital para personas con discapacidad visual*

El curso fue ofrecido por la Biblioteca Braille de Amazonas, haciendo uso de los programas *DOS*, *VOX* y *JOWS* para la enseñanza de informática para personas con baja visión y discapacidad visual. En el año 2012 se hicieron convocatorias para armar los grupos de clase. Se formaron 10 grupos, con un total de 28 participantes. De estos, sólo 16 lograron concluir el curso.

Un problema identificado fue que los discapacitados visuales no poseen independencia de movilidad urbana, así es que requieren de terceras personas que por lo general no desean o no cuentan con tiempo para dedicarse a acompañarlos.

#### **5.4.2.8 Proyecto Libras**

La Asesoría de Inclusión a personas con discapacidad fue responsable de coordinar los cursos de Libras, niveles básico e intermedio, cada uno con una carga lectiva de 60 horas. En total:

- 2012: 4 grupos, con un promedio de 80 personas participantes. Finalmente se formaron 78 de ellos.
- 2013: 5 grupos, con un promedio de 213 personas participantes. Finalmente se formaron 80 de ellos.
- 2014: 4 grupos, con un promedio de 122 personas participantes. Finalmente se formaron 75 de ellos.

#### *5.4.2.9 Proyecto Conexión Especial*

Fue ejecutado en el año 2012 alcanzando como público beneficiario un total de 602 alumnos de las Escuelas Estadales Diofanto Vieira - especializada en discapacidad intelectual-, Escuela Augusto Carneira - especializada en deficiencia auditiva- y Escuela Joana Rodrigues - especializada en deficiencia visual-.

Las acciones desarrolladas consistieron en presentaciones teatrales y actividades lúdicas dentro del límite de cada discapacidad, acompañadas por una psicóloga y con actividades orientadas a incentivar el hábito de la lectura.

#### **5.4.3 Promoción y divulgación de la Biblioteca Braille**

Se trabajó en:

- Distribución de folletos
- Fijación de carteles en escuelas de la Red Pública de Enseñanza, bibliotecas de la SEC, bibliotecas universitarias públicas y privadas
- Centros de atención oftalmológica

No se pudieron obtener otros datos acerca de la ejecución de este apartado.

## **5.5 En el campo del estímulo a la producción literaria y premiación**

En relación con la Literatura, se destacan las acciones que estimulan la escritura por autores amazonenses, es así que fueron concedidos premios y subvenciones en dinero en efectivo a los autores.

Esto resultó posible porque los concursos que forman parte de la PML fueron subvencionados por el Programa de Apoyo a las Artes - PROARTE, que ya ha sido desarrollado anualmente por la SEC desde 2007.

Con el fin de estimular la producción literaria la SEC planificó la distribución de 3 premios y 9 becas en dinero para estimular la producción artística y literaria para los diversos géneros literarios, además de afrontar los costos de impresión.

### ***5.5.1 Concurso de incentivo a la lectura y al libro Mania de Ler: Concurso Prof. João Crisóstomo de Oliveira***

Los concursos se confunden en la información que se pudo relevar, pero después del análisis se notó que tienen la misma estructura y criterios de selección, por lo que cuentan como un conjunto y así fueron ejecutados.

Su público beneficiario estuvo determinado por bibliotecas comunitarias, escuelas comunitarias u organizaciones no gubernamentales (ONGs) y la sociedad, considerando las personas físicas y las instituciones sociales.

De las bibliotecas comunitarias se esperó que fueran capaces de aportar experiencias atractivas llevadas a cabo en ellas, enfocadas en el desarrollo de la población, que implicaran proyectos de lectura, percibidos por un grupo e impulsados por el esfuerzo colectivo propio de la comunidad.

De las escuelas comunitarias u organizaciones no gubernamentales, en tanto, se deseó que incorporen experiencias realizadas con individuos o grupos de personas jurídicas, incluyendo las cooperativas (de padres, de profesores y de alumnos), que contaran con representantes de la comunidad, así como las entidades no gubernamentales y tuvieran iniciativas dirigidas al fomento de la lectura en estos ámbitos.

En cuanto a la sociedad, representada por ONGs u otras instituciones sociales, se esperaba que presenten las experiencias formales o informales en el área de lectura, realizadas por profesionales o voluntarios vinculados a organizaciones civiles o sin fines de lucro que pudieran exhibir resultados favorables.

Se generaron 3 (tres) vacantes en la convocatoria, hubo una sola postulación y se concedió el premio.

### ***5.5.2 Concurso de Dramaturgia Álvaro Braga***

Este concurso buscó estimular la producción literatura dramática y la aparición de nuevos dramaturgos, estuvo especialmente dedicado a temáticas regionales.

- 2012: el período de inscripción fue del 27 de abril al 29 de junio. El objetivo era conceder premios a proyectos destinados a fomentar la lectura, las obras literarias inéditas (Premio Antísthenes Pinto) y textos de dramaturgia (Concurso de Dramaturgia Álvaro Braga)<sup>141</sup>.
- 2013: sin datos en los informes disponibles.
- 2014: se ofrecieron 2 vacantes en la convocatoria, hubo 3 propuestas y no se concedió el premio a ninguna de ellas, por no presentar los criterios requeridos.

### ***5.5.3 Concurso de Literatura Manía de Leer o Concurso Anthísthenes Pinto***

Esta competencia estuvo dirigida a la selección y concesión de premios para las obras literarias inéditas escritas por autores residentes en el Amazonas. Se otorgaban 5 premios en la convocatoria, hubo 22 postulaciones y se concedieron 3 reconocimientos.

### ***5.5.4 Beca de Traducción para Escritores Amazonenses***

No se llevó a cabo. La relevancia de este proyecto resultaba indiscutible, ya que favorecía la venta de libros de escritores regionales en el extranjero. En años anteriores se ha producido su implementación, sin embargo, en el período evaluado, después de los ajustes en el presupuesto, incluyendo la contingencia, no fueron concedidos fondos para esta acción.

---

<sup>141</sup> <http://www.portalamazonia.com.br/cultura/variedades/governo-do-estado-do-amazonas-lanca-editais-do-programa-mania-de-ler-2012/>

### **5.5.5 Búsqueda de la identidad Regional**

Tampoco se llevó a cabo. Sólo figuraba en el plan, no en el proyecto básico para ejecución. Sin embargo, es un apartado que pasó por una reestructuración porque ya funcionó en los años 1999, 2001, 2002 y 2003.

## **5.6 El campo de conservación y preservación del libro**

La conservación preventiva o preservación planteó un proyecto con el objetivo de educar a los usuarios para asegurar la mayor vida útil de sus propios libros y de los de las bibliotecas que frecuentan, teniendo en cuenta que forman parte del patrimonio cultural. Así, el lema que se propuso fue que habiendo más cuidados, serán necesarias menos reparaciones – evitando e impidiendo el deterioro de la integridad de los libros y aumentando su permanencia en la colección y su durabilidad.

Sumado a esto, se consideró importante además porque el cuidado preventivo correcto, en términos financieros, mantiene o disminuye el presupuesto necesario para efectuar reposiciones en el Sistema de Bibliotecas. Esta acción partió del diagnóstico de numerosos libros que llegan a las escuelas manchados por el derrame de líquidos o por colocarlos en lugares inapropiados.

### **5.6.1 Cuide bien su libro**

Se realizaron 5.000 impresiones de la Cartilla “*Meu amigo livro*” (ver Figura 11), en blanco y negro y también en colores. Asimismo, en octubre de 2012 se lanzaron en formatos Braille y audiolibro. Además, se procedió a la divulgación y distribución libre y gratuita de libros de bolsillo “*Cuide bem do seu livro*” en las escuelas estatales, bibliotecas de la SEC, eventos del PML en la ciudad capital y demás municipios del interior.

Las metas mencionadas a continuación no se llevaron a cabo:

- Creación de una página "Cuide bien su libro" para incorporar en los libros del plan de estudios y los libros publicados por el Gobierno del Estado.
- Producción de una página "Cuide bien su libro" para incorporar en los libros del plan de estudios escolares.

- Producción de página "Cuide bien su libro" para incorporar en los libros publicados por el Gobierno del Estado.

Al menos no hubo evidencias que mostraran la ejecución; se consultó a este respecto, además, la colección de Biblioteca Pública de Amazonas en la que funciona el depósito legal, en donde no se encontró ningún libro publicado por las ediciones del PML que contenga dichas páginas. Sí, se realizaron las guías de bolsillo.

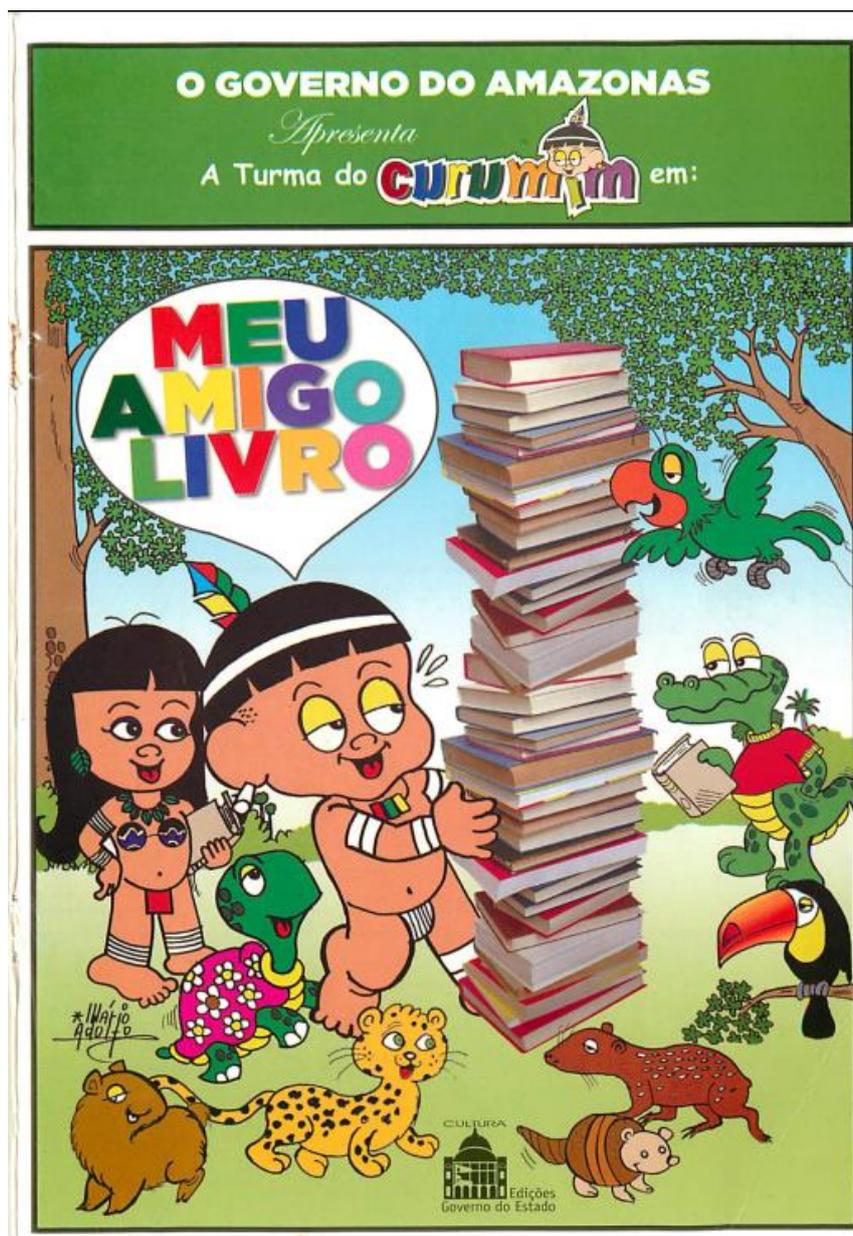


Figura 11 - Tapa de la cartilla "Meu amigo livro"

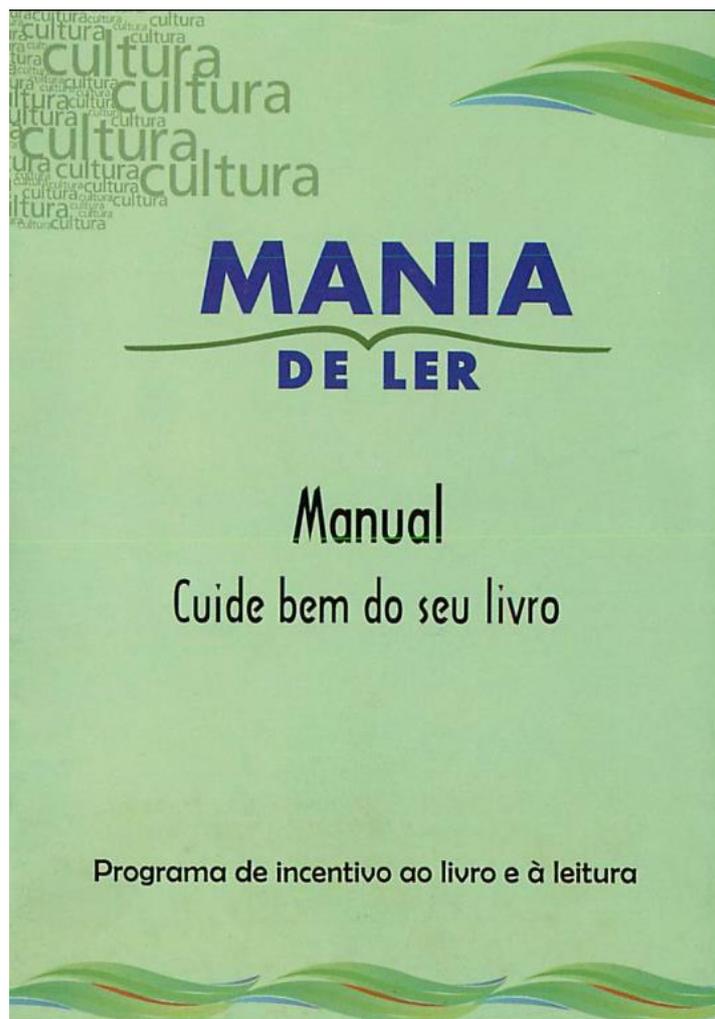


Figura 12 - Tapa del Manual de bolsillo "Cuide bem do seu livro"

### 5.7 En el campo del estímulo a la conmemoración

El estímulo a la conmemoración resulta de gran importancia con miras a conjugar el libro, las artes y la cultura con el acontecer diario del entorno y la comunidad. En particular, se buscó asegurar su fomento en las bibliotecas y escuelas, con el fin de dar a conocer efemérides literarias vistas como herencia cultural, con la intención de trascender el tiempo y el espacio – insertando algo novedoso en los procesos culturales de los niños y otros usuarios que frecuentan los espacios que brindaron actividades especiales-.

Existen fechas y aniversarios que sirvieron como excusas para promover las bibliotecas y sus materiales de lectura. Se buscó asociar dichas efemérides con la colección de la biblioteca en la que se realizó la actividad, favoreciendo la conexión entre la lectura y los servicios bibliotecarios.

### 5.7.1 Conmemore la lectura

En este apartado, se elaboró un calendario anual de conmemoraciones vinculadas con los libros y la lectura, con las principales efemérides nacionales e internacionales. En la Tabla 17 se detallan las festividades en las que se planteó algún tipo de actividad especial, en las salas de lectura o bibliotecas del Estado.

Mes	Día	Efeméride
Marzo	12	Día del Bibliotecario
	14	Día Nacional de la Poesía
	19	Día del Libro
	21	Día Mundial de la Poesía
	22	Día de la Biblioteca Thália Phedra
Abril	04	Día de la Biblioteca de las Artes
	18	Día Nacional del Libro Infantil
	23	Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor
Mayo	01	Día de la Literatura Brasileña
	17	Día de la Biblioteca Pública de Amazonas
Junio	25	Día del Escritor
Julio	21	Día de la Biblioteca Genesino Braga
Septiembre	02	Día Internacional del Libro Infantil
Octubre	04	Día del Poeta
	29	Día Nacional del Libro
Noviembre	05	Día Nacional de la Cultura
	08	Día de la Biblioteca Braille de Amazonas
	27	Día de la Biblioteca Pe. Agostinho
	27	Día de la Biblioteca Arthur Reis
	27	Día de la Biblioteca Virtual de Amazonas
	28	Día de la Biblioteca Emídio Vaz de Oliveira

**Tabla 17** - Celebraciones vinculadas con los libros y la lectura propuestas en el Manual del PML. Fuente: Plan del Programa Manía de Leer. Elaboración propia.

Fueron celebrados:

- Cumpleaños de las salas de lectura del Centro de Convivencia de la Familia, en el barrio Aparecida
- Cumpleaños de la Biblioteca Infantil Emídio Vaz de Oliveira
- Lanzamiento de la cartilla “Mi amigo libro” en formato braille y audiolibro
- Recital de poesía

A continuación, la Tabla 18 presenta el número total de actos realizados y el público alcanzado con este conjunto de actividades.

<b>Año</b>	<b>Eventos</b>	<b>Público</b>
<b>2012</b>	6	800
<b>2013</b>	1	120
<b>2014</b>	-	-
<b>Total</b>	<b>7</b>	<b>920</b>

**Tabla 18** - Conmemore la lectura: público alcanzado y actividades efectuadas. Fuente: Elaboración propia

En el año 2014 no hubo ejecución alguna de este proyecto debido a la centralización de personal, actividades y acciones de los proyectos especiales desarrollados para los turistas que visitaron la ciudad en el año del Mundial de Fútbol.

## **5.8 En el campo de la acción escolar**

Se consideró la escuela como un lugar privilegiado de acceso a la cultura letrada para los estudiantes y por tanto un espacio para democratización de los libros y socialización de la lectura. Teniendo en cuenta que no todas las escuelas poseen bibliotecas en su planta, los proyectos de este eje posibilitaron tratar de estimular en ellas las prácticas de lectura.

### **5.8.1 Encuentro con el escritor**

Este ítem desarrolló las siguientes acciones:

- 13 reuniones en Manaus con 667 participantes
- Cada una de ellas fue realizada en diferentes escuelas públicas
- 5 encuentros en el interior con 304 participantes
- 5 municipios abarcados (Itacoatiara, Itapiranga, Manacapuru, Novo Airão y Presidente Figueiredo)

La Tabla 19 permite apreciar el desenvolvimiento de este aspecto del Programa:

<b>Año</b>	<b>Reuniones</b>	<b>Público asistente</b>
<b>2012</b>	7	508
<b>2013</b>	11	463
<b>2014</b>	-	-
<b>Total</b>	18	971

**Tabla 19** - Datos estadísticos del proyecto Encuentro con el escritor.  
Fuente: Elaboración propia

Los encuentros constituyen importantes instrumentos de movilización social alrededor de la lectura dado que poseen la finalidad de promover el cambio de experiencias y reflexión entre los alumnos, docentes y/o la comunidad participante sobre el tema de la obra expuesta. Puede destacarse como un proyecto que considera que la formación de alumnos lectores es un proceso de construcción dinámica y continua y suele ocurrir a partir del contacto con la obra y su autor en la medida en que se presenta muy cerca del público y se intercambian ideas, interpretaciones y experiencias lectoras.

#### ***5.8.2 Decreto de Valoración del Escritor Amazonense***

No se llevó a cabo. Sólo figuraba en el plan, no en el proyecto básico para ejecución.

#### ***5.8.3 Cuentacuentos***

Tampoco se llevó a cabo. Se incluyó en el plan y no en el diseño básico. Sin embargo, se intentó su ejecución en 2014. Hubo un proceso de selección para la contratación de profesionales para llevar a cabo los talleres, pero entonces la asignación del presupuesto no fue aprobada.

#### ***5.8.4 Lectura dramatizada***

No se concretó. Sólo figuraba en el plan, no en el proyecto básico para ejecución.

#### ***5.8.5 Proyecto Gusto por la lectura***

No se llevó a cabo. Fue cancelado después de un intento de cooperación de la SEC con las escuelas. El proyecto piloto se realizó en modo de prueba en dos escuelas públicas en la ciudad de Manaos. La dificultad en la ejecución se debió a que se trataba de una actividad rotativa, vale decir, cada semana habría involucrado una institución escolar diferente.

Sumado a esto, no era viable contratar con un pasante para gestionar las cajas estanterías con los libros en las escuelas. El tiempo de recreo es mínimo -oscila entre los 10 y 20 minutos- y no resultaba suficiente para la elección del libro deseado por el lector y tomar la merienda. Las escuelas no aceptaron proponer algún otro momento y no quisieron tomar la responsabilidad de designar a un miembro de su personal para hacerse cargo de esta actividad.

#### ***5.8.6 Lectura dramatizada para el examen de ingreso***

Este proyecto fue cancelado después de un intento de acuerdo con las instituciones públicas de Educación superior dedicadas a enseñar Arte Dramático. El convenio no fue firmado porque se alegó que resultaba legalmente inviable revelar los nombres de las obras de estudio para el examen del ingreso, puesto que cambian anualmente. Sí, ofrecían hacerlo sin la antelación que se hace necesaria para que las compañías teatro contratadas por la SEC pudieran armar el guión y ensayar las obras de teatro. Se desechó asimismo que hubiera un contrato con cláusulas secretas, con sanciones en caso de existir revelación indebida del nombre de la obra para los postulantes de antemano, porque pondría en peligro todo el proceso de selección en las Universidades si hubiera algún tipo de fraude, que generaría enormes costos y proceso judicial por del Ministerio Público para el Estado de Amazonas.

#### ***5.8.7 Cine y literatura***

Este apartado contó con las acciones que se detallan a continuación y que, también, se sintetizan en la Tabla 20, en forma anualizada.

- 113 funciones realizadas en la Capital en los espacios de la SEC, las escuelas públicas y centros comunitarios, con el número de 5.820 asistentes en la Capital.
- 22 funciones en el interior del Estado con el total de 1.253 personas alcanzadas.
- 5 funciones en espacios de la SEC: Palacete Provincial, Cine Silvino Santos, Cine Teatro Guarany, Centro de Convivencia Padre Vignólia y Centro de Convivencia Magdalena Arce Daou.

- 5 municipios participantes: Itapiranga, Itacoatiara, Manacapuru, Novo Airão, Presidente Figueiredo.
- 30 escuelas participantes en la Capital, 29 públicas y 1 privada, a saber: Escuela Estatal (E.E.) Adelaide Tavares, E.E. Aldea del Conocimiento Prof. Ruth Prestes, E.E. Ana Neire Marques da Silva, Colegio Brasileño Pedro Silvestre, E.E. Antônio Bittencourt, E.E. Áurea Pinheiro Braga, E.E. Barón de Rio Branco, E.E. Buen Pastor, E.E. Daisaku Ikeda, E.E. Diofanto Vieira Monteiro, E. E. Estelita Tapajós, E.E. Eunice Serano, E.E. Getúlio Vargas, E.E. Haydée Cabral Lyra, Instituto de Educación de Amazonas, E.E. J.G. de Araújo, E.E. Júlio Cesar Moraes Passos, E.E. Lenina Ferraro, E.E. Liberalina Weill, E.E. Lucinda Félix de Azevedo, E.E. Márcio Nery, E.E. Maria Teixeira Góes, E.E. Ondina de Paula, E.E. Prof. Roberto dos Santos Vieira, E.E. Prof. Jorge Karan Neto, E.E. Ruy Alencar, E.E. Sant’Ana, E. E. Sebastião Norões, E.E. Senador João Bosco y Escuela CELUS.
- 11 escuelas involucradas, en el interior del Estado: E.E. Carlos Pinho (Manacapuru, AM); E.E. Balbina Mestrinho (Novo Airão, AM); E.E. Maria Calderado (Presidente Figueiredo, AM); E.E. Tereza Santos (Itapiranga, AM); E.E. Berezith Nascimento, E.E. Ivone Leite, E.E Mendonça Furtado, E.E Mirtes Rosas, E. E. Ronaldo Marques; E.E. Luiza Vasconcelos; E. E. José Carlos (Itacoatiara, AM).

<b>Año</b>	<b>Funciones</b>	<b>Público alcanzado</b>
2012	85	4.468
2013	50	2.605
2014	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>135</b>	<b>7.073</b>

**Tabla 20** - Funciones realizadas y público asistente del Proyecto Cine y Literatura. Fuente: elaboración propia

La figura 13 documenta fotográficamente una función de cine.



**Figura 13** - Función de cine en una escuela pública estatal. Fuente: Informe de las acciones del Departamento de Literatura de la SEC.

### **5.9 En el campo de las ediciones**

Se publicaron obras literarias, científicas y académicas sobre las diversas áreas del conocimiento humano. Dentro de esta línea de actuación, se destacan como resultados la edición de obras y su donación a las bibliotecas públicas inscriptas en el Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas (SNBP), con el objetivo de democratizar el acceso de los ciudadanos al conocimiento literario brasileño. Durante los 3 años de ejecución abordados, fueron editados 98 libros a través de la SEC en forma individual o en cooperación con otras instituciones, el detalle anualizado se presenta en la Tabla 21.

<b>Año</b>	<b>Libros editados</b>
<b>2012</b>	76
<b>2013</b>	2
<b>2014</b>	20
<b>Total</b>	<b>98</b>

**Tabla 21** - Libros editados por la SEC, período 2012-2014.

Fuente: Elaboración propia

Nótese que en 2013 hubo sólo 2 ediciones, dicha situación se justifica porque fue el año en que se publicó la “*Cartilla Cuida bien su libro*” que demandó una gran cantidad de copias con el fin de llegar a todas las escuelas públicas y espacios culturales gestionados por la SEC.

De acuerdo con la Junta del Departamento de Literatura de la SEC, el objetivo de los proyectos de este campo era rescatar autores consagrados y los que tuvieran las obras agotadas, apoyar a los nuevos autores, ya sean científicos o literarios. A través de los proyectos del campo de las ediciones hubo lanzamientos de varios títulos o aún la reedición de libros antiguos en versión *e-book*. A continuación se detallan algunos proyectos en el campo de edición.

### **5.9.1 Reedición de clásicos**

La SEC a través del Proyecto Ediciones de Libros buscó impulsar y propagar los libros y la cultura literaria del Amazonas, mediante proyectos que dieran oportunidad de publicar las obras de escritores locales y despertar el interés en la formación de lectores. No se logró recuperar datos de ejecución de este apartado.

### **5.9.2 Serie Memoria**

Fue diseñada con el fin de servir como una colección de libros para popularizar los temas de información sobre la ciudad, su urbanización, su patrimonio arquitectónico, hechos y acontecimientos históricos y personalidades destacadas del Estado. Este proyecto se ejecutó sólo en el año 2013, cuando se produjo el lanzamiento de nuevas ediciones de las obras, *La biodiversidad amazónica*, de Geni Conceição de Barros Cauper y también la obra *Arqueología*, organizada por María Arminda Mendonça.

### 5.9.3 Colección Rescate

No se llevó a cabo en el período evaluado a pesar de que figuraba en el proyecto básico.

### 5.9.4 Colección Poranduba

Al igual que Rescate, no se llevó a cabo en el período evaluado a pesar de que figuraba en el proyecto básico.

### 5.9.5 Documentos de la Amazonia

Como se observa en la Tabla 22, fueron editados 14 libros en 2012 y 2013.

	<b>Obra</b>	<b>Autor</b>
<b>1</b>	A Expansão portuguesa na Amazônia nos séculos XVI e XVIII	Arthur Cezar Ferreira Reis
<b>2</b>	Colonização e Imigração: Povoamento do Estado do Amazonas	Torquato Tapajóz
<b>3</b>	Da habilidade da Amazônia	Djalma Batista
<b>4</b>	O descobrimento da Amazônia	Arthur César Ferreira Reis
<b>5</b>	Gilberto Freyre, Casa Grande & Amazônia	Napoleão Figueiredo
<b>6</b>	Um Protesto	Agnello Bittencoutt
<b>7</b>	Alexandre R. Ferreira e a Introdução do Método	Almir de Andrade
<b>8</b>	Discursos e Opiniões sobre a Colonização Japonesa	Vivaldo Palma Lima
<b>9</b>	Roteiro do Rio Purus e seus Afluentes	Raymundo Luiz Ferreira
<b>10</b>	A Formação Espiritual da Amazônia	Arthur Cezar Ferreira Reis
<b>11</b>	Aspectos Antropo-Sociais da Alimentação na Amazônia	Armando Bordalo da Silva
<b>12</b>	Histórias e Vocabulários dos Índios Uitoto	Nunes Pereira
<b>13</b>	A Leprosaria de Paricatuba	Cesar, Calvalcanti & Cia
<b>14</b>	Notas Históricas sobre a Navegação do Amazonas	Agnello Bittencoutt

**Tabla 22** - Publicaciones de la serie Documentos de la Amazonia. Fuente: Elaboración propia.

El perfil temático de la serie se configura con trabajos científicos, literarios, históricos y las tesis de los siglos XIX y XX, consideradas obras raras, con temática regional,

preservada por la Biblioteca Pública de Amazonas y reeditados por la Secretaría de Estado de Cultura.

### 5.9.6 Cuadernos de la Amazonia

La Tabla 23 detalla los trabajos que fueron editados en 2012, en esta serie.

	<b>Obra</b>	<b>Editor</b>
1	O Universo das Máscaras: Pesquisas sobre uso das máscaras nas populações tradicionais da Amazônia Continental	Diretoria Técnica / CCPA
2	Os encantos do Uirapuru	Diretoria Técnica/ CCPA

**Tabla 23** - Publicaciones de la serie Cuadernos de la Amazonia. Fuente: elaboración propia.

Forman parte de una colección de estudios realizados por el Centro Cultural Pueblos de la Amazonia (CCPA) con el fin de promover la divulgación de la información de cuestiones y curiosidades amazónicas con un lenguaje accesible, es decir, aunque sea resultado de la investigación, no posee una escritura muy rígida como la redacción académica-científica.

### 5.10 En el campo de la promoción y divulgación

La organización para la ejecución de los proyectos de este marco requirió orientaciones en aspectos técnicos, administrativos y económico-financieros que buscaron consolidar la divulgación y publicidad de las acciones de los proyectos del PML. Se incluyeron como elementos que resultaron esenciales, al ser considerados estrategia y eje estructurante de un plan de difusión y promoción del programa como un todo para la sociedad, que buscó, fundamentalmente, formar nuevas visiones acerca de la promoción de la lectura como política estatal además de garantizar la confianza de los usuarios.

### 5.10.1 Participación en bienales y ferias de libros

La Tabla 24 presenta el pequeño conjunto de Ferias en las que hubo exposición del PML, y sus visitantes.

Año	Feria	Atracción	Actividad principal	Visitantes
2012	3ª Feria Norte del Estudiante	Stand del Manía de Leer	Actividades lúdicas con enfoque en la biblioteca braille	1.200
2013	4ª Feria Norte del Estudiante	Combi de la Biblioteca de ruedas	Divulgación oficial del proyecto biblioteca de ruedas	886
2014	-	-	-	-

Tabla 24 - Detalle de Ferias en las que participó el PML. Fuente: Elaboración propia.

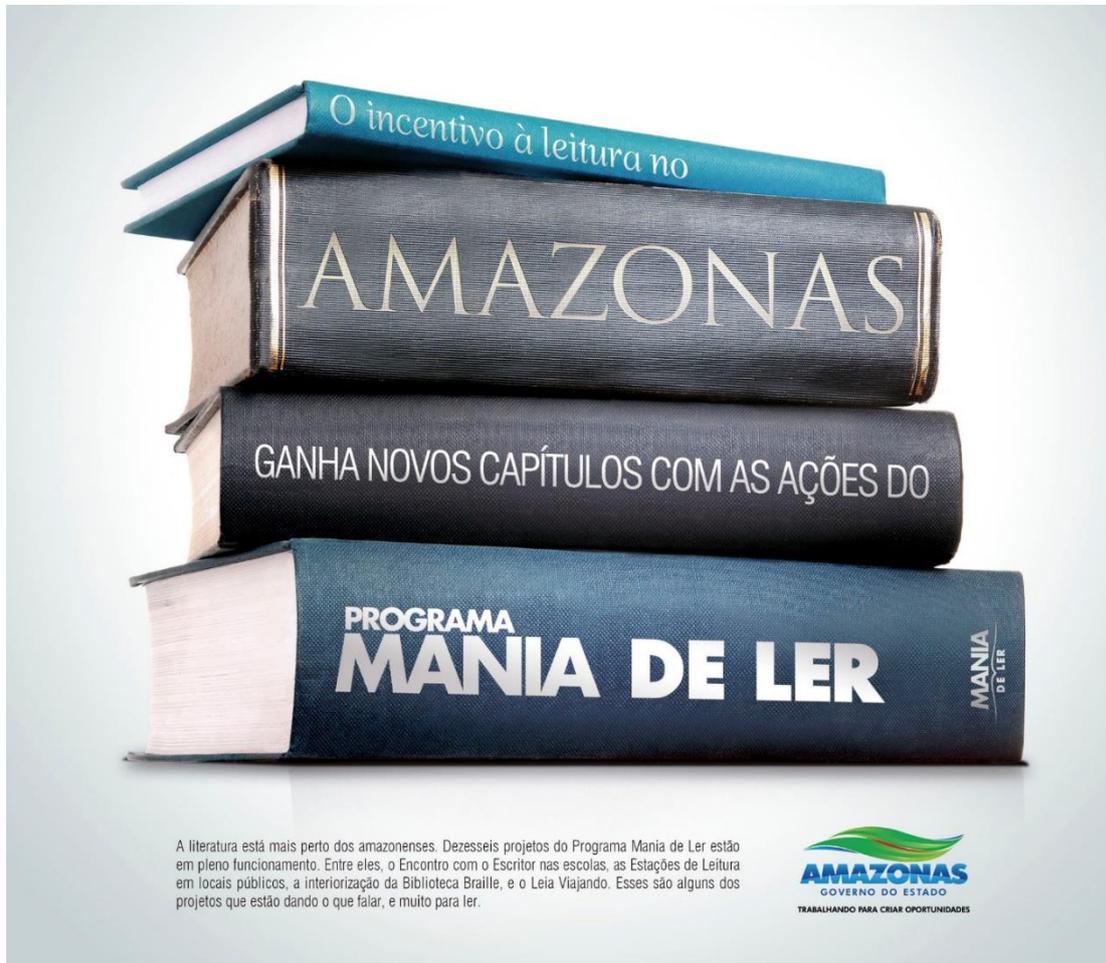


Figura 14 - Fotografías de las acciones del Programa Manía de Leer en ferias. Fuente: Informe de las acciones del Departamento de Literatura de la SEC.

### 5.10.2 Promoción y divulgación del Manía de Leer

- Distribución de folletería durante el Festival Folclórico de Parintins
- Visitas en las localidades de Itacoatiara, Presidente Figueiredo, Itapiranga, Manacapuru y Novo Airão, además de las bibliotecas de Universidades privadas;
- Aparición de publicidad en diarios locales;

- Edição do livro de bolsillo do projeto “Cuida bien su libro”;
- Colocação de cartelería do projeto “Cuida bien su libro”;
- Distribuição de folhetos de algunos de los proyectos y acciones diversas do PML en la Capital.



**Figura 15** - Campaña publicitaria para media impresa, año 2012. Fuente: Asesoría de *Marketing* de la SEC.

## 5.11 Inversiones

El proyecto analizado en esta tesis es ejecutado en Brasil, pero para poder tener una idea más amplia se muestran también los valores en dólares con la cotización oficial del Banco Central de Brasil<sup>142</sup>, en el día 13/07/2015, correspondiente a R\$ 3,15 (Tres Reales con quince centavos) por cada US\$ 1,00 (un dólar). Tal equivalencia es de carácter informativo y no sustituye las disposiciones de la norma de cambio brasileña para casos concretos de conversión.

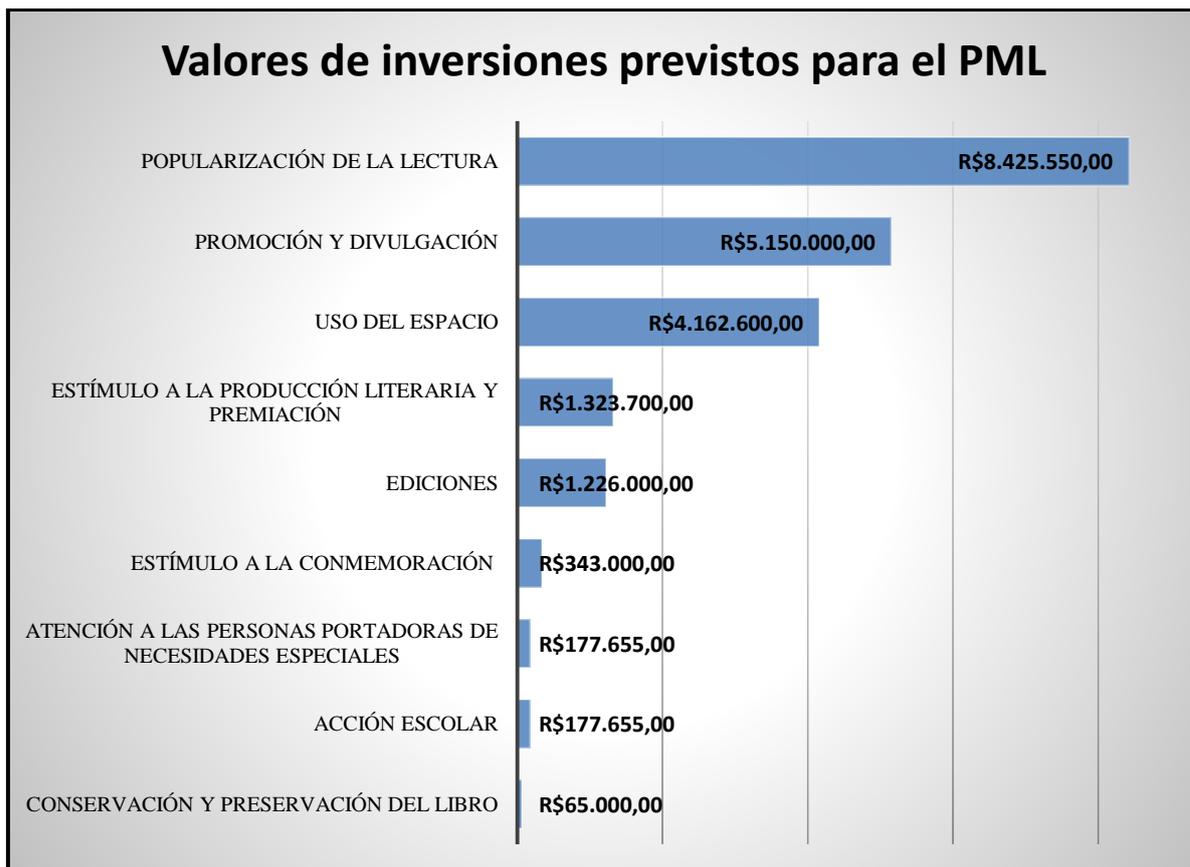
Proyecto	Costo en Real (R\$)	Costo en Dólar (USD)*
<b>Uso del espacio</b>	<b>R\$ 4.162.600,00</b>	<b>USD 1.321.460,20</b>
Rincón de la lectura	R\$ 966.600,00	USD 306.857,15
Más biblioteca	R\$ 1.030.650,00	USD 327.190,48
Expansión y actualización de la colección	R\$ 1.323.500,00	USD 420.158,73
Implementación de colecciones de comics e historietas en espacios de lectura	R\$ 176.800,00	USD 56.126,98
Quiosco Biblioteca	R\$ 665.050,00	USD 211.126,98
Oficina Estadual de Derecho del Autor	sin costo	sin costo
<b>Popularización de la lectura</b>	<b>R\$ 8.425.550,00</b>	<b>USD 2.674.777,78</b>
Lea viajando	R\$ 1.690.000,00	USD 536.507,93
Estación de la lectura	R\$ 722.400,00	USD 229.333,33
Red de Libros	R\$ 228.000,00	USD 72.380,95
Banco del Libro	R\$ 246.350,00	USD 78.206,35
Libro en la Plaza	R\$ 538.800,00	USD 171.047,62
Bienal del Libro	R\$ 5.000.000,00	USD 1.587.301,59
<b>Atención a las personas portadoras de necesidades especiales</b>	<b>R\$ 177.655,00</b>	<b>USD 56.398,41</b>
Accesibilidad 100%	sin costo	sin costo
Braille Casa en Casa	R\$ 2.480,00	USD 787,30
Lectura Braille	sin costo	sin costo
Interiorización de la Biblioteca Braille	R\$ 13.120,00	USD 4.165,07
En-Línea	R\$ 56.000,00	USD 17.777,77
Ojos para el examen de ingreso	sin costo	sin costo
Lectura en la mejor edad (adultos mayores)	R\$ 2.200,00	USD 698,41
Inclusión digital para personas con discapacidad visual	R\$ 36.100,00	USD 11.460,31
Libras	R\$ 100.000,00	USD 31.746,03
Conexión Espacial	R\$ 200.000,00	USD 63.492,06
Promoción y divulgación de la Biblioteca Braille	R\$ 21.000,00	USD 6.666,66

<sup>142</sup> <http://www4.bcb.gov.br/pec/conversao/conversao.asp>

<b>Estímulo a la producción literaria y premiación</b>	<b>R\$ 1.323.700,00</b>	<b>\$ 420.222,22</b>
Concurso de incentivo a la lectura y al libro	R\$ 104.400,00	USD 33.142,86
Concurso de Dramaturgia Álvaro Braga	R\$ 148.000,00	USD 46.984,12
Concurso de Literatura Manía de Leer	R\$ 270.000,00	USD 85.714,28
Lectura Premiada	R\$ 84.800,00	USD 26.920,63
Beca de Traducción para Escritores Amazonenses	R\$ 292.500,00	USD 92.857,14
Búsqueda de la identidad Regional	R\$ 424.000,00	USD 134.603,17
<b>Conservación y preservación del libro</b>	<b>R\$ 65.000,00</b>	<b>USD 20.634,92</b>
Cuide bien de su libro	R\$ 65.000,00	USD 20.634,92
<b>Estímulo a la conmemoración</b>	<b>R\$ 343.000,00</b>	<b>USD 108.888,88</b>
Conmemore la lectura	R\$ 343.000,00	USD 108.888,88
<b>Acción escolar</b>	<b>R\$ 177.655,00</b>	<b>USD 56.398,41</b>
Encuentro con el escritor	R\$ 53.400,00	USD 16.952,38
Decreto de Valoración del Escritor Amazonense	sin costo	sin costo
Cuentacuentos	R\$ 16.800,00	USD 5.333,33
Lectura dramatizada	R\$ 15.000,00	USD 4.761,90
Proyecto gusto por la lectura	R\$ 27.400,00	USD 8.698,41
Lectura dramatizada para el examen de ingreso	R\$ 38.400,00	USD 12.190,47
Cine y literatura	R\$ 26.665,00	USD 8.465,07
<b>Ediciones</b>	<b>R\$ 1.226.000,00</b>	<b>USD 389.206,34</b>
Serie Memoria	R\$ 44.000,00	USD 13.968,25
Colección Rescate	R\$ 160.000,00	USD 50.793,65
Colección Poranduba	R\$ 160.000,00	USD 50.793,65
Documentos de la Amazonia	R\$ 150.000,00	USD 47.619,05
Cuadernos de la Amazonia	R\$ 160.000,00	USD 50.793,65
Edición de libros – títulos diversos	R\$ 552.000,00	USD 175.238,09
<b>Promoción y divulgación</b>	<b>R\$ 5.150.000,00</b>	<b>USD 1.634.920,63</b>
Participación en bienales y ferias de libros	R\$ 1.516.800,00	USD 481.523,80
Promoción y divulgación del Manía de Leer	R\$ 3.633.200,00	USD 1.153.396,82

**Tabla 25** – Previsión de presupuesto para el desarrollo de cada uno de los proyectos del PML. Fuente: Elaboración propia.

Como la cotización del Dólar aumentó significativamente en relación con el Real en el año analizado, se hacen necesarios menos dólares para hacer frente a los valores del presupuesto expresados en Reales.



**Gráfico 4** – Valores de inversiones previstos para la ejecución del Programa. Fuente: Elaboración propia.

Como se puede ver en el Gráfico anterior, la inversión prevista para los proyectos se centró principalmente en los campos Popularización de la lectura, Promoción y divulgación y Uso del espacio.

Línea proyectual	Inversión	Proyectos involucrados	Total proyectos
Popularización de la lectura	<b>R\$ 17.738.150,00</b>	6	<b>13</b>
Promoción y divulgación		2	
Uso del espacio		5	
Estímulo a la producción literaria y premiación	<b>R\$ 3.313.010,00</b>	6	<b>32</b>
Ediciones		6	
Estímulo a la conmemoración		1	
Atención a las personas portadoras de necesidades especiales		11	
Acción escolar		7	
Conservación y preservación del libro		1	

**Tabla 26** – Concentración de recursos financieros en los campos de actuación de los proyectos. Fuente: Elaboración propia.

Una observación apenas más detallada, permite apreciar la concentración de inversión de acuerdo con los agrupamientos de proyectos por área. Es así que un número reducido de 13 proyectos de 3 campos de actuación tuvieron una asignación de recursos económicos mayor que los 32 proyectos restantes de otras 6 áreas. Es decir que 29% de los proyectos involucraron la mayor cantidad de recursos económicos prevista. De estos, se destacan las inversiones en el campo Promoción y divulgación del Programa que representó el 24% del presupuesto total planificado para ejecutar 2 proyectos.

Así la observación del Gráfico 4 y la Tabla 26 nos lleva a pensar que esto podría resultar una consecuencia negativa ya que la publicidad no representa un factor crítico excluyente que garantice el éxito en el desempeño de las acciones. Aun así, tal vez si el PML no hubiera tenido elevadas inversiones en el campo de la promoción y la publicidad podría haber aplicado el dinero en, por ejemplo, la contratación de personal idóneo para el desempeño eficaz de las actividades, especialmente aquellas de los proyectos del campo de acción escolar -que es la base de entrenamiento para los nuevos lectores-.

Otra consecuencia positiva sería que tal medida posibilitaría que algunos proyectos alcanzaran a más destinatarios, teniendo en cuenta que el espacio escuela es propicio para esto y que las escuelas públicas tienen necesidad de buenas prácticas que promuevan el acceso a los libros y la lectura. Sumado a que muchas actividades que se realizan en estos ámbitos se proyectan en la familia y en la comunidad barrial en su conjunto.

Otro detalle económico del emprendimiento analizado se aporta en la Tabla 27 en la que se presenta la relación entre presupuesto original y el ejecutado, en forma anual.

<b>Año</b>	<b>Previsto</b>	<b>Ejecutado</b>	<b>Diferencia</b>
2012	82.963.000,00	177.029.027,05	94.006.027,05
2013	122.651.000,00	150.693.589,00	28.042.589,00
2014	125.280.000,00	168.696.638,00	43.416.638,00
<b>Total</b>	<b>330.894.000,00</b>	<b>496.419.254,05</b>	<b>165.525.254,05</b>

**Tabla 27:** Evaluación del presupuesto planeado y el ejecutado por la SEC, expresado en Reales. Fuente: Asesoría de Planificación de la SEC. Elaboración propia.

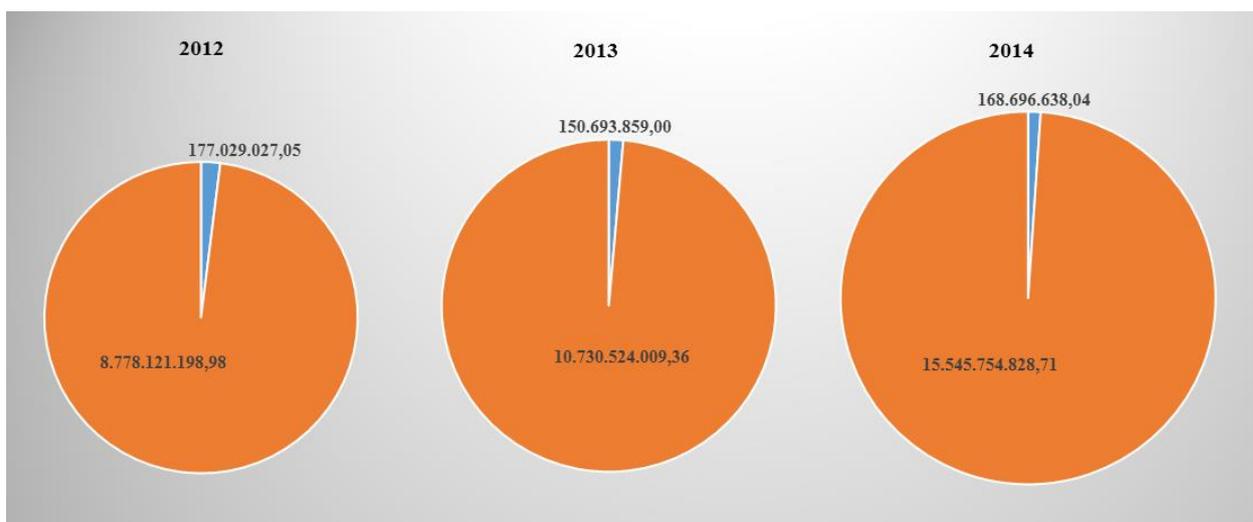
En todos los casos se incrementaron los valores originalmente previstos. Para ello, se llevaron a cabo negociaciones en conjunto con la Secretaría de Estado de Hacienda

(SEFAZ) para la concesión de recursos adicionales. La Tabla 28 y el Gráfico 5, en tanto, ilustran la participación de la SEC en el presupuesto del Estado de Amazonas:

Año	Desembolsos realizados por la SEC(R\$)	Ingresos estatales (R\$)	% relativo
2012	177.029.027,05	8.778.121.198,98	2,02%
2013	150.693.859,00	10.730.524.009,36	1,40%
2014	168.696.638,04	15.545.754.828,71	1,09%

**Tabla 28** – Porcentaje de inversiones en la Cultura en los gastos del Estado. Fuente: Asesoría de Planificación de la SEC.

El Grafico 5 permite apreciar la evolución de la asignación presupuestaria del Gobierno del Estado de Amazonas para la Secretaria de Cultura.



**Gráfico 5** - Asignación presupuestaria aprobada por el Gobierno para la Secretaría de Cultura. Fuente: Asesoría de Planificación de la SEC. Elaboración propia.

Se observa que con el transcurrir de los años sucede una disminución relativa de los montos asignados a la SEC. En el devenir del programa fue necesario ajustar el presupuesto a las prioridades de la institución, especialmente los gastos de mantenimiento de administración y el funcionamiento de algunos proyectos y eventos coordinados y ejecutados por la SEC.

Esta situación puede ser observada también en la Tabla 27 que denotaba la ejecución comparada con la totalidad de recursos disponibles y cuánto corresponde al asignado a la SEC.

Los aspectos presupuestarios produjeron efectos en la gestión cultural en este periodo, incluyendo la reducción y falta de continuidad de algunos proyectos que pueden haber afectado las acciones programadas dentro del PML, entre otros emprendimientos.

### **5.12 Análisis general**

La construcción del PML fue una acción propiciada por el Secretario de Cultura Robério Braga quien entendió, desde que empezó su carrera pública, la importancia de la difusión del libro y la lectura como una estrategia para el desarrollo ciudadano. Es así que durante su gestión la SEC dio su punto de partida “a partir de aquello que ya se tenía y fueron ampliando los proyectos o creando nuevos de acuerdo con las necesidades detectadas y presupuestos disponibles”<sup>143</sup>.

Con miras a analizar su ejecución, una posible perspectiva de abordaje lógico de este tipo de programa –utilizado en general para evaluar políticas públicas- implica su consideración en números, es así que se ha consignado una importante lista de tablas y gráficos. Sabemos que no es sencillo medir los resultados para determinar su efectividad. Es posible afirmar que en el propio núcleo proyectual se requeriría la creación de una unidad de evaluación anual del programa, en la que se hubieran podido aplicar cuestionarios, realizar encuestas con muestras del público objeto del proyecto así como a los coordinadores y ejecutores de las acciones, al menos una vez por año. La aplicación de estas herramientas habría posibilitado complementar el conocimiento sobre la evolución del programa.

Los siguientes, son algunos de los indicadores cuantitativos que se usaron para evaluar los proyectos:

- Número de establecimientos escolares y otras instituciones que son asistidos por los proyectos

---

<sup>143</sup> Entrevista con la Directora del Programa Manía de Leer, Departamento de Literatura de la SEC, día 25/02/2015.

- Número de experiencias de lectura realizadas
- Número de proyecciones de cine realizadas
- Número de niños, jóvenes o usuarios beneficiados por los proyectos
- Medición de impactos en la prensa local, nacional, etc.

Como consecuencia de la evaluación resultante, algunos proyectos fueron discontinuados o pasan por una remodelación a partir del análisis del año anterior. Entendemos que resulta incompleto pensar que las experiencias se agotan en los números, resulta esencial tener en cuenta indicadores cualitativos de la marcha del programa, en especial, escuchar a los públicos beneficiarios de los proyectos involucrados.

En relación con la sintonía requerida entre planificación y evaluación, tal vez sería necesario considerar la creación de un equipo interno de evaluación del programa con instrumentos cualitativos y cuantitativos y realizar visitas *in loco* de modo a favorecer la observación del *modus operandi* de cada una de las tareas. En el mismo sentido, habría que fortalecer convenios y contratos de cooperación, en particular con la Secretaría de Educación (nivel de Estado y Municipios), a fin de compartir la responsabilidad por las acciones -que incluya reuniones para escuchar relatos de expectativas y experiencias- y fortalecer un canal de comunicación estable y operante en forma permanente para las actividades que son desarrolladas en conjunto.

Además, el PML debería construir sus propios instrumentos de medición que permitan diagnosticar *a priori* de la planificación y luego evaluar la implementación de las medidas adoptadas. Sería importante asignar fondos para llevar a cabo una investigación refinada en el Estado de Amazonas, capaz de trazar el perfil de los hábitos de lectura, asistencia a bibliotecas y consumo del libro, entre otros aspectos clave. Sería posible, además, cruzar y confrontar estos datos con los registros de las bibliotecas existentes en la base de datos SNBP – documentando los elementos recogidos, especialmente porque muchos aspectos elementales de diagnóstico nunca han sido estudiados, organizados ni mapeados, y constituirían herramientas para establecer las futuras líneas básicas del programa.

La propuesta del PML vino con la intención de fortalecer algunos de los proyectos que se llevaban a cabo desde años anteriores, mejorándolos, e incorporó otros nuevos. El

programa fue insertado en el organigrama de la SEC bajo coordinación del Departamento de Literatura.

El equipo inicial del PML, en tanto, fue estructurado con coordinadores que poseen formación y experiencia en Pedagogía, Literatura, Desarrollo de proyectos culturales, Administración Pública, Planificación gubernamental, Presupuesto público, Derecho y Comunicación Social. Ha sido conducido por muy pocas personas pero todas ellas han empleado mucho tiempo y dedicación a organizar, perfeccionar y mantener la experiencia, tratando, en lo posible, enriquecer las acciones constantemente.

Llamó especial atención el hecho de que los bibliotecarios no figuran en los grupos involucrados en la propuesta del programa, por lo menos, en forma explícita, tanto considerándolos beneficiarios –por ejemplo, formándolos para las líneas específicas de trabajo- cuanto contribuyentes en el desarrollo de las actividades llevadas a cabo. Es posible pensar entonces que se han resistido a incorporar a su área de estudio conceptos e ideas que se pueden brindar a partir de los productos o servicios bibliotecarios, o al menos, han desconocido o ignorado su potencial.

La gestión del programa no recayó bajo el sistema de bibliotecas públicas como normalmente se encuadra en otros Estados, sino bajo la dirección del Departamento de Literatura de la SEC y las actividades llevadas a cabo se situaron en hospitales, reclusorios, asociaciones civiles, parques, escuelas, barcos, entre otros espacios posibles.

Aquí se puede tomar como una suerte de hipótesis inicial la poca importancia que se le ha dado a las bibliotecas públicas en cuestiones de servicios orientados a las comunidades y la consideración de ellas como unidades de información que han priorizado labores técnicas y custodiales tradicionales en desmedro de las funciones requeridas en nuestros días y que, por lo tanto, traslucen un estereotipo de profesión realmente conservadora.

En contraposición, en una mirada más amplia, aparecen numerosos bibliotecarios que brindan servicios insertados en organizaciones no lucrativas, cuya principal fuente de ingresos no procede del mercado ni del Estado, y lo hacen con buen desempeño. Cabe preguntarse entonces si estarían los bibliotecarios del Amazonas preparados para asumir puestos de trabajo comunitarios en emprendimientos como el que se analiza aquí. Todas

estas cuestiones remiten a la formación de los profesionales y su necesidad de actualización permanente y merecen una reflexión cotidiana.

Por otra parte, pero en forma complementaria, se observa que los proyectos de promoción de la lectura que se plantean en el PML son muy diversos y de algún modo las actividades desarrolladas conformaron un diseño de acciones que no son exclusivas de la biblioteca, la trascienden. La complementariedad de misiones y funciones, la cooperación interinstitucional, el aporte de cada sector involucrado en la gestión desde su pertinencia específica, parecen ser, entonces, las mejores opciones para enriquecer este tipo de planificaciones.

Pensar el PML como un aspecto de una posible política cultural es deshacer la idea utópica de que sólo grandes acciones son efectivas. Vale la pena considerar el modo orgánico de difusión de la cultura y en ese entendimiento, reconocer la importancia de la inclusión y democratización de acceso a sus distintas dimensiones, las artes, el libro y la lectura, entre otras. Dicha condición orgánica se refuerza en la importancia de la continuidad y la atención de la diversidad de segmentos poblacionales involucrados, procurando la inserción de nuevos beneficiarios sin olvidar las demandas de los que son efectivamente consumidores culturales; tal como señala Coelho (1986) “sensibilizar al público no es alentar a todos por igual, sino buscar incluir a la vez que ofrecer buenas condiciones para quien ya se interesa” (p.62). La posibilidad de conocer, a través de distintas herramientas, a los distintos públicos implica necesariamente pensar ofertas diferenciadas, tanto para generar el acceso y la inclusión de no-usuarios de bibliotecas, de no lectores, de personas que acceden a los libros ni los demás formatos documentales, cuanto para alcanzar la fidelización de seguidores conscientes del hábito de la lectura y del uso de estos espacios en todas sus dimensiones.

Con respecto a las bibliotecas y en otro orden podría pensarse también la instalación de nuevas bibliotecas públicas. A modo de ejemplo, en el **Proyecto Más Bibliotecas**, sería interesante proponer la creación de bibliotecas comunitarias en los conjuntos habitacionales del Programa Social y Ambiental de los Igarapés de Manaus (PROSAMIN). En estos casos se entregan las viviendas en forma gratuita a familias que abandonan pequeños pueblos o zonas en las afueras de la ciudad, con lo que sucede un

gran cambio en sus vidas, al tener que adaptarse a nuevas reglas y condiciones del ambiente. Dicha población llega a escenario urbano y más precisamente a un espacio de residencia multifamiliar; entendemos que la biblioteca podría apoyar ese espacio con apoyo formativo e informativo para la convivencia en comunidad y también como un lugar de goce y entretenimiento, insertando además la lectura como una actividad familiar y cotidiana. Así, las bibliotecas, con sus múltiples propuestas, provistas en los conjuntos habitacionales, podrían contribuir a la sensibilización de estas familias con el sistema educativo, con la vida cultural y con la construcción de ciudadanía.

Esto implicaría, además, revisar la inserción comunitaria de las bibliotecas existentes dado que en numerosas ocasiones han sido creadas por sin considerar la realidad contextual donde están insertas y tampoco son visibles a las comunidades que allí habitan. Servicios en los que la colección normalmente se construyó casi únicamente con libros de texto y de referencia, sin la presencia del profesional bibliotecario, generalmente con docentes con alguna problemática (que no les permite permanecer dictando clases) y que desconocen la gestión de la biblioteca y por lo tanto carecen de las competencias profesionales que permitan brindar servicios más allá de poder colaborar con alguna tarea administrativa y de préstamo.

Por último, entendemos que el Estado de Amazonas ha avanzado significativamente al contemplar en su agenda política y cultural proyectos desarrollados en el área de promoción de la lectura. Si bien las primeras acciones datan de 1997, el Programa Manía de Leer constituye un camino más complejo y desarrollado dado que intentó relacionar y orientar todos los proyectos más pequeños que ya existían, mejorarlos e incorporar muchos otros nuevos.

Por otra parte, en el emprendimiento aquí analizado se observó una división proyectual de Amazonas en dos conjuntos: por una parte Manaus y por otra, los restantes 61 municipios, que implican una gran superficie territorial con escaso desarrollo urbano, económico y social. Se priorizó la ciudad capital en desmedro del resto del Estado.

Entendemos que sería deseable que la estructura gubernamental pensara los proyectos y los parámetros para su planificación bajo criterios inherentes a realidad de cada sub-región componente del escenario amazónico. Este aspecto resulta importante porque

implica buscar formas de valorar y promover la interacción creativa entre los grupos minoritarios fuera de la capital y del espacio urbano. Dado que la SEC, considera la cultura como un sustantivo debe también buscar incorporarlo con fuerza en las localidades pequeñas, incluyendo sus propuestas en el conjunto de las prácticas educativas y artísticas que fomentan la inclusión.

Dicho criterio contribuirá a vincular a sus habitantes en vínculos, personales y sociales, más estrechos con su espacio, al acceder a bienes y servicios culturales con la misma motivación y presencia que se ha dado a los destinatarios de la ciudad capital del Estado. Este desarrollo requiere una tarea adicional consistente en la realización de acuerdos de trabajo con los alcaldes de los municipios y sus equipos de gestión, que partan de un proceso de concientización acerca de la importancia del acceso a este tipo de programas. A la SEC cabría el rol de estandarizar sus productos (proyectos), teniendo en cuenta las características particulares de cada municipio para definir cuáles son los resultados esperados que garanticen la efectividad. Visto desde una perspectiva intersistémica se podría promover, además, la interrelación entre cultura, turismo y desarrollo como motores sociales y también económicos de las comunidades. La lectura se constituye así en una multifacética herramienta que trasciende diversos campos del conocimiento y de la vida cotidiana, individual y social de las comunidades, dado que su práctica, como hemos manifestado en los capítulos introductorios, posibilita a los ciudadanos un uso inteligente de la información para adquirir conocimientos, comprender, desarrollar la imaginación y entretenerse.

### **5.13 Visibilidad del PML**

Con el fin de explorar la visibilidad del PML, decidimos utilizar la Internet como una herramienta para recolección de datos. Así, localizamos algunas noticias utilizando el criterio de selección del motor de búsqueda de *Google*, configurado para hacer el rastreo del nombre *Mania de Ler* and *Amazonas*, en la *web*. Definimos el lapso 2011 - 2014.

Se optó por hacer la exploración en los medios de comunicación digitales disponibles a través de dicha Red debido al potencial de accesibilidad a las noticias y por tratarse de un recurso de fácil utilización y formulación de búsquedas con la posibilidad de acotar el período de recolección de datos. Además, la estrategia fue pensar y adoptar la Internet como un artefacto cultural inserto en la vida cotidiana y que la refleja en todos sus aspectos, como un elemento de la cultura contemporánea. Se consideró la integración de sus entornos *on-line* y *off-line*<sup>144</sup>.

Teniendo en cuenta las reglas de selección, el *corpus* consistió en todos los documentos detectados a los fines de un análisis textual exploratorio, durante el lapso establecido. Se consideró los recortes de los textos en unidades de registros y la definición de reglas de contabilización, clasificación y agregación de las informaciones en categorías simbólicas o temáticas. Se detallan a continuación los elementos de la muestra analizada:

La primera noticia data del 03/04/2012 y la última, del 01/07/2014. Aquel artículo consideró a Manaus como otra capital literaria del Brasil, al recibir su primera edición de la Bienal del Libro (Amazonas fue la quinta ciudad del país sede este evento, el primero en el Norte); la última noticia identificada, en tanto, informó sobre la liberación de las obras literarias escritas por autores amazónicos.

Se observó que los textos publicados habían sido generados normalmente por dos fuentes, la Asesoría de Comunicación de la SEC (ASCOM) y la Secretaría de Estado de Comunicación Social (SECOM), este último es el canal de comunicación oficial, creado con el fin de promocionar y difundir las acciones del Gobierno del Estado de Amazonas, en 1979.

Fueron recolectados, en total, 31 textos en línea, en su mayor parte pertenecientes a los diarios locales y *blogs* de noticias. Se refieren a 13 proyectos del PML lo que significa que, en realidad, muchos de los emprendimientos fueron ejecutados pero no tuvieron

---

<sup>144</sup> Fragoso, S., Recuero, R., & Amaral, A. (2012). *Métodos de pesquisa para internet*. Porto Alegre: Sulina.



En la indagación se ha podido evidenciar las múltiples perspectivas desde las que los medios periodísticos demuestran interés en el Programa Manía de Leer, esta realidad resulta directamente proporcional a la considerable inversión efectuada para que la sociedad pudiese tomar conocimiento de su existencia. El apoyo de los medios resultó beneficioso para el desarrollo de las actividades.

No obstante, la presencia se hubiera podido reforzar a través de resúmenes de lo actuado entregados a periodistas especializados, así como también hubiera resultado muy útil proveerles fotografías y videos de experiencias de lectura, representadas gráficamente. Tales medidas, incluso podrían funcionar como estrategia para empoderar el PML a futuro y pensar un programa de convocatorias a la participación voluntaria de universitarios o profesionales, que colaboren en estas tareas, a cambio de una certificación por cumplir con actividades sociales y culturales para el desarrollo ciudadano en el Estado.

#### **5.14 Aspectos positivos**

Se mencionan los logros considerados más relevantes. Resultaron muy estimulantes algunas de las acciones de los ejes **uso del espacio físico** y **popularización de la lectura** que comprendieron un total de 12 proyectos: se observó aquí una interesante y novedosa ocupación de espacios tales como escuelas, medios de transporte, espacios públicos de salud (hospitales), centros culturales, entre otros, como forma de proponer el acceso a la lectura.

Asimismo, se destaca el **campo de la atención a las personas portadoras de necesidades especiales**; los proyectos de este eje fueron planteados con miras a garantizar la inclusión y autonomía de los discapacitados.

Según la Organización Mundial de la Salud (OMS) las personas portadoras de necesidades especiales son aquellas, que por la discapacidad que presentan, tienen alguna deficiencia, limitación en la actividad o restricción en la participación social. Es necesario considerar algunos aspectos específicos en el trato de las personas discapacitadas de

acuerdo con su discapacidad auditiva (sordera), discapacidad visual (ceguera), dificultades de comunicación (habla), discapacidad intelectual, alteraciones corporales visibles, alteraciones en la conducta o enfermedad mental y trastornos de la afectividad (depresión).

Así, los proyectos para este segmento del público fueron planteados con el fin incluirlos socialmente, a través del acceso a la información y la tecnología, con artefactos y herramientas desarrollados *ad hoc*, con el propósito de mejorar su calidad de vida.

Una crítica que se hace a los proyectos de este campo es que fueron contemplados la tercera edad, personas ciegas y de baja visión y discapacitados físicos, pero no fue constatada ninguna acción destinada a grupos vulnerables tales como niños en situación de calle, profesionales del sexo y público gay, lésbico, transexual, travesti, intersexual, bisexual, *queer* (GLTTIBQ), con la excepción del proyecto “Estación de la Lectura” que llegó a los reclusorios (cárceles).

Una solución para este detalle podría consistir en brindar actividades basadas en el reconocimiento y respeto por la diversidad/ multiculturalidad, a través de la firma de convenios con la Secretaria de Salud del Estado de Amazona (SUSAM) , Secretaria Municipal de Salud (SEMSA), Centro de Referencia de Asistencia Social (CRAS), Asociación de prostitutas y ex prostitutas de Amazonas (*As Amazonas*), Asociación *Garotos da Noite*, Asociación Amazonense de Gays, Lesbianas y Travestis (AAGLT), Asociación de Reducción de Daños del Amazonas (ARDAM), Secretaría Municipal de Asistencia Social y Derechos Humanos (SEMASDH), entre otras entidades, con el objeto de establecer medidas conjuntas de información y apoyo que sean capaces de asumir un papel activo en el concientización de estos públicos.

En el campo de la **acción escolar** es notable que el Proyecto Cine y Literatura constituyó un gran éxito por su aceptación en los convenios firmados con las escuelas y luego, por la concurrencia lograda en las funciones y otras actividades que involucró. Es cierto que existe una relación entre el arte literario y el cine literario en muchas obras y que ese vínculo productivo puede constituir una estrategia de acercamiento y sensibilización. Es probable que en algunos casos sea más eficaz acceder al mundo de la lectura a partir de

la película y luego despertar la curiosidad en el libro que la inspiró. La película en este caso puede presentarse como una herramienta para facilitar la comprensión, dado que ambos formatos desarrollan la narración y pueden entenderse como lenguajes convergentes; en síntesis, su uso como elementos complementarios para el estímulo del hábito de la lectura resulta muy apropiado y motivador.

### **5.15 Aspectos deficitarios**

Se mencionan a continuación algunos aspectos cuya mejora resulta sencilla y redundaría en importantes consecuencias.

Si bien se destacó en el apartado anterior el uso de los espacios elegidos por el PML, su ocupación no alcanzó otras opciones posibles.

Es así que no se tomó como práctica habitual aprovechar espacios publicitarios propios de las dependencias públicas; así, con frecuencia, no hubo suficiente divulgación sobre la importancia de la lectura en ámbitos gratuitos disponibles, en particular en las bibliotecas coordinadas por la SEC pero que se podría haber extendido además a cualquier otro local escolar, de salud, de gobierno, en fin, todo establecimiento u oficina por los que transiten ciudadanos y cuyo uso no implica erogar gastos publicitarios. Se entiende que el eje de **Promoción y divulgación** constituyó uno de los más costosos del PML, pero hubiera sido posible incrementar el empleo de ámbitos gratuitos para promocionar las acciones y así mejorar su impacto en forma gratuita.

En otro orden, una posibilidad inexplorada y que denotaría una política de gestión cultural estable, sería buscar mejores servicios de calidad en forma permanente. Esto también atañe en particular a las bibliotecas públicas y comunitarias ya que son los espacios más favorables para fomentar el acercamiento al libro y la lectura distanciándolos del ambiente escolar y con una perspectiva eminentemente recreativa durante todo el año; han sido pensadas socialmente para ello, con el valor añadido de que la cooperación interinstitucional/intersectorial está imbricada en su propia concepción ideológica. Así, esto implicaría, además, programar cursos cortos, talleres, charlas informativas, conciertos, exposiciones y otras acciones que vinculen la lectura con diversas manifestaciones artísticas y culturales, resignificando las bibliotecas, a su vez, en sus propias misiones y funciones esenciales y en su profundo sentido de sistemas abiertos.

Otro aspecto a revisar se observó en la extensión en los hospitales involucrados en el **Proyecto Estación de la lectura**, que ha carecido de mediadores de lectura, limitándose a disponer libros en cajas estanterías. Esta situación se torna más preocupante porque implica la falta de consideración, en estas localizaciones, de las personas analfabetas, que deben ser especialmente cuidadas en su derecho al acceso a la información en todas sus dimensiones.

Los informantes clave de esta investigación han manifestado, además, que en determinados locales las cajas permanecieron siempre cerradas o en lugares insuficientemente visibles.

En este mismo ámbito, si bien el proyecto cumplió su rol en relación con la perspectiva placentera o de pasatiempo, sería interesante pensar en las aflicciones que padecen las personas cuando atraviesan alguna enfermedad y necesitan comprender más sobre ella y una contención que trascienda los términos técnicos o médicos, sin obstruir la labor de estos equipos profesionales sino en colaboración con ellos, evitando superponer funciones o roles. Pensamos que un aporte adicional consistiría en detectar bibliotecas o centro de investigación hospitalarios y hacerlos funcionar como espacios informativos sobre las especialidades tratadas en cada hospital y complementar así la función recreativa desarrollada por el Programa. A esto se suma que ya existen, en este sentido, convenios de cooperación técnica con la SUSAM<sup>145</sup> y SEMSA<sup>146</sup> que deberían ser ejecutados, con la idea de implantar la lectura terapéutica.

Finalmente, se ha observado que muchas acciones del PML se limitan al área de la capital Manaos y las áreas conurbanas y municipios cercanos. En tanto, el Estado cuenta con una gran superficie con lo que debería planificarse crear una instancia de capacitación a partir de las necesidades de que se presentaron durante el período evaluado en este trabajo, en diversos espacios regionales. Una idea a este respecto sería formar personal capacitado en cada una de las localidades y así posibilitar ampliar las acciones y que estas se desplieguen en la superficie del Estado, en forma más homogénea. Resulta menos oneroso que desplazar todo el equipo del PML más los profesionales contratados, para realizar las

---

<sup>145</sup> Secretaría de Estado de Salud de Amazonas.

<sup>146</sup> Secretaría Municipal de Salud de Manaos.

actividades desde la capital hacia el interior, y cuenta con el beneficio adicional de dejar, en cada caso, personal competente para otros potenciales emprendimientos.

### **5.16 Acerca de lo que estaba previsto, pero no se ejecutó**

A continuación se presentarán algunas de las razones que explican la distancia entre la formulación del programa y su ejecución, que han sido detectadas. Como se señaló, estas notas surgen del análisis de los documentos previos, de las conversaciones con los informantes clave de la investigación y de los reportes generados por la organización.

a) Algunos proyectos se agruparon y fusionaron porque tenían acciones similares o muy similares o por dirigirse al mismo beneficiario. De este modo, para mejora de la gestión de los recursos asignados, se optó por esta estrategia, dejando la apariencia, sin embargo, de que hubo una reducción en el número de proyectos.

b) La falta de información significativa acerca de los objetivos del programa: a menudo, el equipo de trabajo responsable de la planificación no fue capaz de dejar claramente explícitos los objetivos específicos deseados en relación con la efectividad del programa, a los ejecutores de los proyectos. Más aún, muchos de los proyectos que abordan aspectos que generan impactos personales y muy subjetivos, resultan difíciles de medir sólo cuantitativamente y requieren la elaboración de herramientas cualitativas de evaluación que no han sido pensadas por los planificadores. Más aún, esta falta de enunciaciones completas puede llevar a quienes están en segundas y terceras líneas de planeamiento y ejecución a desviarse en los fines, y por ejemplo, establecer sus propias metas u objetivos que contribuyan a marcar una característica personal de una gestión pública en particular.

c) Desacuerdo con las prioridades establecidas en los objetivos del programa: en este caso, los ejecutores conocían los objetivos del programa y del proyecto que coordinaron, pero no estuvieron de acuerdo en asumir para sí mismos la responsabilidad o asignar personal para ejecutar las actividades. De este modo, eligieron, por lo tanto, sus propias prioridades que fueron definidas por motivos burocráticos o de interés.

d) Imprevisibilidad: en todos los proyectos que se ejecutan surgen problemas no previstos en su fase de diseño. Esta situación también apareció aquí y dio lugar a la realización de

adaptaciones de lo que se pretendía originalmente. Fue necesario un espíritu flexible con miras a asegurar la consecución de los objetivos del programa.

Acerca de los problemas que permean las cuestiones citadas anteriormente, Peter Rossi & Howard Freeman (1993, p. 28)<sup>147</sup> manifiestan que “Recursos, prioridades y la influencia relativa de los agentes encargados de implementación cambian con frecuencia. Los intereses y la influencia de las partes interesadas de un programa o proyecto (en particular los gubernamentales) pueden cambiar entre el momento de la formulación y puesta en práctica”. Esto hace que pueda darse una modificación significativa, mayor o menor, en la disposición para colaborar en el momento de poner en práctica las actividades.

En el caso analizado aquí, se constataron diferencias surgidas entre la planificación y ejecución, especialmente causadas por la falta de una estrecha relación entre los creadores o responsables, los ejecutores y las partes interesadas, constituyéndose en una de las principales causas que motivaron a los ejecutores el cambio de las acciones formuladas o no ejecutándolas como estaba previsto, causando así cierta desfiguración de la esencia de algunos proyectos.

En este sentido, Yunes (2005)<sup>148</sup> considera que para crear una verdadera política pública de lectura es fundamental que existan planes, proyectos y programas, además de una articulación entre los distintos actores sociales e institucionales, tanto públicos como privados. Expresa además, que las políticas de lectura no tienen una receta acabada, pero de todas maneras, se hace necesaria la constitución de una red de acciones asumidas colectivamente en cada comunidad, con decisiones concertadas interinstitucionalmente, que acojan las iniciativas y proyectos para apoyarlos y expandirlos hasta que las prácticas se tornen habituales en la experiencia de cada sujeto ciudadano.

Articulación de la gestión en el contexto de una estructura reticular sería entonces un requerimiento ineludible para este tipo de emprendimientos. Esa configuración requiere

---

<sup>147</sup> Rossi, Peter H.; Freeman, Howard E. (1993). *Evaluation: A Systematic Approach*. Newbury Park: Sage Publications. Traducción propia.

<sup>148</sup> Yunes, E. (2005). Políticas públicas de lectura: modos de hacerlas. En: *Pensar el libro* (CERLALC), No. 3.

un gran trabajo cooperativo y de planificación estratégica, pero redundante en el fortalecimiento de la capacidad institucional de cada uno de los nodos.

Precisamente, la ausencia de dicha capacidad asociada, en ocasiones, a la falta de diálogo en la esfera pública, producto de intereses divergentes, resulta ineludiblemente perjudicial para el éxito de los proyectos propuestos.

En síntesis, resultaría esencial promover la corresponsabilidad en la formulación, ejecución y seguimiento de políticas públicas y legitimar las ideas que se programen, teniendo en cuenta en forma central, además, las necesidades y deseos de los destinatarios, actores originales que están involucrados en ella, receptores cuya opinión y punto de vista no suelen privilegiarse en la gestación de los proyectos.

Por otra parte, y en el caso concreto del tipo de planes como el que nos ocupa, para S. Castrillon (2008) existe una emergencia en enfocar la lectura y escritura asociadas a deseos de democratización, o sea, asociar estas políticas culturales con aspectos del desarrollo económico, los derechos humanos y la búsqueda de la paz,<sup>149</sup> entre otros significantes sociales clave. Para la autora la lectura debe constituir parte del proceso de relación social – en la medida que se entiende como instrumento de ciudadanía y formación del individuo – y no una acción de lujo o restrictivamente una actividad de ocio.

En ese sentido, resulta bastante cierto que en la realidad brasileña, es común que la sociedad organice sus vidas mediante sus necesidades vitales inmediatas que normalmente se vinculan principalmente con la salud, la vivienda y el trabajo. La lectura también se debe presentar como una necesidad y un derecho inmediato y no sólo aparecer, y, en raras ocasiones, como una actividad vinculada a la educación.

---

<sup>149</sup> A sociedade civil pede a palavra: políticas públicas de leitura e escrita e participação social. En *Formação de leitores e construção da cidadania: memória e presença do PROLER* (págs. 23-30). Rio de Janeiro: Fundação Biblioteca Nacional.

Finalmente, una implementación efectiva y participativa del programa analizado en este trabajo debe buscar la ruptura con la tradición de los programas y políticas que suelen ocurrir en Brasil: son elaborados pero no aplicados. Al menos no como deberían ser conforme los documentos escritos. También resulta menester superar prácticas limitadas a aplicar proyectos que funcionaron en el extranjero o en otras regiones tales como el sudeste o sur del país. Ellos no constituyen emprendimientos genuinos, pensados para las comunidades involucradas y por lo tanto no garantizan, ni siquiera mínimamente, el compromiso del público ni la participación efectiva de la sociedad civil.

## Capítulo 6 - Conclusiones

Lo que aquí se buscó presentar es un posible acercamiento entre publicaciones científicas vinculadas con las prácticas culturales, en particular la de la lectura, desde diversas perspectivas –conceptual, descriptiva, analítica, estadística, entre otras - y las políticas y prácticas de la lectura en el Estado de Amazonas, ubicado en la región norte de Brasil. Se abordó específicamente el Programa de Fomento del libro y la lectura *Manía de Leer*.

El análisis de las representaciones simbólicas de las prácticas de promoción de la lectura, incorpora una mirada en la literatura que si bien podría resultar acotada, posibilita reflexionar y observar las prácticas de manera no sólo cuantitativa sino también cualitativa. Además, permite desde una aproximación crítica, detectar las regularidades y líneas de acción que a manera de estrategias se despliegan en el interior del campo de las políticas públicas para el fomento del libro y la lectura.

La metodología cualitativa se hizo necesaria para analizar los datos estadísticos presentados en los documentos y la cuantitativa, en tanto, resultó fundamental para trabajar una dimensión subjetiva, característica específica de esta metodología, que implica la realización de diversas tareas, como la observación de los datos para la obtención de resultados y verificación de las conclusiones.

El Amazonas lleva adelante las acciones de fomento del libro y promoción de la lectura en el marco de su Secretaria de Cultura. La particularidad de estas acciones es su enfoque hacia la accesibilidad. Es así que el Programa “*Mania de Ler*” forma parte de una política pública que pretende articular las estrategias nacionales y estatales, para que la lectura se convierta en una experiencia cotidiana en los espacios públicos, en las escuelas y centros comunitarios, entre otros, con el fin de incentivar el hábito lector y perfilar nuevos horizontes para participar y construir una sociedad más justa.

Asimismo, el objetivo principal del PML fue descubrir y fortalecer el papel de la cultura, tanto en el sistema educativo cuanto en espacios no educativos –alternativos-, a través de la transformación de las prácticas lectoras tradicionales.

**Desde la perspectiva del diagnóstico**, los informes analizados no muestran algunos datos elementales, por ejemplo ¿Quién lee? ¿Cuántos libros se compran? ¿Cuántos libros se leen? ¿Cuál es el género preferido de los lectores? Entre otras, elementales en este tipo de indagaciones. Se comprobó así la ausencia de elementos básicos fiables y comparativos de la realidad del libro y la lectura en el Estado de Amazonas, específicamente.

Más aún, si bien existen estudios tales como *Retratos da Leitura no Brasil*<sup>150</sup>, tomado como fuente por los planificadores, este antecedente presenta una seria limitación porque después de revisar la metodología aplicada, se concluye que la muestra realizada resulta insuficiente, teniendo en cuenta las diversas complejidades del territorio del Amazonas y que sólo el 8% de ella corresponde a la región norte del país. Vale decir, no constituye un elemento fiable para la toma de decisiones y podría resultar hasta peligroso dada la falta de contemplación de la diversidad de los pueblos amazónicos.

**Desde la perspectiva del análisis de la configuración del campo**, las prácticas observadas representan una lucha por la apropiación y conservación del capital simbólico que suele ocurrir en ámbitos como el focalizado. Así, el proceso cultural de la lectura estuvo más fuertemente perfilado hacia la producción y edición literaria: el programa se ocupó, en forma preponderante, del desarrollo de la formación de escritores y puede aseverarse que funcionó bien en este aspecto, en busca de la creación de una industria editorial, pero presentó fallas en la formación y fidelización de un público lector amplio que consuma y disfrute esos productos.

**Desde la perspectiva del análisis de la actuación del profesional bibliotecario**, es notable la percepción que los profesionales de las bibliotecas no detentan de habilidades para gestionar programas y proyectos ambiciosos, en particular cuando se los contextualiza teniendo en cuenta las características de escenarios emergentes. Eso se justifica en parte por la fallas en planes de estudios de la carrera de Bibliotecología que hacen hincapié en técnicas bibliotecológicas en detrimento del desarrollo de los servicios

---

<sup>150</sup> Retratos de la lectura en Brasil - encuesta realizada en 2015 y presentado en mayo de 2016. Se puede acceder en línea: [http://prolivro.org.br/home/images/2016/Pesquisa\\_Retratos\\_da\\_Leitura\\_no\\_Brasil\\_-\\_2015.pdf](http://prolivro.org.br/home/images/2016/Pesquisa_Retratos_da_Leitura_no_Brasil_-_2015.pdf)

para la comunidad y de competencias vinculadas con la gestión y el desarrollo de la creatividad, orientada a proyectos de acción cultural. No obstante, es posible dar cuenta de la existencia de numerosos profesionales que actúan en el servicio público o en bibliotecas universitarias sin que se conozcan prácticas novedosas en las que estén involucrados o al menos no resultan visibles en la acción cultural actual.

**Desde la perspectiva del análisis del programa por los directores e informantes clave,** estos manifestaron limitaciones para su actuación, incluyendo la dimensión del territorio estatal.

No obstante, desde el punto de vista de la planificación, consideraron que se crearon proyectos de inclusión en los que, a su vez, percibieron la existencia de fallas propias identificadas, por razones diversas, por ejemplo, la falta de compromiso por parte de terceras instituciones involucradas; para los actores, este aspecto operó como condicionante del éxito de algunos proyectos. Otra dificultad mencionada fue relacionada con la indecisión o falta de claridad sobre quién debía asumir las responsabilidades en algunas de las acciones emprendidas.

A modo de síntesis, podemos señalar algunas de las cuestiones para la reflexión: en lo más general, las políticas de lectura no se ubican con claridad en la agenda política, en algunos momentos se las deja en manos de la Educación y en otros, en el ámbito de la Cultura. Aparece allí un punto indefinido pero de fácil resolución, ya que se podría compartir la responsabilidad de decisiones e inversiones, teniendo en cuenta que se trata de una cuestión interdisciplinaria.

Un aspecto clave resulta la formación de mediadores. Si no se capacita profesionales que actúen como intermediarios entusiasmados por la experiencia de la lectura para que sean sus impulsores, resultará insuficiente contar con escuelas y bibliotecas bien equipadas u ostensibles programas de fomento a la lectura; los trabajadores resultan el factor determinante como agentes transformadores de esta realidad social.

La continuidad resulta otro elemento fundamental. El largo plazo funciona como basamento imprescindible si es que se desea instalar prácticas culturales que se

consoliden y que las poblaciones las incorporen y naturalicen en su vida cotidiana. Considerando que se evaluó el Programa Manía de Leer hasta el año 2014, parece importante reflejar el escenario que se planteó con la crisis en que cayó Brasil a fines de 2013, en la que disminuyeron las inversiones extranjeras, así como la credibilidad del Gobierno Nacional y que esta situación se replicó, incluso, en los Estados. Significó reprogramar todos los presupuestos originales y fue así que algunas tendencias positivas que mostraban los proyectos no pudieron capitalizarse como consecuencia de los recortes e interrupciones.

Lo que se presentó, en general, este fue un análisis descriptivo de los proyectos desarrollados dentro del Programa, en busca de contribuir al desarrollo del dispositivo de lectura. Desde el cruce de los datos recogidos y comunicados en los informes ha sido posible identificar problemas y buscar soluciones y mejoras.

Entendemos que los resultados aquí observados sirven como una orientación para visibilizar lo que hubo de positivo y lo que necesita ajustes con el fin de consolidar el PML y que el Estado de Amazonas renueve su confianza en la planificación de la Secretaría de Cultura a este respecto.

El estudio no resultó una tarea de ejecución fácil, habida cuenta que involucró lecturas, descripción, análisis, traducción e interpretación. Con esa base cognitiva, se buscó analizar el Programa y cada uno de sus proyectos a fin de conocer cómo fue su ejecución, los problemas encontrados, los puntos fuertes y los logros más destacados, todo ello buscando interpretar los diferentes contextos y realidades. Tratamos de construir una narrativa capaz de discutir lo que estaba previsto, lo que fue identificado de manera efectiva y establecer una relación con los datos estadísticos recogidos, la consideración adicional de los informantes clave y las noticias periodísticas recogidas de los medios digitales, disponibles en *Internet*.

Al presentar diversas perspectivas analíticas, a nuestro criterio, fue posible pensar el programa de modo multidisciplinario, dando cuenta de distintas percepciones, en particular en el caso de las conversaciones con los informantes clave. En esta instancia, por ejemplo, se logró detectar la necesidad de establecer mecanismos de articulación entre los

diferentes sectores estatales como una condición para la gestión del Programa y de formalización de una agenda política para el Estado de Amazonas. Esto nos posibilita concluir que resultaría esencial reunir el grupo de actores que trabajan por el fomento de la lectura en los niveles municipal, estadual y nacional a fin de considerar las dificultades propias en la participación de cada uno de ellos, así como de un proceso simultáneo de confrontación de ideas con la sociedad civil amazónica que consolide la participación de la comunidad. Creemos que fue dado un gran paso: el diseño, la estructuración, la presentación, la instalación del Programa y luego, su funcionamiento. Este trabajo que se ocupó de dicho universo proyectual da cuenta de un espacio para posibles ajustes y reestructuraciones. Sabemos que el problema es más amplio puesto que hay altas tasas de analfabetismo y que lograr su disminución es una labor compleja y multisectorial, entonces es imprescindible buscar un futuro deseado, un norte y fondos para la construcción de su significado en la comunidad. ¿Cómo?

Queda formulada entonces una pregunta acerca del mejor modo de construir políticas culturales para el libro y la lectura que sean efectivas para resolver este problema social y darle una nueva significación a la vida de muchos amazonenses. Seguimos en busca de soluciones.

## Bibliografía

- Actis, B. (2006). *Cómo elaborar proyectos institucionales de lectura: experiencias, reflexiones, propuestas*. Rosario, Argentina: Homo Sapiens Ediciones.
- Adorno, T. (2003). *Educação e emancipação* (3 ed.). São Paulo, Brasil: Paz e Terra.
- Aguilar Villanueva, L. (1994). *La hechura de las políticas*. México, D.F: Miguel A. Porrúa Grupo Editorial.
- Almeida Júnior, O. (2014). Informe país: Relato [das] Escolas [do] Brasil. *Informe del X Encuentro de Directores y IX de Docentes de Escuelas de Bibliotecología y Ciencia de la Información del MERCOSUR*. Buenos Aires: Biblioteca Nacional Mariano Moreno. Recuperado el 08 de julio de 2015, de <http://www.bn.gov.ar/media/page/informe-pais-brasil-1.pdf>
- American Library Association. (s.f.). *Declaration for the Right to Libraries - Text Only*. Recuperado el 07 de septiembre de 2016, de ALA: <http://www.ala.org/advocacy/declaration-right-libraries-text-only>
- Arretche, M. (1998). Tendências no estudo sobre avaliação. En E. Rico, *Avaliação de Políticas: uma questão em debate* (págs. 29-39). São Paulo: Cortez Editora.
- Azevedo, R. (2004). Formas literárias populares e formação de leitores. En M. H. Barbosa, T. M. Rösing, & M. Rettenmaier, *Leitura, identidade e patrimônio cultural* (págs. 155-159). Passo Fundo, Rio Grande do Sul, Brasil: UFP.
- Bamberger, R. (1975). *La promoción de la lectura*. Paris, Francia: Unesco.
- Bamberger, R. (1986). *Como incentivar o hábito de leitura* (2 ed.). São Paulo, Brasil: Atlas.
- Bombini, G. (2008). La lectura como política educativa. *Revista Iberoamericana de Educación*(46), págs. 19-35.
- Bonavides, P., Miranda, J., & Angra, W. (2009). *Comentários à Constituição Federal de 1988*. Rio de Janeiro, Brasil: Forense.
- Boschetti, I. (2009). Avaliação de políticas, programas e projetos sociais. *Serviço Social: Direitos Sociais e Competências Profissionais*. Brasília, DF, Brasil: CFESS, ABEPSS.
- Bourdieu, P. (1990). *Sociología y cultura*. México: Grijalbo.
- Butler, P. (1963). *An introduction to library science* (2 ed.). Illinois, Estados Unidos: The University of Chicago Press.
- Castrillon, S. (2008). A sociedade civil pede a palavra: políticas públicas de leitura e escrita e participação social. En *Formação de leitores e construção da cidadania: memória e presença do PROLER* (págs. 23-30). Rio de Janeiro: Fundação Biblioteca Nacional.

- Chartier, R. (1998). *A Aventura do livro: do leitor ao navegador*. (R. C. Moraes, Trad.) São Paulo, Brasil: Editora Unesp; Imprensa Oficial do Estado de São Paulo.
- Chartier, R. (2005). *El presente del pasado*. México: Universidad Iberoamericana.
- Chartier, R. (2011). Do livro à leitura. En R. Chartier, *Práticas da leitura* (pág. 77). São Paulo: Estação Liberdade.
- Chartier, R. (2011). *Práticas da leitura* (5 ed.). (C. Nascimento, Trad.) São Paulo, Brasil: Estação Liberdade.
- Chauí, M. (Junio de 2008). Cultura e democracia. *Crítica y emancipación : Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales*, 1, págs. 53-76. Obtenido de [http://revolucoes.org.br/v1/sites/default/files/cultura\\_e\\_democracia.pdf](http://revolucoes.org.br/v1/sites/default/files/cultura_e_democracia.pdf)
- Chiavenato, I. (1994). *Recursos humanos na empresa: pessoas, organizações e sistemas*. São Paulo, Brasil: Atlas.
- Coelho, J. (1980). *Problemática da Leitura – aspectos sociológicos e pedagógicos*. Lisboa: Instituto Nacional de Investigação Científica.
- Coelho, T. (1986). *Usos da cultura: políticas de ação cultural*. Rio de Janeiro, Brasil: Paz e Terra.
- Costa, R. A. (2011). Políticas culturais no Amazonas (1997-2010). *II Seminário Internacional Políticas Culturais* (págs. 1-20). Rio de Janeiro: Fundação Casa de Rui Barbosa/MinC. Obtenido de [http://www.casaruibarbosa.gov.br/dados/DOC/palestras/Políticas\\_Culturais/II\\_Seminário\\_Internacional/FCRB\\_RilaArrudaCosta\\_Políticas\\_culturais\\_no\\_Amazonas.pdf](http://www.casaruibarbosa.gov.br/dados/DOC/palestras/Políticas_Culturais/II_Seminário_Internacional/FCRB_RilaArrudaCosta_Políticas_culturais_no_Amazonas.pdf)
- Covre, M. M. (2002). *O que é cidadania* (3ª ed.). São Paulo, Brasil: Brasiliense.
- Cunha Filho, F. H. (2011). Integração de políticas culturais: entre as ideias de aliança e sistema. En L. Calabre, *Políticas cultural: teoria e práxis* (págs. 119-129). Rio de Janeiro: Fundação Casa de Rui Barbosa.
- Dominguez-Sanjurjo, María Ramona. *Nuevas formas de organización y servicios en la biblioteca pública*. Gijón : Trea, 1996.
- Fabre, D. (2011). O livro e sua magia. En R. Chartier, *Práticas da leitura* (págs. 201-228). São Paulo, Brasil: Estação Liberdade.
- Fernández Arroyo , N., & Schejtman, L. (2012). *Planificación de políticas, programas y proyectos sociales* (1 ed.). Buenos Aires, Argentina: Fundación CIPPEC; Unicef. Recuperado el 15 de Junio de 2015, de [http://www.unicef.org/argentina/spanish/cippec\\_uni\\_planificacion.pdf](http://www.unicef.org/argentina/spanish/cippec_uni_planificacion.pdf)
- Fernandez, M. (2016). *Bibliotecas públicas : um equipamento cultural para o desenvolvimento local*. Recife, Brasil: Centro de Desenvolvimento e Cidadania. Recuperado el 02 de septiembre de 2016, de [http://culturadigital.br/gpbp/files/2016/07/Guia-2016.05.27\\_Digital-final.pdf](http://culturadigital.br/gpbp/files/2016/07/Guia-2016.05.27_Digital-final.pdf)

- Ferreira, M. (2014). Bibliotecário mediador de leitura e de práticas culturais em comunidades vulneráveis. *Revista da Faculdade de Biblioteconomia e Comunicação da UFRGS*, 20(2), 130-145.
- Fritzsche, P. (2008). *Berlín 1900: prensa, lectores y vida moderna*. (S. Jawerbaum, & J. Barba, Trads.) Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI.
- Garrido, F. (1999). *El buen lector se hace, no nace: reflexiones sobre lectura y formación de lectores*. México: Ariel.
- IFLA. (Abril de 2001). Directrices IFLA/UNESCO para el desarrollo del servicio de bibliotecas públicas. Paris, Francia. Recuperado el 07 de septiembre de 2016, de <http://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/archive/the-public-library-service/pg01-s.pdf>
- IFLA. (2013). *Declaration for the Right to Libraries*. Recuperado el 07 de septiembre de 2016, de <http://www.ala.org/advocacy/declaration-right-libraries>
- IFLA/UNESCO. (1994). Manifiesto de la IFLA/UNESCO sobre la biblioteca pública. Obtenido de <http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001121/112122so.pdf>
- IFLA/UNESCO. (1999). Manifiesto UNESCO/IFLA sobre la Biblioteca Escolar.
- IFLA/UNESCO. (2009). Manifiesto IFLA/UNESCO por la biblioteca multicultural.
- Kleiman, Â. (1989). *Texto e leitor: aspectos cognitivos da leitura*. Campinas, São Paulo, Brasil: Pontes.
- Krawczyk, N. R. (octubre de 2005). Políticas de regulação e mercantilização da educação: socialização para uma nova cidadania? *Educação & Sociedade*, 26(92), págs. 799-819. Recuperado el 15 de octubre de 2014, de <http://www.scielo.br/pdf/es/v26n92/v26n92a05.pdf>
- Kruger, M. (2002). Clube da Madrugada. En F. Santos, & P. Sampaio, *Estado do Amazonas em verbetes* (págs. 49-50). Manaus.
- Laraia, R. B. (2009). *Cultura: um conceito antropológico*. Rio de Janeiro: Zahar.
- Lei nº 4.084, de 30 de junho de 1962. (1962). *Dispõe sobre a profissão de bibliotecário e regula seu exercício*. Brasília, DF, Brasil. Obtenido de [http://www.planalto.gov.br/ccivil\\_03/leis/1950-1969/L4084.htm](http://www.planalto.gov.br/ccivil_03/leis/1950-1969/L4084.htm)
- Lima, C., & Perrotti, E. (2016). O bibliotecário, um mediador cultural. *Anais do XI Encontro de Diretores e X Encontro de Docentes de Escolas de Biblioteconomia e Ciência da Informação do MERCOSUL* (págs. 82-92). Belo Horizonte: ECI/UFMG. Recuperado el 29 de septiembre de 2016, de <http://mercosur2016.eci.ufmg.br/wp-content/uploads/2016/10/AnaisMercosur5.pdf>
- Lima, R. (1999). *A construção social da Biblioteconomia brasileira: a dimensão político-pedagógica do fazer bibliotecário*. Manaus: Editora da Universidade do Amazonas.

- Lozano, R. (2010). El fomento de la lectura en la biblioteca pública 2.0: una apuesta por la innovación y el riesgo. *Anuario Think EPI*, 4, pp. 87-90.
- Lyons, M. (2012). *Historia de la lectura y la escritura en el mundo occidental*. Buenos Aires, Argentina: Editoras del Calderón.
- Machado, E. C. (2010). Análise de políticas públicas para bibliotecas no Brasil. *InCID:R. Ci. Inf. e Doc*, 1(1), págs. 94-111.
- Marinho, A., & Façanha, L. O. (Abril de 2001). Programas Sociais: efetividade, eficiência e eficácia como dimensões operacionais da avaliação. *Texto para discussão*, n. 787. Rio de Janeiro, RJ, Brasil: IPEA. Recuperado el 01 de Septiembre de 2016, de [http://www.ipea.gov.br/portal/images/stories/PDFs/TDs/td\\_0787.pdf](http://www.ipea.gov.br/portal/images/stories/PDFs/TDs/td_0787.pdf)
- Marinho, R. R. (1993). Leitura: um caminho para a cidadania. *Transinformação*, 5(1/2/3), págs. 90-94.
- Martins, M. (2005). *O que é leitura?* São Paulo: Brasiliense.
- Meneses Tello, F. (2005). Bibliotecas y sociedad : reflexiones desde una perspectiva sociológica. *Revista Interamericana de Bibliotecología*, 28(2), págs. 117-133.
- Merlo Vega, J. (2006). La biblioteca pública como promotora de la lectura: planes de lectura y experiencias de fomento lector en España. *Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas de Chile*. Santiago: Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos. Recuperado el 08 de septiembre de 2016, de [http://gredos.usal.es/jspui/bitstream/10366/18023/1/DBD\\_Btca%20promotora%20lectura.pdf](http://gredos.usal.es/jspui/bitstream/10366/18023/1/DBD_Btca%20promotora%20lectura.pdf)
- Ministério da Cultura. (2011). *Estruturação, institucionalização e implementação do Sistema Nacional de Cultura*. São Paulo: Conselho Nacional de Política Cultural; Secretaria de Articulação Interinstitucional. Recuperado el 27 de junio de 2015, de <http://www.cultura.gov.br/documents/10907/963783/livro11-602-para-aprovacao.pdf/d17c52f9-3a60-4196-af5c-a6655f028f3b>
- Ministério da Educação. Conselho Nacional da Educação. (2001). Parecer CNE/CES nº 492, de 3 de abril de 2001. *Diretrizes Curriculares Nacionais dos cursos de Filosofia, História, Geografia, Serviço Social, Comunicação Social, Ciências Sociais, Letras, Biblioteconomia, Arquivologia e Museologia*, p.32. Brasília, Brasil. Recuperado el 11 de julio de 2016, de <http://portal.mec.gov.br/cne/arquivos/pdf/CES0492.pdf>
- Peroni, M. (2003). *Historias de lectura: trayectorias de vida y de lectura*. México: FCE.
- Petit, M. (1999). *Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura* (Colección Espacios para la Lectura ed.). México: Fondo de Cultura Económica.
- Petit, M. (1999). *Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Piaget, J. (1972). A educação e a psicologia da criança. *Arte e educação*, 1(10).

- Quirino, C. G. (2001). Tocqueville: sobre a liberdade e a igualdade. En F. Weffort, *Os Clássicos da Política II* (págs. 149-188). São Paulo, Brasil: Ática.
- Sánchez Sánchez, J. (17 de enero de 2015). Contra las bibliotecas públicas. Castilla-La Mancha, España. Recuperado el 08 de octubre de 2016, de <http://www.encastillalamancha.es/noticia/51796/wwwencastillalamanchaes>
- Sandroni, L., & Machado, L. (1987). *A criança e o livro: guia prático de estímulo à leitura* (2 ed. ed.). São Paulo, Brasil: Ática.
- Santaella, L. (2004). *Navegar no ciberespaço: o perfil do leitor imersivo*. São Paulo, Brasil: Paullus.
- Saracevic, T. (1996). Ciência da informação: origem, evolução e relações. *Perspectivas em Ciência da Informação*, 1(1), págs. 41-62.
- Silva, E. T. (1997). *Leitura e realidade brasileira* (5 ed.). Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasil: Mercado Aberto.
- Silva, R. (abril de 2003). La lectura: una práctica cultural. Debate entre Pierre Bourdieu y Roger Chartier. *Revista Sociedad y Economía*, 4, págs. 161-175. Recuperado el 07 de junio de 2015, de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=99617936017>
- Soares, M. (1998). *Letramento: um tema em três gêneros*. Belo Horizonte: Autêntica.
- Souza, F. (2001). Formação de bibliotecários para uma sociedade livre. *Enc. Bibli: R. Bibliotecon. Ci. Inf.*(11), págs. 1-13.
- Suaiden, E. (2007). A dimensão social do conhecimento. *Scire*, 13(1), págs. 21-31.
- Suaiden, E. (octubre de 2014). La sociedad de la información y la inclusión productiva. *Trabajo presentado en XIX Encuentros Internacionales sobre Sistemas de Información y Documentación*. Zaragoza, España.
- Sulbrandt, J. (1994). A avaliação dos programas sociais: uma perspectiva crítica dos modelos usuais. En B. Kliksberg, *Pobreza: uma questão inadiável; novas propostas a nível mundial*. (págs. 365-408). Brasília: ENAP.
- Tasat, J. A. (2014). *Políticas culturales públicas: culturas locales y diversidad cultural desde un enfoque gocultural*. Sáenz Peña, Buenos Aires, Argentina: Eduntref.
- Torres, C. A. (1979). Conscientizar para libertar. En P. Freire, *Consciência e história: a práxis educativa de Paulo Freire*. São Paulo, Brasil: Loyola.
- Torres, M. (2004). *Estado, democracia e administração pública no Brasil*. Rio de Janeiro, Brasil: Editora FGV.
- Werthein, J. (2008). Leitura e cidadania. En G. Amorim, *Retratos da leitura no Brasil*. São Paulo, Brasil: Imprensa Oficial; Instituto Pró-Livro. Recuperado el 23 de octubre de 2014, de <http://www.prolivro.org.br/ipl/publier4.0/dados/anexos/1815.pdf>
- Yepes Osorio, L. (2001). *La promoción de la lectura: conceptos, materiales y autores*. Antioquia: Comfenalco.

Yunes, E. (1984). *A leitura e a Formação do Leitor, questões culturais e pedagógicas*. Rio de Janeiro: Edições Antares.

Zaid , G. (Junio de 2007). Tres conceptos de cultura. *Letras libres*, 36-37.

Zeller, N. (2007). *Marco conceptual metodológico para el estudio de las políticas públicas* (Vol. 44). Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina: Dirección de Investigaciones, INAP. Recuperado el 09 de septiembre de 2016, de [http://www.inap.modernizacion.gob.ar/multimedia/files/Marco\\_conceptual\\_metodologico\\_para\\_el\\_estudio\\_de\\_las\\_politicas\\_Publicas.pdf](http://www.inap.modernizacion.gob.ar/multimedia/files/Marco_conceptual_metodologico_para_el_estudio_de_las_politicas_Publicas.pdf)